



NUM. 150 • 2 DE ABRIL DE 1974 • 15 PTAS.

**as**  
**color**  
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

# AYALA

## EL "CRUYFF" DEL MANZANARES

No hay duda que el argentino Rubén Ayala es un astro de primera magnitud en el firmamento futbolístico. Una lesión, reproducida, le tuvo alejado del terreno de juego y luego un poco bajo de forma. Ahora, totalmente recuperado, puede decirse que es el "Cruyff" del Manzanares. En la fotografía de A. Vega le vemos iniciar uno de sus brillantes avances sobre la meta del Granada, al que el Atlético venció por dos tantos a uno.

## EN LA OPINION DEL MUNDO

«ARTAGNAN y la gloria tienen la misma tumba», dijo un escritor francés, cantando la muerte del gentilhomme gascón ante los muros de Maestrich. Y tenía razón. Porque el bravo Charles, que salió de su casa solariega de Bigorre cuando tenía veinte años, se había cubierto de laureles en una vida cuajada de bizarría. Fue un héroe de leyenda. Y Alejandro Dumas lo inmortalizó en «Los tres mosqueteros». La fantasía del novelista lo hizo mariscal de Francia. Ciertamente es que Artagnan no llegó a tener en su mano el bastón flordeado, pero uno de sus biógrafos asegura formalmente que, en la opinión del mundo, el gascón ostentó el más alto atributo militar de la vecina nación.

También en la opinión del mundo —del mundo futbolístico—, el Barcelona tiene ya el bastón de mariscal de la Liga. La gloria y el triunfo le han venido de Cruyff, de ese Artagnan holandés, que cuenta con otros mosqueteros de valía, como Asensi, que el domingo logró dos goles frente al Zaragoza, equipo que, no obstante su derrota, merece el elogio de los buenos aficionados.

En la opinión del mundo, el Atlético de Madrid es un «Cagancho», el torero de las tardes gloriosas y de las catastróficas, hasta el punto de que Bagaria le dedicó una graciosa caricatura, en la que una rata, en un calabozo de la Dirección General de Seguridad, decía: «¡Las siete... y Cagancho, sin venir!» Bueno, pues el «Cagancho» rojiblanco ganó al Granada y sigue en el segundo lugar de la tabla.

Igualmente es opinión general que el Real Sociedad y el Málaga son serios aspirantes a jugar la Copa de la UEFA. Athletic de Bilbao y Granada ceden terreno y se van esfumando sus posibilidades de participar en el torneo europeo.

Que el Madrid no es lo que fue en tiempos de Gento y Di Stéfano es la opinión de propios y ajenos. Así es que nada de extraño tiene que perdiera en Las Palmas. Se opina también que en la próxima temporada, con Miljanic y la renovación del equipo, las cosas cambiarán fundamentalmente.

Y en esta forma de pensar de la mayoría figura el criterio de que el Oviedo no tiene salvación tras su derrota ante el Murcia, el cual toma un buche de oxígeno y alcanza al Castellón.

La lucha —en opinión del mundo— es dramática en la «cola». Las dos próximas jornadas pueden ser decisivas.

R. de V.

# DE PENALTY GANO EL LAS PALMAS AL MADRID



Hernández y Castellano protegen a su portero del acoso de Marañón y Amancio.



Carnevali salió al encuentro de Mas. Chocaron y cayeron ambos al suelo, pero el portero del Las Palmas logró hacerse con la pelota.

**as**  
color  
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

ARO IV - NUM. 150  
2 de abril de 1974

Precio del ejemplar: 15 pts.

Director:  
Luis G. de Linares  
Subdirector:  
Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de Onésimo Redondo, 26. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:

Corresponsales: 247 80 12.  
Suscripciones: 248 87 90.  
Administración: 247 23 00.  
Redacción: 247 23 00.  
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26.  
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.  
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal:  
M-13.488-1971. Imprime: RIVADENEYRA, S. A.

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

	Semestre	Año
España y Portugal.	375 pts.	750 pts.
Marruecos, Filipinas e Hispano-América.	400 pts.	800 pts.
Europa.	475 pts.	950 pts.
Resto del mundo.	675 pts.	1.350 pts.

Difusión media por número, controlada durante el período mayo de 1972 a abril 1973, 127.816 ejemplares.





Tuvo una brillante actuación el meta del equipo canario. En esta ocasión cayó al suelo y deportivamente fue atendido por los madridistas.



Un gran disparo de Pirri estuvo a punto de transformarse en gol, pero Carnevali, en una formidable parada, evitó el tanto.



Córner contra el Madrid. El balón es despejado al alimón por el portero Miguel Angel y el defensa central, Benito.



Otra excelente parada de Carnevali a tiro del interior derecho madridista.

## Ni una derrota azulgrana en veintitrés partidos

### PRIMERA DIVISION

Barcelona, 2; Zaragoza, 0.  
Málaga, 1; Athletic de Bilbao, 0.  
Oviedo, 0; Murcia, 1.  
Atlético de Madrid, 2; Granada, 1.  
Valencia, 3; Castellón, 0.  
Las Palmas, 1; Real Madrid, 0.  
Santander, 1; Español, 1.  
Elche, 1; Real Sociedad, 2.  
Celta, 1; Gijón, 0.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

BARCELONA	28	18	7	3	64	17	43+13
At. Madrid	28	14	6	8	44	25	34+6
Málaga	28	12	9	7	26	23	33+3
Zaragoza	28	13	6	9	41	35	32+4
R. Sociedad	28	12	7	9	33	36	31+5
At. Bilbao	28	12	6	10	28	26	30+2
Granada	28	10	9	9	26	27	29+1
Valencia	28	12	4	12	36	27	28
R. Madrid	28	10	8	10	34	29	28
Celta	28	11	6	11	38	37	28
Español	28	10	7	11	26	31	27+1
Gijón	28	11	2	15	41	47	25-3
Las Palmas	28	11	3	14	23	31	25-3
Elche	28	9	6	13	20	27	24-4
Murcia	28	7	9	12	22	34	23-5
Castellón	28	7	9	12	21	38	23-5
R. Santander	28	7	8	13	28	44	21-7
Oviedo	28	8	4	16	25	42	20-8

### SEGUNDA DIVISION

Orense, 2; Coruña, 0.  
Burgos, 0; Sabadell, 1.  
Salamanca, 0; Hércules, 1.  
Tarragona, 0; Cádiz, 0.  
Betis, 1; Levante, 1.  
San Andrés, 2; Sevilla, 0.  
Mallorca, 1; Tenerife, 0.  
Rayo Vallecano, 2; Valladolid, 1.  
Baracaldo, 3; Osasuna, 1.  
Córdoba, 2; Linares, 2.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

BETIS	30	14	12	4	54	26	40+10
Salamanca	30	17	6	7	44	28	40+8
Hércules	30	15	8	7	40	27	38+8
Cádiz	30	13	10	7	39	30	36+6
Tenerife	30	14	7	9	41	28	35+7
Tarragona	30	13	7	10	38	31	33+3
San Andrés	30	13	6	11	35	26	32+2
Córdoba	30	13	6	11	47	45	32+2
Mallorca	30	9	13	8	28	23	31+1
Sevilla	30	11	9	10	34	34	31+1
Baracaldo	30	11	9	10	37	38	31+1
Orense	30	11	7	12	32	36	29-3
Valladolid	30	10	9	11	47	42	29+1
Sabadell	30	9	10	11	26	38	28-2
R. Vallecano	30	11	4	15	32	43	26-4
Burgos	30	10	4	16	28	35	24-8
Linares	30	8	7	15	26	42	23-7
Coruña	30	8	6	16	23	44	22-8
Levante	30	8	5	17	28	34	21-9
Osasuna	30	6	7	17	23	52	19-9

# Merecida victoria del Atlético de Madrid

Fotos:

A. VEGA  
y GALVEZ

Alberto, que sustituyó a Salcedo por lesión de éste, dispara sobre la marcha, pese a la oposición de Santi.



El Atlético de Madrid se impuso merecidamente al Granada por dos goles a uno. En la imagen se recoge el segundo gol rojiblanco, al rematar Garate un gran pase de Salcedo entre dos defensas granadinos.



Garate, que fue uno de los jugadores destacados del bando rojiblanco, inicia una penetración en el área del Granada rodeado de contrarios.

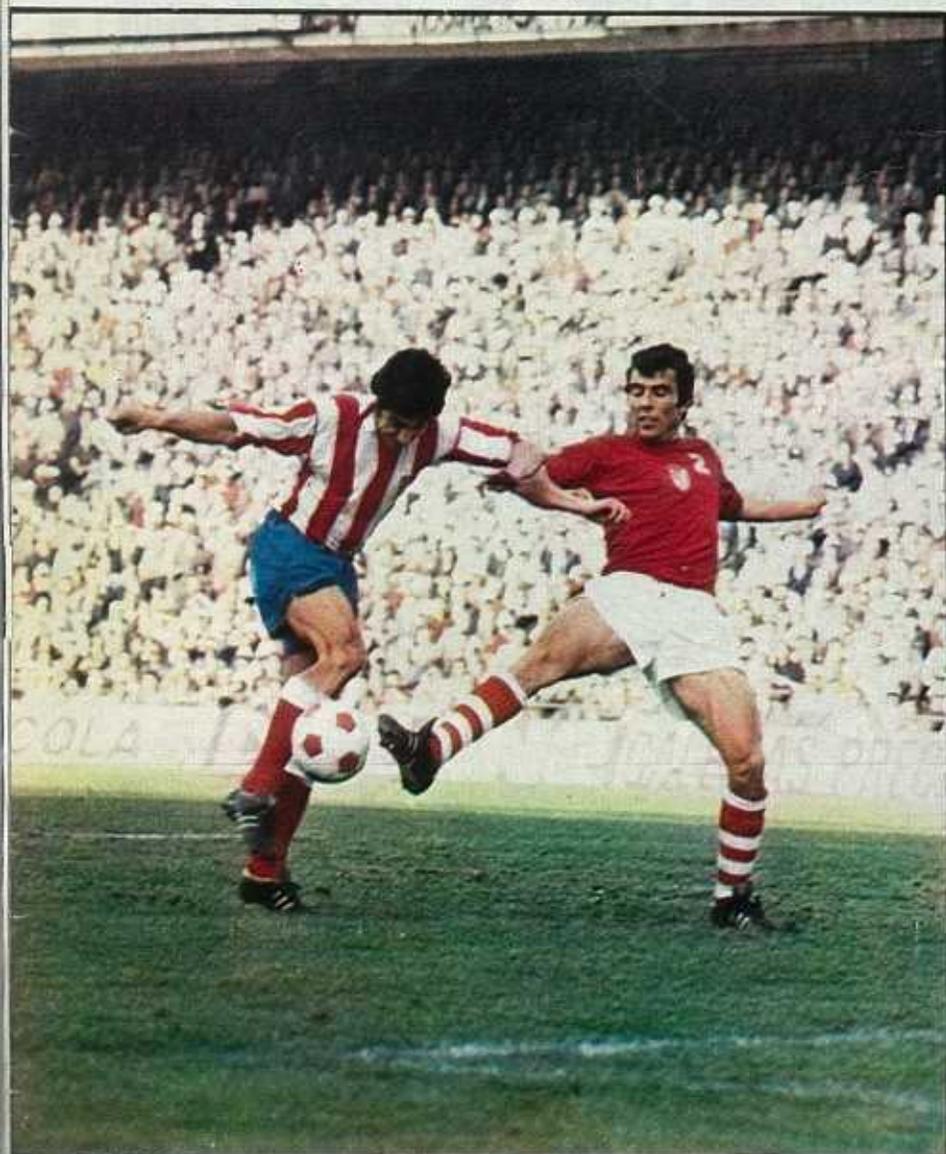




*Izcoa, uno de los mejores hombres del Granada, se luce en esta jugada despejando espectacularmente de puños un peligroso disparo de la delantera atlética.*



*Gran estirada de Izcoa en busca de un balón que saldría fuera por poco.*



*Gárate se dispone a disparar sobre el portal granadino, pese a la peligrosa entrada en plancha que le hace Toni. El tiro del delantero centro «colchonero» no tendría consecuencias de cara al marcador.*



*Ayala, obstaculizado por Toni, ha tirado a puerta, pero el balón saldría por la línea de córner cuando Izcoa estaba ya batido.*

# GRAN JUEGO Y VICTORIA DEL BARÇA



*Partido de gran calidad en el Nou Camp, donde el Barcelona venció al Zaragoza por dos a cero. Cruyff y Asensi corren a abrazarse tras la consecución del segundo tanto azulgrana.*



*Nieves, el portero del Zaragoza, se hace con el esférico, adelantándose a Rexach, que pretendía rematar de cabeza.*



*Un magnífico centro de Sotil, que no pudo impedir la defensa zaragocista.*

# SOBRE EL ZARAGOZA



*El capitán zaragocista controla el esférico que pretendía jugar Marcial.*

*Cruyff tuvo una brillante actuación y el segundo tanto, marcado por Asensi, fue fruto de una gran jugada del holandés, que, como se ve en la foto, luchó en todas las zonas del campo.*



*Otra intervención de Nieves, que se jugó la piel para arrebatar el balón a Cruyff.*

*Centros  
de Moda*

# cortefiel

Moda para tiempo libre



MODA JEAN EN TEJIDOS TEJANOS, A LA IZQUIERDA CAZADORA CON ADORNO EN CANESU, COMBINADA CON PANTALON TEJANO, A LA DERECHA CAMISA ENTALLADA CON CANESU EN DELANTERO Y ESPALDA, COMBINADA CON UN PANTALON TEJANO DE LA MISMA TONALIDAD.

## Los Atractivos

A SU SERVICIO EN: MADRID, BARCELONA, VALENCIA, SEVILLA, GRANADA, MURCIA, OVIEDO, TORREMOLINOS, PAMPLONA, MARBELLA, LAS PALMAS, SANTA CRUZ DE TENERIFE, CORDOBA, CORUÑA Y CADIZ

Desde los cuatro años dándole al balón

as  
color

# NETZER

## CUENTA SU VIDA



En una fiesta benéfica, Netzer obsequia gastronómicamente a la atleta alemana Heidi Schuller, que fue quien pronunció el juramento olímpico en los Juegos de Munich.

### «HE SIDO MAS JUGADOR DE CLUB QUE DE SELECCION»

CAP.  
2

Escribe: ELOY S. CASTAÑARES  
Fotos: Gentileza del «BILD ZEITUNG»  
Y ARCHIVO DE «as»



A los dieciocho años —decíamos en el anterior y primer capítulo— Gunter Netzer fichaba por el Borussia contra todo pronóstico, pues equipos como el Colonia —campeón de la Bundesliga, y, por tanto, mucho más famoso y potente que el Borussia— se disputaban sus servicios a base de golpes de talonario con miles de marcos. Pero Gunter —decíamos también—, muy apegado a su ciudad y a su familia, dijo «no» a tan tentadoras ofertas, en beneficio del equipo de sus sueños. Y, tras dos años de permanencia en la Segunda Liga, Netzer y el Borussia ascendían a Primera División. Al año siguiente —corría el 1964—, el hoy madridista vería cumplido uno de sus sueños dorados. Uno de los sue-

ños al que aspiran todos los profesionales: jugar la Bundesliga, equivalente en España a nuestro campeonato nacional de Liga de Primera División.

—El ascenso a Primera División —recuerda con nostalgia el alemán— supuso para todos una gran alegría. Al fin veíamos cumplido el objetivo por el que luchábamos.

#### HELMUT SCHOEN LE LLAMA AL EQUIPO A

Gunter Netzer era ya famoso en toda Alemania. Sus admiradores crecían de día en día. En Moenchengladbach era el idolo. Los domingos, las mayores ovaciones eran para él. Y

no digamos nada cuando perforaba el marco adversario. Entonces los graderíos parecían venirse abajo, dada la alegría y el regocijo de los aficionados.

Este mismo año sería llamado para defender los colores del once nacional que se preparaba para el Mundial de Londres. Helmut Schoen —seleccionador nacional germano ya por aquel entonces— hacía tiempo que tenía en cartera a Gunter Netzer. En realidad venía siguiendo sus pasos de cerca desde cuatro años antes, cuando había sido convocado para la selección de juveniles con todo éxito.

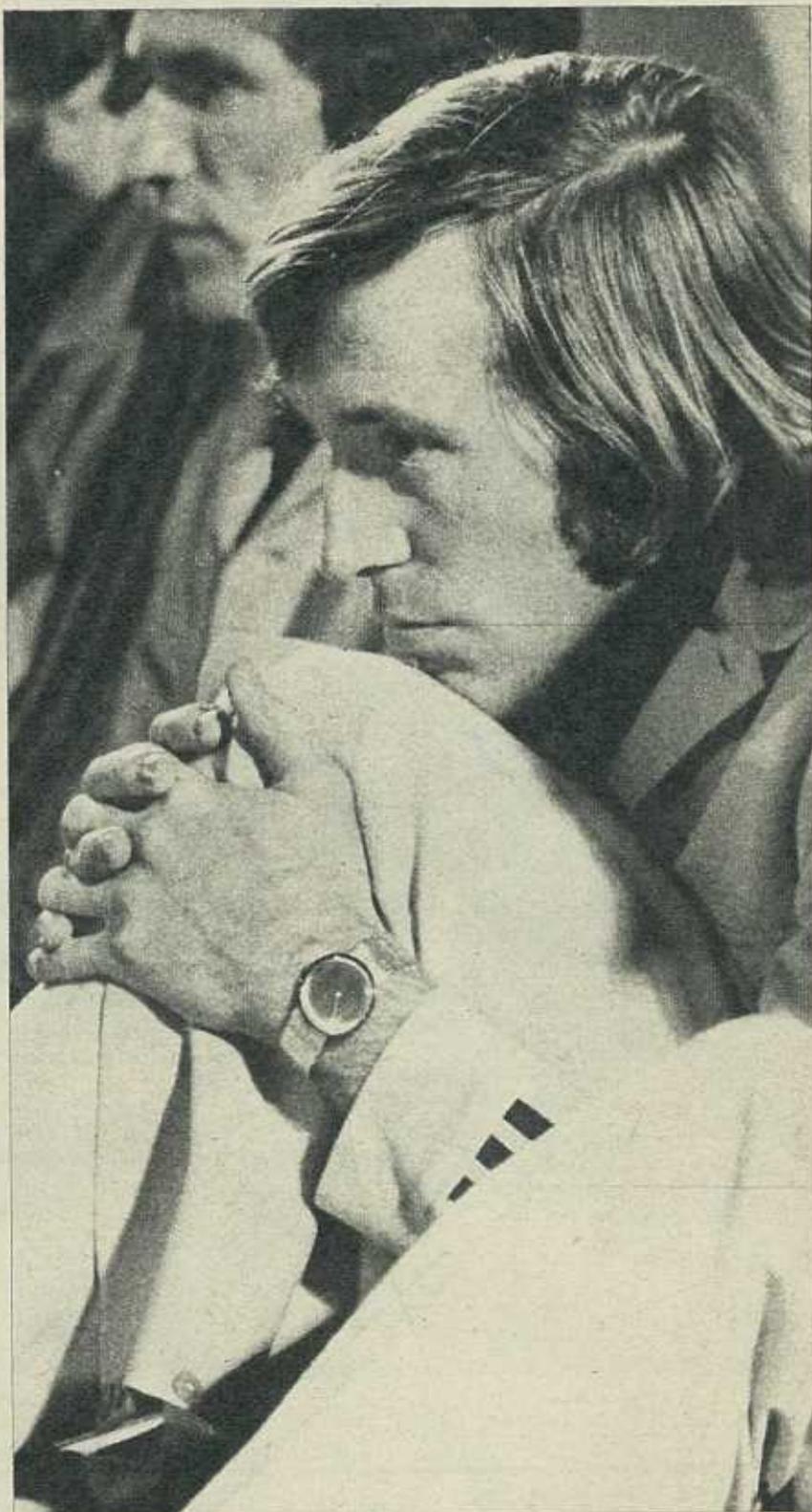
—Sí, debuté con la selección el 9 de octubre de 1965, en Stuttgart, ante Austria.

Nazfziger, Uslab, Brunnenmeier,

# «EL 9 DE OCTUBRE DE 1965 DEBUTE EN EL PRIMER EQUIPO DE MI PAIS ANTE AUSTRIA»



Un entrenamiento de la selección alemana. Al fondo, Helmut Schoen.



Netzer en el banquillo de Sarriá en el reciente España-Alemania, jugado en la Ciudad Condal.

Netzer y Kramer formaron aquella tarde el quinteto atacante alemán. Overath, hasta entonces titular indiscutible de la camiseta número diez, estaba lesionado, y Helmut Schoen había aprovechado la oportunidad para dar entrada en el equipo, en su puesto, al ídolo del Borussia.

—¿Cómo fue el debut?

—Bastante bueno. Al menos —dice sonriendo— volvieron a llamarme en el futuro.

—¿Marcaste algún gol?

—Sí. Derrotamos a los austriacos por cuatro tantos a uno, y yo fui el autor de uno de ellos. No recuerdo en estos momentos de cuál.

A partir de aquel día, de aquel 9 de octubre en Stuttgart, Overath iba a tener un serio contrincante en el

equipo nacional. Si, un mes y pico más tarde, concretamente el 14 de noviembre, Alemania tenía un nuevo compromiso internacional. Esta vez fuera del país. Esta vez la selección germana tenía que viajar hasta Nicosia, donde les esperaba Chipre. Helmut Schoen volvió a convocar a Gunter Netzer, dado su buen rendimiento en el partido de su debut ante los austriacos. En Nicosia, Alemania obtendría una extraordinaria victoria. Ni más ni menos que por seis goles a cero se impusieron los hombres de Schoen al endeble cuadro chipriota. Netzer esta vez no se apuntó ninguno de los seis goles, pero, si cabe, cuajó una actuación aún mejor de la que tuvo en Stuttgart ante Austria, y comenzaron a surgir los problemas.

—¿Fueron tan graves, como se dijo,

las discrepancias entre Netzer y Overath?

—No. Sucede que la prensa alemana es bastante sensacionalista, y entonces algunos periódicos aprovecharon la ocasión para decir cosas que ni eran ciertas ni habían sucedido.

—¿Eres amigo de Overath?

—Siempre lo he sido. Creo que anteriormente te dije que nos conocimos muy jóvenes. Fuimos compañeros en la selección de juveniles, y siempre nos ha unido una profunda amistad.

—¿No existe, entonces, incompatibilidad?

—No.

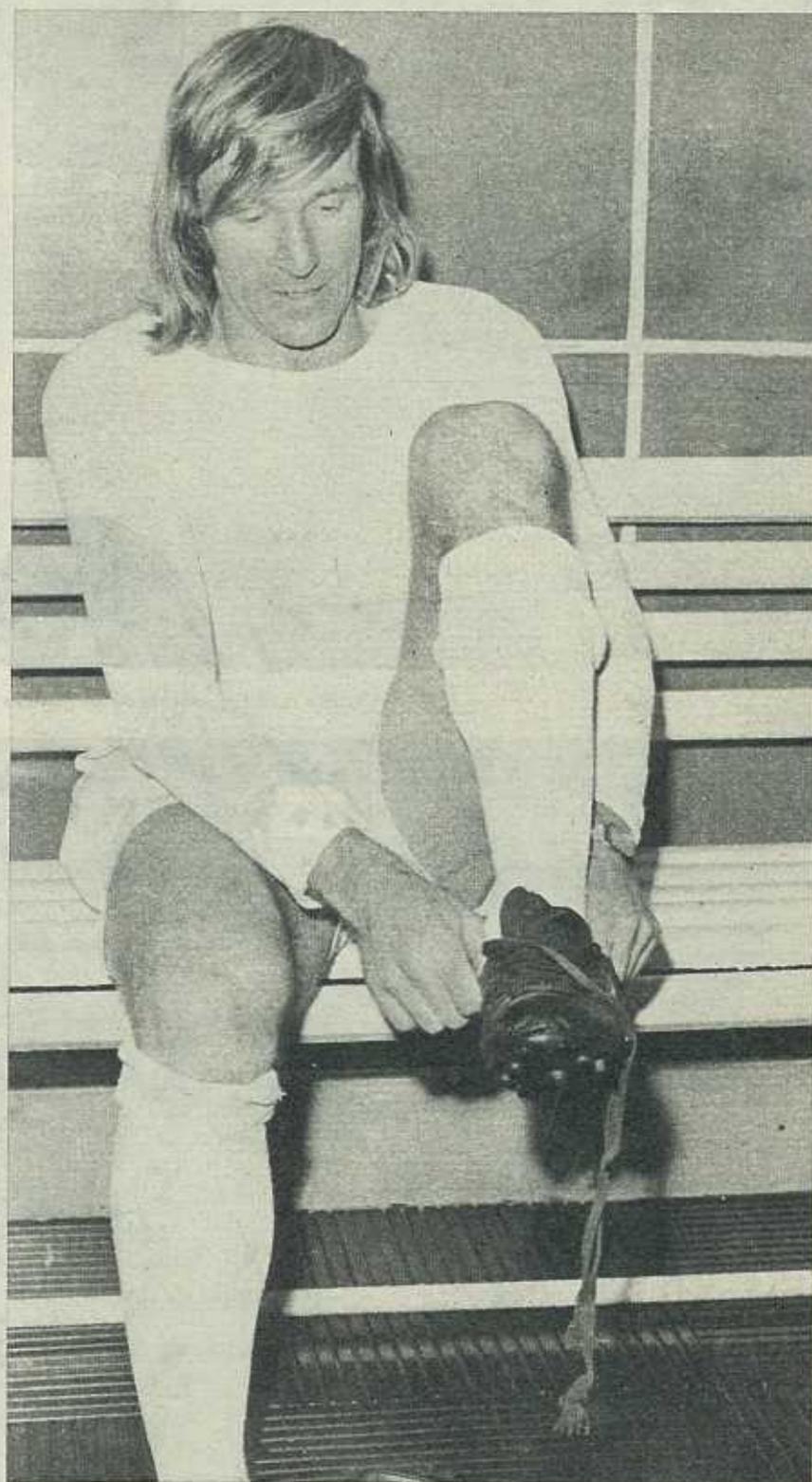
Pero sigamos adelante con los acontecimientos en la carrera deportiva del jugador. El 23 de febrero de 1966, en partido de preparación para el va inminente Mundial, que iba a

tener por escenario los estadios ingleses, la selección alemana se desplaza a Inglaterra, donde ha de enfrentarse, en el mismísimo césped de Wembley, al cuadro de Alf Ramsey. En Alemania Federal los aficionados se muestran expectantes. Overath se halla totalmente recuperado de su lesión, y Schoen se ha llevado a Inglaterra a los dos: a Netzer y a Overath. ¿Por quién se decidirá? El seleccionador, teniendo en cuenta, probablemente, las sensacionales actuaciones del ídolo del Borussia, le mantiene en el equipo dejando a Overath en el banquillo. Este fue el once germano: Tilkowski, Lutz, Schulz, Lorenz; Weber, Srymaniak; Kramer, Beckenbauer, Held, Netzer y Horning. Inglaterra se impuso por la mínima a Alemania, y las críticas comenzaron a llover sobre

# «EN EL BORUSSIA, CUANDO YO TENIA LA PELOTA, MIS COMPAÑEROS SABIAN HACIA DONDE TENIAN QUE CORRER Y LO QUE TENIAN QUE HACER»



Netzer ha sido siempre un profesional de los pies a la cabeza. Aquí le vemos realizando un ejercicio físico con su compañero del Borussia el portero Wolfgang Kleff.



El día en que por primera vez se enfundó la elástica blanca.

la selección germana. El Mundial estaba encima y el nerviosismo era grande.

—El centro del campo ha estado hoy muy desafortunado.

Así se expresó Helmut Schoen al final del partido. La acusación, indirecta, iba sobre Netzer. En Alemania la opinión pública y la prensa se dividieron. Un sector mantenía que Netzer no tenía culpa de la derrota, mientras que otro le acusaba abiertamente. Gunter Netzer se mostraba dolido.

—No me considero culpable de la derrota —declaraba a los rotativos de su país, al regreso de Londres.

## SUPLENTE DE OVERATH

¿Qué pasaría en el futuro? ¿Qué sucedería en los inminentes Mundiales? Netzer, mientras tanto, continúa triunfando cada tarde, defendiendo los

colores del Borussia, que, por cierto, ya comenzaba a tutearse con los grandes clubs alemanes.

La selección mantenía sus contactos periódicos con otras selecciones para ultimar su preparación. El 23 de marzo jugaba, en Rotterdam, ante Holanda. Helmut Schoen, tras la derrota de Wembley, introducía diversos cambios en el equipo que había de medirse al once representativo del país de los tulipanes, y entre éstos destacó la vuelta al equipo de Overath en perjuicio de Gunter Netzer, que se quedaba en el banquillo de los suplentes un tanto desilusionado y dolorido. Y Alemania, un poco contra pronóstico, se impuso a Holanda por cuatro goles a dos. La victoria es acogida con optimismo por los aficionados, y las críticas vuelven a hacer su aparición contra Netzer. Un mes más tarde, Helmut Schoen repetía

equipo en Irlanda del Norte con Eire, y la victoria volvería a sonreír a los germanos.

## INEDITO EN EL MUNDIAL

Llega el Mundial. La selección de la República Federal parte como favorita, debido a sus últimas victorias en Holanda e Irlanda, y, efectivamente, los muchachos de Helmut Schoen continúan su brillante camino, que culmina con su clasificación para la final. Una final que iban a disputar a la mismísima Inglaterra en Wembley... sin Netzer. Gunter, efectivamente, había caído en el olvido de Helmut Schoen, debido, principalmente, al brillante juego que día tras día desarrollaba Overath. Netzer, en definitiva, pasaría el Mundial en blanco. Pero no por esto se iba a dejar comer el terreno por Overath. No.

—Muy pronto —declaró— el diez será

nuevamente mío. Me pertenece y le tendré.

Y, a través de su juego en el Borussia, Gunter Netzer se dispuso a recuperar lo más pronto posible su puesto en la selección. La cosa no le iba a ser nada fácil por diversas razones. Una, la primera, por la clase de su rival, Overath, y la otra, porque, sorprendentemente, su rendimiento bajaba en la selección, comparado con el que habitualmente tenía en su equipo.

—¿Por qué?

—Yo siempre he sido mejor jugador de club que de selección.

Y no muy contento con la respuesta, nos explica más detalladamente cómo era el Netzer de aquellos años. El Netzer genial en las filas del Borussia Moenchengladbach y aquel otro un tanto irregular de la selección, que por espacio de varios años tuvo dividida a la afición balompédica germana.

## «OVERATH Y YO HEMOS SIDO SIEMPRE MUY BUENOS AMIGOS»



Junto a su Ferrari. Una de las grandes aficiones del alemán es la velocidad.



Partido internacional Suiza-Alemania en Düsseldorf. Los alemanes ganaron por cinco a cero. Este fue uno de los goles, marcado por Netzer.

—Siempre fui un buen jugador en el Borussia, pero no fui un buen jugador en el equipo nacional. De ahí que yo piense que he sido más jugador de club que de selección.

—¿También sucede ahora así?

El madridista se toma unos minutos de respiro. Han pasado bastantes minutos de diálogo abierto. Llama al camarero para que nos sirva unas naranjadas. Después, al tiempo que enciende un cigarrillo rubio (aclaremos que fuma en contadas ocasiones), continúa:

—No. Mi rendimiento en la selección ha cambiado de dos años y medio o tres a esta parte. Desde entonces también soy un buen jugador de selección.

—Por la experiencia...

—En parte, sí. La experiencia es un factor fundamental en el fútbol. Pero también ha cambiado mi estilo.

—Continúa...

—Mi estilo ha cambiado también. Antes tenía más riesgo que ahora. Recuerdo que yo hacía jugadas muy buenas, pero con demasiado riesgo. Si salían bien, perfecto. Si, por el contrario, salían mal, no servían de nada.

Günter Netzer se ha embalado como bulgarmente se dice. Se ha embalado al recordar viejos tiempos de su brillante carrera.

—También —continúa— mi estilo ha cambiado en otras cosas. Por ejemplo, yo siempre he sido —y de esto me parece recordar que ya hemos hablado— un jugador con mucho talento. Pero el talento solo no sirve en el fútbol. Es imprescindible el trabajo y el sacrificio.

—¿Quieres decir que desde hace dos años y medio o tres trabajas y te sacrificas más que antes?

—Sí.

Y tras dar un sorbo de naranjada, continúa:

—Pero, principalmente, yo fui un buen jugador en el Borussia porque mis compañeros me conocían muy bien. Cuando yo tenía la pelota, todos mis compañeros sabían hacia dónde tenían que correr, y qué es lo que tenían que hacer. Yo, también. Y esto es ideal.

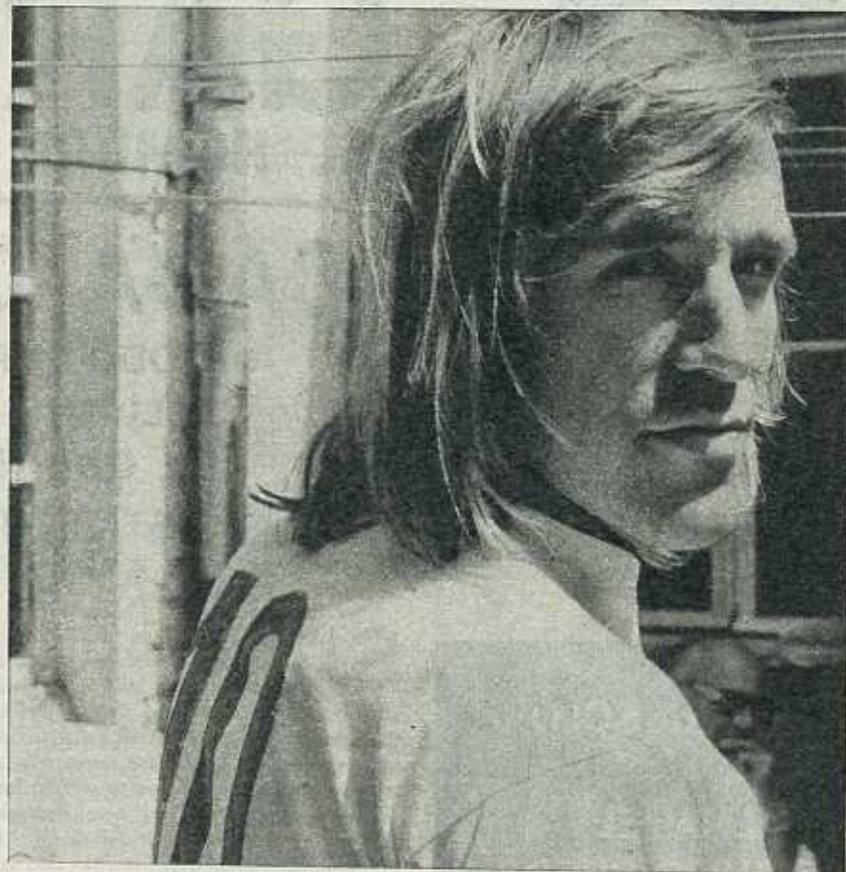
—¿Y esto no fue en ningún momento motivo de rencillas o celos profesionales?

—Nunca. Ellos sabían que me necesitaban, y yo también sabía que les necesitaba a ellos. Ten en cuenta que la mayoría de los jugadores del Borussia hemos actuado juntos por espacio de seis o siete años. Esto es muy importante. Fundamental.

Pero volvamos atrás. Regresemos en el túnel del tiempo para continuar con el relato cronológico de los

acontecimientos tal y como fueron sucediéndose en la vida del jugador. En la temporada 66-67, la siguiente a la celebración en Inglaterra del Mundial, que tan mal sabor de boca dejó al jugador, el Borussia —de la mano de su interior— realizaría una campaña francamente sensacional, al tiempo que el Colonia —club en el que juega el rival de Netzer, Overath— comienza su declive. El gran éxito del Borussia en esta temporada consistiría en superar al Colonia en la tabla de clasificación al final de la Bundesliga, cosa que produjo —por aquello de la rivalidad entre los dos ídolos— no poca alegría entre los aficionados del Borussia y una profunda tristeza entre los del Colonia. Algún sector de la afición germana consideró esto como una especie de revancha de Günter. Pero si en la Bundesliga y en el Borussia el madridista triunfaba, no sucedía lo mismo

## «SUCEDÉ QUE LA PRENSA ALEMANA, MUY SENSACIONALISTA, DIJO COSAS QUE NO ERAN»



Con el diez a la espalda... ya jugador blanco.



En Madrid, junto a Rivera y Schnellinger.

en el terreno internacional. En 1968, cuando todos los aficionados pensaron que el de Moenchengladbach sería repescado por Helmut Schoen, no sucedió así, y el seleccionador no contó con él en ninguno de los ocho partidos que la selección disputó a lo largo del año. Aquí la crítica la tomó con el seleccionador, pensando que Schoen la tenía tomada con Netzer. ¿Sería verdad?

No. El 6 de marzo de 1968 el jugador volvía al equipo nacional, en Bruselas, ante Bélgica. El seleccionador, entre los diversos cambios que realizó en el equipo, optó por dejar a Overath en el banquillo, sacando en su lugar al «eterno rival».

—Ya he recuperado el diez —declaró Netzer—, y de ahora en adelante nunca le volveré a soltar.

En Bruselas, Gunter cuajó una

buena actuación. Lo mismo sucedería un mes y pico después contra Suiza, cosa que hizo pensar a unos y a otros que Overath seguiría de suplente por espacio de mucho tiempo. Pero Helmut Schoen no pensaba lo mismo. Ni mucho menos. Y en Cardiff, ante Gales, dejó fuera a Netzer y alineó con el diez a la espalda a Overath... que, además, lucía el brazalete de capitán. Corría el 8 de mayo de 1968. A Gunter, lógicamente, aquello le sentó como un tiro, pero cuál no sería la sorpresa cuando, en el segundo tiempo, el «mister» le ordenó saltar al terreno de juego para sustituir a Overath. A esta decisión del máximo responsable del fútbol germano a nivel de selección se sucedieron, ya de regreso en Alemania, diversas declaraciones explosivas de uno y otro jugador, al tiempo que la prensa pedía insistentemente a Schoen que alinease a los dos juntos.

Este accedió, y, dos meses después, en Marsella, ante Francia, ambos jugadores actuaron por primera vez juntos. Pero no dio resultado la prueba. Todo lo contrario. Los alemanes —que empataron a uno con los galos— cuajaron una pobre actuación. ¿Qué sucedería en el futuro?

### EL BORUSSIA, CAMPEON

Efectivamente —como nos decía anteriormente el propio Netzer—, no era jugador de selección, y sí de club. En el Borussia lo iba a demostrar —lo estaba demostrando desde hacía tiempo— en la temporada 69-70, al proclamarse campeón de la Bundesliga por delante de equipos tan cualificados como el Bayern Munich, Colonia, Hertha Berlín, etcétera. Y es que

Gunter Netzer había logrado, al fin, hacer el gran Borussia que desde niño —cuando el club militaba en categoría regional— había soñado. De ahora en adelante, en la República Federal Alemana tendrían que contar con un nuevo y gran equipo. Con un cuadro dirigido por la batuta de Gunter Theo Netzer.

En la selección, por el contrario, continuaban los problemas por culpa, principalmente, de las rencillas entre él y Overath. Estas rencillas eliminarían al de Moenchengladbach del Mundial que se celebraría en Méjico unos meses después. Y como la fama y el prestigio de Gunter habían subido muchos anteros en toda la República Federal, la decisión de Schoen sería criticada una vez más. ¿Era justo dejar fuera del equipo nacional al que para muchos era ya el jugador número uno del país?



García Traid, el hombre que hace bordear el «gran milagro».

# GARCIA TRAIID

## «EL HOMBRE MILAGRO» DEL SALAMANCA

### «CADA DIA SUFRO MAS»

- «TODO EMPEZO EN EL PRIMER PARTIDO EN MALLORCA: ALLI NOS DIMOS CUENTA DE QUE NO ERAMOS PEORES QUE OTROS»
- «ESTAR ENTRE LOS DE CABEZA RESULTA PERJUDICIAL EN ALGUNOS MOMENTOS»

**«AHORA, SOLO PIDO CALMA: EL EQUIPO PUEDE VENIRSE ABAJO POR CUALQUIER CIRCUNSTANCIA»**

**«SIEMPRE SALIMOS A GANAR, NO A EMPATAR O A PERDER POR POCO»**

**«PERO A VECES ME HE QUEDADO RONCO PIDIENDO QUE NO ATAQUEN TANTO MIS JUGADORES»**

Por LUIS ARNAIZ

**S**i en fútbol cuentan los números, que lo hacen, no hay por qué buscarle otros motivos a la marcha de este sorprendente Salamanca, a caballo entre el «milagro» y la sorpresa continua. Salido del pozo de Tercera la pasada temporada y con apenas unos cuantos refuerzos, los charros están ahora en la mejor disposición de un Segunda para dar el salto a Primera. ¿Que quién o quiénes han sido los causantes de esta progresión increíble, cuando en fútbol es cada día más difícil dar un paso hacia adelante? ¿Cómo pudo el Salamanca encaramarse al primer puesto de la tabla al término de la jornada vigesimonovena, habiendo en liza equipos de la talla, la historia y la solvencia de los dos sevillanos, del Hércules, del Mallorca, del Valladolid, del Tenerife, del Cádiz y hasta del renacido Córdoba? Los números cantaban hasta entonces las excelencias salmantinas: en casa salieron derrotados Baracaldo, Cádiz, Córdoba, Levante, Linares, Mallorca, Orense, Osañana, Rayo, Sabadell, San Andrés, Sevilla, Tarragona y Tenerife. Tan sólo el Valladolid se permitió la gran hazaña de privarles de un punto a los salmantinos. Pero es que fuera, empataron con el Betis, el Cádiz, el Levante, el Sevilla y el mismo Valladolid, para ganar en El Plantío al Burgos, en el Luis Sitjar al Mallorca y en Vallehermoso al Rayo. Esas son pruebas, argumentos más que suficientes para justificar una campaña, que si no sufre algún tropiezo final meterá a los de García Traid en la división de honor, aunque el «mister» andaba a la hora de la entrevista un tanto remiso al exponer alegrías y esperanzas.

—Aún es pronto, aún es pronto.  
 —¿Para cantar el alirón?  
 —Nos quedan unos cuantos partidos difíciles por jugar. Y cada encuentro es una final para nosotros.  
 —García Traid, ¿dónde se inició esta gran sorpresa liguera que es el Salamanca; dónde tuvo su raíz?  
 —Yo creo que en el primer paso que dimos.  
 —¿Allá en Mallorca?  
 —Sí, en el Luis Sitjar. La Liga empezaba y nosotros teníamos ciertas dudas sobre cuál iba a ser nuestro futuro, tras el ascenso de Tercera. Cuando derrotamos a los isleños nos convencimos de que no éramos mucho más flojos que algunos, de que podíamos codearnos hasta con los más fuertes. Ese triunfo fue decisivo para la futura campaña del equipo.  
 —Ahí empezó un caminar brillantísimo. ¿Pero dónde va a terminar?  
 —Nuestro objetivo inmediato es el ascenso, desde luego.

—Y el ascenso está casi a mano...  
 —La verdad que no puedo negar ni evitar decir que, efectivamente, tenemos muchas posibilidades. Otra cosa sería absurdo. El Salamanca está actualmente en el grupo de privilegiados de Segunda, pero todavía quedan por atar muchos cabos. Por supuesto, no está nada decidido y eso no me canso de repetirlo constantemente.  
 —Hay quien dice que la irregularidad de muchos de los «grandes» de Segunda ha sido una baza considerable a favor del Salamanca...  
 —Bueno, cada uno piensa lo que quiere. Lo cierto es que si los demás han sido irregulares, nosotros hemos sido tremendamente continuos en nuestra marcha. Desde el primer partido hemos seguido una línea pareja. Y lo demuestra fehacientemente el hecho de haber perdido únicamente un punto en el Helmántico.  
 —También dicen que es el club que mejor fútbol hace del país, con permiso tan sólo del Barcelona, claro.  
 —Si lo dicen, tendrán razón.

—¿A García Traid qué le parece?  
 —A mí me gusta el fútbol que hace el Salamanca, sí, señor.

#### LUCHA Y ESPIRITU DE ESFUERZO

Por todos los campos que pisó, y ahí están los elogios recibidos, el Salamanca dejó siempre la impronta de su gran técnica. En Vallehermoso, en el Sánchez Pizjuán, en el Villamarín... los charros asombraron por la calidad de su juego y por un espíritu inconformista casi desconocido.  
 —Salimos a ganar, no a empatar o a perder por poco.  
 —¿Ese es el gran secreto?  
 —Esa puede ser una de las razones. Pero hay otras tan importantes o más.  
 —¿Por ejemplo?  
 —El espíritu de lucha, las ansias de esfuerzo, el no regatear sacrificios en ningún momento y bajo ninguna circunstancia. Eso, unido a las indudables condiciones



El «mister», en el banquillo. La Liga quema cartuchos. «Cada día sufro más.»



Era el comienzo de la temporada 73-74. La plantilla del recién ascendido Salamanca posa ante las cámaras en el estadio Helmántico. Nadie pensaba, entonces, que después de unos meses los charros estuvieran muy cerca del ascenso a Primera.

que avalan al equipo, ha servido para que nos encontremos donde nos encontramos. Los jugadores han respondido en todo momento y hasta en las más adversas circunstancias. Y eso es para tenerlo muy en cuenta.

—Estar entre los de cabeza ha de ser perjudicial cuando aún faltan por librar importantes batallas, ¿no?

—En ciertos momentos, efectivamente puede ser perjudicial. Los chicos han contraído la responsabilidad de saber que atesoran en sus botas las ilusiones de una hinchada que se las promete muy felices. Eso pesa.

—García Traid no se las promete muy felices?

—Para mí es lo mismo ir en cabeza que estar abajo. La cuestión es que hay que salir a ganar cada domingo y a cualquier rival. Y eso no lo hemos olvidado ni un momento.

—Tampoco habrá olvidado que el Salamanca es como un invitado, un recién llegado a Segunda, que se ha permitido el lujo no ya de ponerse a la altura de los mejores, sino hasta de superarlos. ¿A qué sabe este triunfo?

—A dulce, a muy dulce.

—¿Y si se amarga el pastel después?

—Hay que esperar. Eso vengo diciéndolo cada domingo. Aunque cada domingo estemos más cerca del triunfo final. Mire, ni yo ni nadie pensaba que el Salamanca podría encontrarse donde está tras su ascenso de Tercera. Yo vine, concretamente, a tratar de ascender al equipo a Segunda. Al lograrlo me daba por satisfecho. Después, entre unas cosas y otras, entre el empuje y la calidad de los chicos, entre los aciertos propios, el apoyo de la hinchada y otras dotes favorables empezamos a escalar posiciones. En estos momentos la situación del Salamanca es inmejorable, pero no quiero echar las campanas al vuelo. Es preferible callar y guardar el desarrollo de los acontecimientos.

—¿Pide prudencia?

—Pido calma. El equipo puede venirse abajo en cualquier momento y por cualquier factor. Un par de lesiones, un gol desafortunado, un fallo... El fútbol es demasiado complejo para olvidarse de estas cosas. Concretamente, nos hemos resentido estos últimos partidos por acumulación de tarjetas en algunos hombres indispensables. Eso es precisamente lo que hay que evitar.

#### UN BLOQUE

Dicen las buenas lenguas que los salmantinos han demostrado el valor de su

valentía, el valor de saber jugar hacia adelante, de estirarse en busca del marco rival como solución a todos sus problemas, a todo ese sinfín de ilusiones que los charros guardan muy celosamente en el baúl de sus sueños.

—Siempre al ataque...

—Siempre al ataque, sí.

—¿Por qué, por qué esos riesgos?

—Nosotros poseemos un bloque fundamentalmente. Ahora bien, tenemos mucha velocidad en medio campo y en las puntas del ataque. Eso obra a favor del contragolpe rápido, de la incorporación masiva de hombres al ataque.

—¿Y no le da miedo?

—A veces me canso de gritar en los partidos para que los muchachos no se vayan tan a menudo hacia el marco contrario. Me he quedado ronco con frecuencia, pero al parecer no hay forma de evitarlo. Los chicos tienen tendencias ofensivas y esas no hay quien las ponga freno. Porque se vayan cuatro o cinco al ataque no es anormal, ¡pero que lo hagan seis o siete, es demasiado!

—Hay que suponer que en la marcha del Salamanca debe tener un especial significado la labor del entrenador, ¿no es así?

—Mi participación ha sido la de un hombre normal, la de un hombre que ha dado lo mejor que tenía: vine aquí a trabajar y estoy satisfecho por lo que hemos hecho. Con lo realizado me doy por contento, aunque, naturalmente, piense que puede llegarse a mucho más, al ascenso.

—¿Sólo lo piensa?

—Hay unos cuantos equipos que aspiran a los tres lugares de honor: Betis, Tenerife, Hércules, Cádiz y Salamanca luchan por ellos. Sin orden de prelación, pese a que el Betis lo tenga mejor que los demás.

—¿No sufre tan cerca del desenlace?

—Sufro cada día más. Y es una cosa lógica. Me da miedo la posibilidad de que todo se vaya al traste, de que nos quedemos con la miel en los labios. Sería esa una decepción mayúscula, de la que yo me sentiría el principal culpable. No quiero ni pensar en lo que podría suceder si no subimos.

—Y si suben, ¿hay base para hacer algo, para evitar el «ascensor» de los humildes?

—Apuntalando tres o cuatro puestos, el Salamanca podría defenderse con mucho decoro. Pero antes, amigo... Antes hay que ascender.

Y en ello está ese Salamanca en el que García Traid hizo el «milagro».



Rial, una de las grandes bazas ofensivas de los salmantinos.



El Salamanca que ganó al Rayo en Vallehermoso. Empezaban a tomar cuerpo las aspiraciones para dar el salto.

## HIJO DEL «MALABARISTA» TRICOLOR DE LOS AÑOS CUARENTA

# Braulio Castro, el sucesor de Luis Cubilla

**«ME QUIERO IR DEL NACIONAL...»**

**«EN SEPTIEMBRE ME HABLARON PARA IR A UN EQUIPO ESPAÑOL, PERO TODO QUEDO EN EL AIRE»**

Por EDUARDO J. CASTELLANOS, desde Montevideo



El Club Nacional de Fútbol, de Montevideo. El primero, agachado, es Braulio Castro, un joven con un futuro extraordinario y con un pasado famoso, pues su padre fue un excepcional jugador.

**E**n una época —la década de los cincuenta—, Uruguay mantenía una superproducción de futbolistas.

Después, con el transcurrir del tiempo, la materia humana comenzó a escasear. Los pocos que surgían, inmediatamente eran rotulados como elementos de exportación, y, sin demora, partían rumbo a nuevos destinos; donde la habilidad se paga con divisas fuertes, mucho más fuertes que los atribulados pesos.

La cadena no pudo ser cortada. Y el ambiente local cada vez se fue despreciando más. Con las arcas de los clubs llenas de dólares, las canchas se poblaron de malos espectáculos. La economía —no podía ser de otra manera— se puso en contra del espectador del pueblo.

Llegaron después los extranjeros a bombo y platillo, y aunque muchos fueron los que triunfaron —especialmente los brasileños, argentinos y algunos paraguayos, ecuatorianos y chilenos—, no hicieron más que empobrecer al fútbol oriental con sus fichas astrofísicas, que terminaron pidiendo todos los jugadores nativos, y con razón.

Se cerró, pues, con buen criterio la puerta a los futbolistas foráneos. Con el fin de conservar la economía de los clubs, y también para contar con el jugador uru-

guayo, que siempre ha demostrado sus innatas cualidades, tanto anímicas, técnicas como atléticas.

Se dio paso a la juventud... Y la juventud respondió. Se le dio, entonces, responsabilidad y se la pulió internacionalmente... Y la juventud también respondió. Actualmente, Uruguay, ese diminuto país de América del Sur, tiene las fronteras cerradas a los extranjeros. Una medida lógica, tras la sangría de los Spencer, Joya, Artime, Figueroa, Celio, Lezcano y muchos otros. Pero surgieron figuras jóvenes como los Gustavo Fernández, Morena, Milar, Olivera, Saúl Rivero, Revetria... y Braulio Castro.

—¿Se considera dentro de esta nueva generación de jugadores?

—No sólo me considero —dice Braulio—, sino que estoy metido en ella y no lo puedo remediar. El fútbol uruguayo ha dado un cambio radical. Después de los últimos grandes éxitos internacionales de Nacional y Peñarol, ha dejado de ser un conglomerado de jugadores extranjeros. El fútbol uruguayo es uruguayo, y esto es importante.

Braulio Castro, veinte años, dicharachero, profesional íntegro y jugador excepcional. Un extremo derecho de la «corte» de Luis Cubilla. Y aunque sigue siendo su

«sombra» en el Nacional de Montevideo, Braulio Castro se dio el gusto de clasificarse, hace un par de años, campeón interamericano con el conjunto tricolor.

—Aún no se habían marchado Montero Castillo, Mameli, Blanco y Espárrago para España; ni Maneiro para Francia; ni Morales para Austria... Ni tampoco Brunell para Brasil... Cubilla y Espárrago estaban lesionados, y Etchamendi me puso a mí de extremo derecho. Sí; tengo la satisfacción de haber sido campeón a los dieciocho años, con los albos. Jugamos dos partidos con el Cruz Azul, de Méjico, y ganamos la Copa Interamericana.

### LA SOMBRA DE CUBILLA

—¿Pesa mucho ser suplente de Cubilla?

—Es lógico. No sólo por la repercusión internacional que tiene el «negro» Cubilla y la cantidad de títulos que ganó en su dilatada carrera deportiva, sino también porque se trata del mejor extremo de América...

Después de que se marchitó la figura de Garrincha y el fugaz paso del peruano Julio Baylón, Luis Cubilla fue «rey» en la punta derecha. Sus quiebros inverosímiles e increíbles maniobras junto a la raya hicieron de él un arma netamente decisiva para los cuadros donde actuó. Figura indiscutible en el Peñarol, donde ganó dos Copas de América y una Intercontinental; del River Plate argentino y últimamente del Nacional de Montevideo y la selección nacional uruguayo. Tan sólo hay un punto negro dentro de su trayectoria: su etapa en el Barcelona, de España, donde no triunfó, porque el entonces entrenador, Kubala, dijo que no servía para extremo.

La estrella de Luis Cubilla se está apagando y ya tiene un sucesor de categoría: Braulio Castro, un jovencito que tiene un estilo muy personal y que en la actualidad está catalogado como un extremo derecho de gran futuro.

—Ahora no tendrá que preocuparse, porque los años pesan y Cubilla tendrá que decir, irremediablemente, adiós al fútbol.

—Aún así, yo tengo otras ambiciones. Quiero irme a jugar al extranjero.

—¿Pero en el Nacional tendrá un puesto de titular?

—No me importa. Creo que tengo suficientes condiciones para jugar en cualquier equipo del mundo. Y no me gusta ser suplente de nadie. Quiero irme del Nacional.

—¿Adónde le gustaría ir a jugar al fútbol? —No sé. Pero en septiembre me hablaron para que fuera a jugar a un equipo español

y me entusiasmé muchísimo. Sin embargo, todo quedó en el aire. ¿Sabe por qué me gustaría España? Porque yo tengo familia en La Coruña y no extrañaría nada.

—¿En la misma Coruña?

—En un publicito. Me parece que se llama Carballo. ¿Puede ser? Coristango... o algo así. Más o menos, no lo sé muy bien. El que mantiene correspondencia con la familia es mi padre, Luis Ernesto Castro. Tiene unos tíos que se llaman Sánchez de Castro.

—¿No tendrán algo que ver con la poetisa gallega, Rosalía de Castro?

—Sinceramente, no lo sé...

### JUEGO DURO

—En Europa se dan muchas patadas...

—No le tengo miedo al juego duro. No me achico con nada ni con nadie. Creo que el fútbol es igual en todas partes del mundo.

No fuma, no bebe y está estudiando bachiller. Juega en los dos lados de la vanguardia. Le da lo mismo el número siete que el once, porque es ambidextro. De cualquier forma, se encuentra mucho mejor en la banda derecha. Buen físico, veloz, incisivo, y marca goles. Tiene una zancada larga que hace recordar a su padre, Luis Ernesto, un jugador extraordinario de la década de los cuarenta, que jugó precisamente con el «tano» Porta, con Atilio García, Zapirán y el «príncipe» Cioca.

—¿Quién es el mejor en su puesto?

—No tengo ninguna preferencia. Reconozco, empero, que Luis Cubilla y Manuel María podrían ser... Manuel María juega en el Palmeiras.

—¿Y si le ofrecieran un buen contrato para ir a Italia?

—Lo pensaría... Yo no sé hablar en italiano. ¡Qué se yo! Me ilusionaron tanto con ir a jugar a España, que sueño despierto con la idea.

—¿Tiene alguna referencia del fútbol hispano?

—Bastante. Porque conozco las noticias y las experiencias de Espárrago, Montero Castillo y de Mameli. A propósito, hace unas semanas que la mujer de «Palito» Mameli vino a Montevideo...

—¿Por qué se deja el pelo largo? —Porque me gusta y creo que no existe ningún impedimento para que lo lleve así.

El sucesor de Luis Cubilla, el mejor extremo derecho de América, quiere marcharse del Nacional de Montevideo. Quiere marcharse al extranjero. A Europa.



Este es el sucesor de Luis Cubilla, el mejor extremo de América.



# LOS SEMI-DIOSES DEL FUTBOL ESPAÑOL



## PEDRO SOLÉ, «MISTER FIDELIDAD»

FUE un jugador de elegante estampa. Muy fino y cerebral, calculador, inteligente. Durante mucho tiempo marcó una estela a seguir por todos los medios centros españoles de aquel tiempo. Fue un producto clásico de la escuela catalana. Ahora se ha perdido aquella cualidad que adornaba al jugador según la región o provincia donde se hacía o curtió. Nuestro personaje de hoy era tan serio en su vida como en su juego. Pedro Solé Junoy marca toda una época en el Real Club Deportivo Español de Barcelona. Nada importa que ya en las postrimerías de su vida futbolística probase fortuna en Murcia, en cuyo campo de La Condomina aún jugó con fuerza, llevando como medios alas, a su derecha e izquierda, a Castro y a Huete, cuando no a este último y a Rancel.

Pedro Solé Junoy vino al mundo en la ciudad de Barcelona, el día 7 de mayo de 1905. Va a cumplir pronto sesenta y nueve años. De esta edad quedan cincuenta y nueve años jugando y viendo fútbol y orientando a generaciones de futbolistas. Pedro Solé no sólo fue un jugador excepcional, técnico de categoría absoluta, perfecto en sus intervenciones, acertado en la mayoría de sus quehaceres, sino que durante los años de su vida activa como jugador mantuvo una trayectoria que le encumbra como un personaje realmente extraordinario dentro del entramado del fútbol catalán y español. Solé es un producto —como dijimos antes— neto, claro e indiscutible de la cantera catalana. Escuela de juego fino, de sapiencia, de precisión un tanto exenta de brío, pero plena de exactitudes.

La historia del Español no se concibe sin la presencia de Pedro Solé. Se puede afirmar, sin exageración alguna en lo que se expone, que con Solé el Real Club Deportivo Español llenó más de media vida de su existencia como entidad futbolística. Por el Español desfilaron verdaderos artistas del balón, jugadores que supusieron un alto valor dentro del concierto internacional. Todos se encontraron con Pedro Solé cuando llegaron y todos dejaron a Pedro Solé cuando se fueron. Un Español sin Solé casi no llegó a concebirse. La entidad de Sarriá tiene en el veterano Pedro Solé —hoy en día a su servicio como experto buscador de valores— un exponente máximo de lo que es la fidelidad, el afecto, la entrega y la ilusión mantenida durante años y más años. Gente como Solé, con su dedicación y entrega, es la que hace falta en muchas colectividades balompédicas españolas a la hora de tomar decisiones sobre jugadores juveniles, sobre cualidades y aptitudes de un joven en el momento de su posible enrolamiento en una entidad. Pedro Solé recorre campos y más campos de equipos modestos y ju-

veniles. Va viendo y observando. Su misión es descubrir futuros futbolistas que puedan defender un día los colores de «su Español». Y a la vista está el éxito de su gestión. Un repaso a las figuras que durante años ha formado el Español, productos netos de la tierra, justifican los servicios de quien tanto jugó al fútbol como sabe observar ahora.

Quedan muy atrás los días de los años juveniles, cuando formaba con los alevines del San Andrés. Esa entidad que se gestó siempre alrededor de la avenida de Fabra y Puig. Esa misma donde aún sigue viviendo Pedro Solé, como si también en esta faceta quisiera hacer una demostración más de su fidelidad por las tierras, las cosas, las entidades, los amigos, que conociera desde muy joven. Si hay una persona poco cambiante en este mundo del fútbol, Pedro Solé, indudablemente, es una de ellas.

En el año 1929 Pedro Solé ve cómo su equipo, el Español, alcanza el Campeonato de España de Copa. Fue la famosa final del agua, dada la cantidad de lluvia caída durante el encuentro. El partido se jugó en Valencia, y el Español se impuso al Real Madrid por 2-1. Es la primera gran alegría

de Pedro Solé en su paso por el fútbol. Es curioso observar cómo el hecho de que el Español y el Madrid hubiesen sido finalistas influyó en nuestros seleccionadores nacionales de aquel entonces, que formaron el equipo español que había de medirse a Portugal con hombres de ambos cuadros. Un mes y seis días más tarde de ganar la final al Madrid, en Sevilla, el 19 de marzo, España arrolla a Portugal por 5-0. El cuadro español está integrado por cuatro jugadores del Español y siete del Real Madrid. El partido de nuestro equipo es perfecto, y como eje abastecedor extraordinario aparece Pedro Solé. La formación fue la siguiente: Zamora (E); Quesada (RM), Urquiza (RM); Prats (RM), Solé (E), Peña (RM); Lazcano (RM), Triana (RM), Gaspar Rubio (RM), Padrón (E) y Bosch (E). (Las iniciales indican el equipo de procedencia.)

Cuatro partidos internacionales juega Solé con España. Eran épocas difíciles para acudir a la selección, porque la competencia era realmente extraordinaria. Desde la fecha de su debut hasta su último partido (Alemania, en Barcelona, en 1936), Solé ve cómo comparten el puesto de medio centro en el cuadro nacional otros jugadores. Son ellos: Marculeta, Guzmán,

Muguerza, Gamborena, Ayestarán, Valle, Soladrero y Fernando García. Es decir, ocho hombres de méritos indiscutibles; de reconocida valía, que visten la elástica nacional en el tiempo que media entre el debut y despedida de Solé como medio centro de la escuadra nacional española. Eso, indiscutiblemente, da una perfecta idea de la competencia existente por aquel entonces y las dificultades de hacerse con un puesto fijo dentro del equipo nacional absoluto.

Tras la guerra española, Solé estuvo en el Real Murcia. Aún prestó indudables servicios a los «pimentoneros». En cualquier caso, su vida estaba centrada en su Barcelona natal, a la que volvió tras unos escarceos como entrenador, cargo, la verdad, para el cual no tenía mucho carácter.

Hoy en día, Solé acude a la sede del Real Club Deportivo Español. Deja sus informes a la comisión técnica sobre los valores que despuntan, y su extraordinaria perspicacia balompédica sigue laborando en beneficio del club que representa mucho más de su media existencia. Todo un «semidiós» del fútbol hispano, un hombre al que podría llamarse bien «Mr. Fidelidad».



### ASI ERA

- Pedro Solé fue un jugador de alta calidad. Muy científico, con precisión perfecta en el pase, con buen regate, aceptable juego de cabeza. Su gran calidad eran los pases en profundidad a sus extremos. Con perfecto toque de pelota, esas jugadas llegaban a los pies de Bosch y Prats, sus compañeros como extremos en el Español, con precisión matemática. Era un futbolista de resistencia y sacrificado al máximo, cuando la ocasión lo requería. Un jugador de altísimo nivel técnico.

(En el grabado, Solé despeja un balón al que quería llegar Triana, que vuelve la cara. Solé despeja con soltura el esférico, mientras, al fondo, Gaspar Rubio contempla la jugada. El partido se efectuó en el desaparecido estadio de Chamartín.)



**«EL MAL PRINCIPAL QUE AQUEJA, EN ESTOS MOMENTOS, A NUESTRO FÚTBOL ES LA POCA AYUDA QUE RECIBEN INFANTILES Y JUVENILES»**

**«NADIE DEBE OLVIDAR QUE TODOS LOS JUGADORES —ABSOLUTAMENTE TODOS— SALEN DE ESAS CATEGORIAS»**

**P**EDRO Solé sigue viviendo en San Andrés, en Barcelona. En el paseo de Fabra y Puig está su casa. Pedro Solé sigue con devoción al Español, pero en general está inmerso de forma total en el fútbol. Ahora ve con frecuencia al San Andrés, que es un club de su barriada. Pedro Solé ha sido amable y complaciente con nosotros. Ha contestado escueta, pero sinceramente, al cuestionario que se le adjuntó en su día. En eso, Pedro Solé sigue siendo un caballero. Un medio centro de despeje largo y al compañero, como en la vida particular una carta amable razonada.

Pedro Solé, por razón de su edad, de su total vinculación al fútbol, de la cantidad máxima de equipos y de jugadores que ha visto, puede ser considerado como una auténtica «enciclopedia viviente» del más popular de los deportes en nuestro país. De ahí que las opiniones personalizadas de Solé tengan el indudable valor que se les otorga, por venir de una persona para la cual el fútbol español no tiene secreto alguno.

—Dígame, don Pedro, ¿a qué jugador admiró más en su puesto de medio centro?

—La lista es muy larga, porque en España hubo grandes jugadores en ese puesto. No hay que olvidar que, hasta el advenimiento de los tres defensas, jugar de medio centro, con dos laterales a los lados —los medios alas— hacían del aludido medio centro todo el soporte del cuadro. Recuerdo a muchos buenos, como René Petit, como Gamborena, Muguerza, Guzmán. Estos entre los de mi época. Después fueron buenos Germán.



*Solé, en plena acción, en un partido contra el Barcelona, en Sarriá. El que acusa al jugador españolista es el interior, por aquel entonces, del Barcelona Pepe Raich.*

Bertol, Ipiña, Fuentes, del Celta de Vigo, etc.

—Solé, su conocimiento futbolístico es muy amplio. En este aspecto su opinión es muy valiosa respecto de quién fue para usted el mejor jugador de fútbol que ha conocido. ¿Podría citármelo?

—He conocido jugadores excepcionales. Cada uno en su puesto, pero auténticos superclases puede usted citar a Zamora, Samitier, Pelé, Di Stéfano, Kubala, Padrón, y, en la actualidad, Cruyff.

—Vamos a suponer por un momento que usted tiene actualmente veintidós años. Si así fuese, ¿en qué puesto jugaría en estos tiempos?

—Desde luego, tal como está el fútbol, y teniendo las condiciones que yo tuve, podría ser un interior en cualquiera de las demarcaciones, un medio volante de ataque, e, incluso, un defensa central.

—Usted ha tenido muchas tardes gloriosas. Y, por supuesto, dada su actividad, intervino en muchas efemérides deportivas. Dígame, ¿cuál es su mejor recuerdo deportivo a lo largo de su existencia?

—Nadie de mi tiempo y que haya jugado en el Español puede olvidar la temporada de 1928-29, donde que-



*Un reconocimiento de Solé, antes de uno de los partidos a jugar por el Español en la temporada de 1934.*



*En el Real Murcia jugó Solé tras nuestra guerra. Aquí aparece formando la línea media con Castro y Huete, que le flanquean.*



*Este es el equipo nacional español que se entrenó en el Metropolitano de Madrid antes de salir para Vigo, donde se mediría a Portugal en abril de 1933. Esta formación no sufrió alteración ante los lusitanos, a los que venció por 3-0. De pie, de izquierda a derecha: Prat, Quincoces, Zamora, José María Mateos (seleccionador), Ciriaco Larrinaga y Bosch; agachados: Solé, Luis Requeiro, Ellicegui, Cilauren y Marculeta.*



Una antigua formación españolista de 1930, donde sólo aparecen alineados diez jugadores. Entre otros, Ventolrá, Gallart, Saprisa, Zamora... y Solé, que es el tercero por la derecha.



Este es el equipo del Español formado en el campo de Mestalla, de Valencia, antes de iniciarse la que luego se llamaría «final del agua». El Español se proclamó campeón al vencer al Real Madrid. Solé aparece el segundo por la derecha.



Un partido de eterna rivalidad entre el Español y el Barcelona. El campo de Las Corts aparece a reventar. Es el 3 de febrero de 1936. En el Español forma Solé, que es el tercero por la derecha, de pie. Con él están, entre otros, Pérez, Martorell, Pardo, Prat, Oramas, Bosch, etc.



Pedro Solé y Guillermo Eizaguirre, capitanes respectivos de las selecciones regionales de Cataluña y Andalucía, antes de iniciar un partido benéfico en el desaparecido campo de Las Corts.

damos campeones de Cataluña y de España sin perder un solo partido. En esa temporada ganamos al Madrid en Mestalla en la famosa final del agua. Aquella temporada del R. C. D. Español es inolvidable.

—Por el contrario, ¿cuál es el peor?  
—Cuando tuve que colgar las botas,

como jugador en activo. Tenía entonces treinta y ocho años.

—Juzgue al fútbol español de hoy.  
—No voy a contestar a esta pregunta. Para hacerlo, necesitaría mucho espacio, y muchas cosas iban a molestar a más de uno. Pero, para resumir, todo puede quedar en una

## FICHA DEPORTIVA

- Pedro Solé Junoy nació en Barcelona el día 7 de mayo de 1905. Inició sus actividades deportivas en los juveniles del San Andrés. Ha sido una auténtica institución en el Real Club Deportivo Español, donde jugó los mejores y más eficientes años de su vida. Tras nuestra guerra, jugó en el Real Murcia, para finalizar sus actividades deportivas actuando con el C. D. Alcoyano. Ha sido campeón de España de Copa con el Español, en Valencia, en 1929. El equipo vencedor formó así: Zamora, Saprisa, González; Trabal, Solé, Kaiser; Ventolrá, Broto, F. Tena, Padrón y Bosch. Ha sido cuatro veces internacional absoluto con el equipo nacional de España. A saber: En Sevilla, 19 de marzo de 1929. España, 5; Portugal, 0. Equipo español:

Zamora, Quesada, Urquiza, Prat, Solé, Peña, Lazcano, Triana, Rubio, Padrón y Bosch.

En Barcelona, 26 de abril 1931. España, 1; Irlanda (Eire), 1. Equipo español: Zamora, Ciriaco, Quincoces; Martí, Solé, Castillo, Piera, Goiburu, Samitier, Arocha y Gorostiza.

En Vigo, 2 de abril de 1933. España, 3; Portugal, 0. Equipo español: Zamora, Zabalo, Quincoces, Cilaurren, Solé, Marculeta; Prat, Luis Regueiro, Elcegui, Larrinaga (Polo) y Bosch.

En Barcelona, 23 febrero 1936. España, 1; Alemania, 2. Equipo español: Zamora, Zabalo, Aedo, Bertolí, Muñerza (Solé), Lecue, Ventolrá, Luis Regueiro, Lángara, Iraragorri y Emilin Alonso.

En la actualidad está al servicio del Real Club Deportivo Español como buscador de valores jóvenes.



chas cosas que sobran. La mejora, en este aspecto, sería extraordinaria.

—¿Qué sintió cuando debutó en el cuadro nacional español?

—Es fácil imaginárselo. Es la confirmación de una actividad. Y, como es lógico, uno se siente orgulloso de que confíen en él para representar al país en el plano internacional. Ello implica un nerviosismo, una alegría, un ele-

vado concepto de la responsabilidad. Si el partido se terminaba con triunfo español, la alegría se desbordaba. La verdad, que es la gran graduación del fútbol en todo tiempo y lugar.

—¿Qué hace en la actualidad?

—Sigo envenenado por el fútbol. En cuanto hay un partido de chavales entre semana, y no digamos los do-

mingos, allí estoy yo para tomar notas e informar a mi club, el Español, que allí estoy yo para tomar nota de los que despuenen.

Pedro Solé, un «semidiós» del fútbol español, ha hablado. «Mister Fidelidad» —así merecía llamarse Solé— ha cubierto la plaza que le corresponde en el serial de los «semidioses del fútbol español».

## «ZAMORA, SAMITIER, PELE, DI STEFANO, KUBALA, PADRON Y, AHORA, CRUYFF SON FUTBOLISTAS DE LEYENDA»

frase: falta total de ayuda al fútbol juvenil.

—¿Qué le falta a su juicio?

—Acabo de decirlo casi sin querer. Le falta una ayuda como es debido al fútbol infantil y juvenil. Nadie debe olvidar que todos los jugadores —absolutamente todos— salen de estas categorías. Fomentándolas como es debido, el fruto sería sensacional, porque el ciudadano español está formidablemente dotado para este juego. Y eso es algo que no debían olvidar los equipos que un día de mañana van a aprovecharse de dichos productos.

—¿Y qué le sobra?

—Muchísimas cosas, que sería muy desagradable el detallarlas. Vale más callarse. El fútbol, la verdad, necesita de una cura a fondo. Porque hay mu-



Una formación del Español del año 1931. En la misma, al lado de grandes jugadores, aparece Pedro Solé, el cuarto por la izquierda, de pie.

## «ESTA ES MI SELECCION NACIONAL IDEAL»



ZAMORA



ZABALO



QUINCOCES



GAMBORENA



RENE PETIT



SAMITIER



VENTOLRA



LUIS REGUEIRO



LANGARA



PADRON



BOSCH

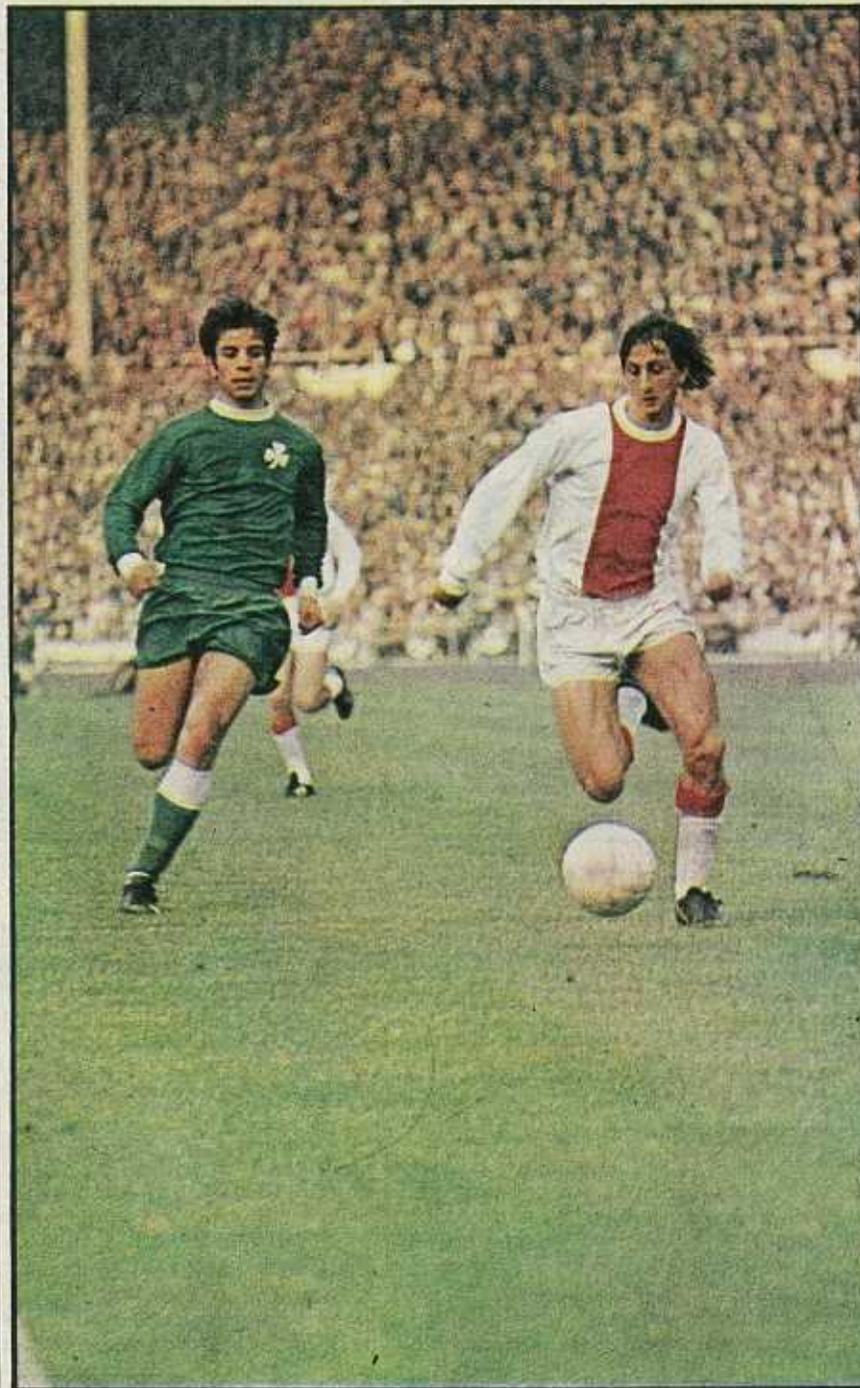


● «Me encuentro en una gran dificultad, porque hacer de seleccionador teniendo como posibles seleccionados a los jugadores que uno ha visto en España es una cosa realmente muy difícil. Pero como es necesario hacer dicha selección, porque forma parte del reportaje en sí, con mi mejor atención le «hago la competencia» a Kubala y doy un equipo en el que aparece como medio centro René Petit. Ya sé que no puede integrarse en este equipo por su nacionalidad francesa, pero como ha jugado casi siempre en España, de ahí que le incluya. Al menos como recuerdo hacia un futbolista que fue un portento de medio centro.»

# CUATRO FENOMENOS HOLANDESES



**BARRY HULSHOFF.** Defensa central. Un auténtico portento de facultades físicas, que hacen de Barry Hulshoff un perfecto dominador del área. Juega en el Ajax.



**JOHAN CRUYFF.** Actualmente es el mejor futbolista del mundo, por lo menos de forma oficial. Oficialmente el retiro le puede llegar en esta fase final del Mundial 1974, en la que Johan Cruyff -al que vemos vistiendo los colores de su antiguo club, el Ajax- será una de las grandes atracciones.



**PIET KEIZER.** Capitán del Ajax y jugador cerebral y técnico. Piet Keizer es el gran complemento de Cruyff en la selección holandesa. Como el «Pete rubio», un fuera de serie.



**JOHAN NEESKENS.** Otro de los grandes valores jóvenes del fútbol holandés; nacido a la sombra del Ajax. Johan Neeskens juega de centrocampista. En la foto le vemos luciendo unicolor azul -colores suplentes del cuadro de Amsterdam- en un partido de Liga.

DE LA MANO DE JOHAN CRUYFF...

# HOLANDA, OTRA VEZ EN

Por MIGUEL VIDAL

●  
SU ANTERIOR  
PARTICIPACION EN UN  
MUNDIAL  
DATA DE 1938

**E**L fútbol llegó a Holanda como una de las primeras irradiaciones de la «Football Association» creada en 1863 en la taberna londinense Freemason. Esto fue posible gracias al afán de los ingleses de extender lo más rápidamente posible su «football» reglamentado a los otros países y a la proximidad geográfica con los holandeses. El fútbol, pues, penetró en Holanda por las provincias norteñas de Groninga y Frisia, en cuyos puertos pesqueros arribaban incesantemente marinos y comerciantes de la Rubia Albión.

Pronto hubo adeptos por todo el país, y en diciembre de 1889 nació la Koninklijke Nederlandsche Voetbalbond o Federación Holandesa de Fútbol, que sería de las fundadoras, en 1904, de la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA). Al principio, con muy pocos clubs bajo su tutela—entre ellos el Ajax, nacido con el siglo—y con pocas aspiraciones internacionales. Su segunda salida competitiva, sin embargo, tendría un éxito de gran resonancia. Fue en la Olimpiada de Estocolmo, en 1912, en que se ganó en octavos de final—se inscribieron trece países y al final Bélgica y Francia se declararon «forfait»—a Suecia, por cuatro goles a tres; a Austria de los Studnicka, Alois Muller y Leopold Neubauer, por dos a uno en cuartos de final, para caer en semifinales frente a Dinamarca por cuatro tantos a uno. Esto borraba el pobre papel realizado en la Olimpiada de 1908, celebrada en Londres, donde los «maestros» ingleses no tuvieron dificultades para alzarse con un claro cuatro a cero.

La tercera experiencia internacional holandesa tuvo por marco la Olimpiada de Amberes, en 1920. Amberes, ciudad casi fronteriza con Holanda, registró una auténtica invasión de aficionados de este país, que acudieron para animar a sus colores. Fue esta la primera inmigración masiva de hinchas de un deporte como el fútbol, que ya había prendido como una mecha en el ánimo de las gentes. Y con el respaldo de su público, que coreaba los nombres de sus ídolos: Verwey, Mc. Neill (un marino inglés que jugaba de portero), Kuipers y Steeman, Holanda hizo un buen papel: se ganó a Luxemburgo y a Suecia, para perder en semifinales con Bélgica y luego con España en la eliminatoria que se suscitó para ocupar el segundo puesto, al haberse retirado Checoslovaquia,



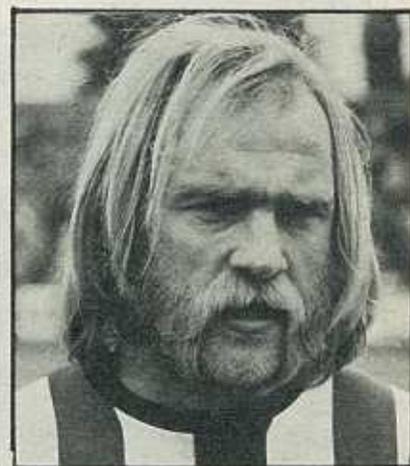
Piet Keizer, extremo izquierdo del Ajax. Treinta años.



Johan Neeskens, centrocampista del Ajax. Veintidós años.



Ruud Krol, defensa lateral izquierdo del Ajax. Veinticuatro años.



Willy Brokamp, interior del MVV de Maastricht. Veintinueve años.

siendo finalista. Este encuentro disputado el 6 de septiembre de 1920, primero de la serie de tres que han celebrado hasta la fecha España y Holanda, acabó con triunfo hispano por tres goles a uno: Sesúmagá, dos, y Pichichi marcaron por los españoles, mientras que Grooshjam salvaba el honor de los holandeses.

Y de Amberes se acudió a la Olimpiada de París, en 1924, donde Holanda seguiría siendo una potencia brillante. La cantera estaba dando buenos frutos hasta entonces y esto se notaba en las actuaciones de la selección nacional, que comenzó imponiéndose a Rumania por goleada (6-0); a Irlanda con apuros (2-1), para sucumbir en semifinales ante los que luego serían campeones olímpicos: el Uruguay de los Nazzasi, Urdinarán, Cea, Andrade, Scarone, Petrone y

compañía. Perder con los campeones significaba un buen papel, y la Federación Holandesa, ante ello, se encontró con fuerzas para apadrinar la siguiente Olimpiada balompédica, celebrada en Amsterdam en 1928 y donde la suerte quiso que en el primer encuentro se volviera a coincidir con los uruguayos. Pero no hubo venganza: Holanda sucumbió por dos goles a cero. Esto, unido al pobre papel realizado en el segundo y tercer Campeonato del Mundo de la historia, celebrados en 1934 y 1938, respectivamente—que son, además, los únicos en que ha participado Holanda en su fase final—, supondría un total oscurecimiento del fútbol holandés hasta 1970, con la conquista del título de campeón de Europa por el Feyenoord de Rotterdam, y los tres títulos continentales consecutivos del Ajax, en

# LA BUENA SENDA INTERNACIONAL

● **DEBUTO EN LA OLIMPIADA DE LONDRES (1908) CON ABULTADA DERROTA ANTE INGLATERRA**

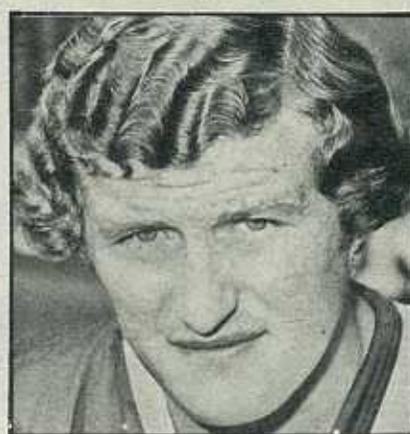


*Gerrie Muhren, centrocampista del Ajax. Veintisiete años.*

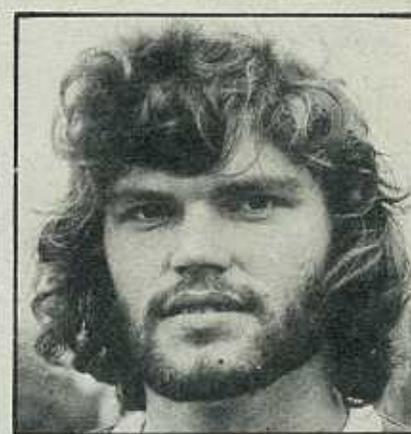


*Wim Suurbier, defensa derecho del Ajax. Veintinueve años.*

● **FEYENOORD Y AJAX REFRENDARON CON SUS TITULOS LA ESCALADA DEL FUTBOL HOLANDES**



*Wim Jansen, medio de ataque del Feyenoord. Veintisiete años.*



*Barry Hulshoff, defensa central del Ajax. Veintisiete años.*



*Arie Haan, medio volante del Ajax. Veinticinco años.*



*Jan Van Beveren, portero del PSV Eindhoven. Veinticinco años.*



*Rene Van de Kerkhof, delantero del PSV Eindhoven. Veintidós años.*



*Theo De Jong, medio volante del Feyenoord. Veintiséis años.*

1971, 1972 y 1973, así como la calificación de Holanda para la fase final del Mundial 1974. En realidad, ésta ha sido el fruto cosechado de la simiente que comenzó a sembrarse en 1948, año en que el fútbol volvió a ser como un estallido en todo el país. Holanda, hoy por hoy, es un imperio balompédico, incluso con figuras de primerísimo orden en el concierto mundial.

Servas Wilkes Leart, conocido como Faas Wilkes, fue el primer holandés que sentó cátedra en el mundo del fútbol. Fue el primero en romper el fuego sagrado del aislamiento en tierras de «polders» y en recoletos lugares de la llanura neerlandesa. Hay otros héroes como Wilkes. Son De Munck, un portero sensacional; o Leenstra, otro personaje de leyenda en el resurgir del fútbol en el país. Y con el tiempo se suman otros, que, sin

llegar a su fama, gozan de gran prestigio, como Bals, portero que fue del Eindhoven y del Ajax; Graafland, del Feyenoord; Moulijn, un exterior zurdo de altos vuelos; Klassens, un interior también del Feyenoord; Brossan y Cosselar, del Sparta de Rotterdam; Rijvers, Israel, un defensa central que comenzó en el DWS Amsterdam para consagrarse en el Feyenoord, etc.

Y, especialmente, los ases del Ajax, con su «superestrella» Johan Cruyff (traspasado al Barcelona en la temporada 1973-74) en cabeza. El bloque del Ajax ha sido el que, con algunas aportaciones del Feyenoord y del Philips Sport Verein de Eindhoven, ha logrado el alto honor de levantar a la máxima altura el fútbol holandés y colocarlo de nuevo, treinta y seis años más tarde, entre los grandes del mundo.



*Una selección holandesa actual. De pie, de izquierda a derecha: Van Beveren, De Jong, Schneider, Mansveld, Krol y Hulshoff. Agachados: Keizer, Pahlplatz, Cruyff, Neeskens y Van Hanegem.*





**as**  
**color**  
poster 146

**SELECCION NACIONAL DE HOLANDA**  
DE IZQUIERDA A DERECHA: CRUYFF, ISRAEL, KEIZER,  
HULSHOFF, SUURBIER, KROL, HAAN, REP, VAN HANEGEM,  
NEESKENS Y VAN BEVEREN.



«Estoy a las órdenes del club.»

MILJAN MILJANIC ANUNCIO QUE SERAN DOS DE SUS AYUDANTES

# GENTO Y RUIZ, EN EL EQUIPO DE TECNICOS DEL REAL MADRID

Escribe: LUIS MIGUEL GONZALEZ ★ Fotos: A. VEGA

EL SANTANDERINO:

«PRIMERO ME LO TIENEN QUE COMUNICAR. SOLO SE LO QUE HE OIDO»

EL ACTUAL ENTRENADOR DEL CASTILLA:

«NO SE NADA DE NADA. LA UNICA REFERENCIA ES LO QUE LEI EN "AS"»

Las bandas del Bernabéu aún recuerdan a Paco Gento. El clamor de una tarde cualquiera en Chamartín. El pasaje por la mente de los buenos aficionados. Aún se revive con nostalgia, en esa o esta tertulia, aquella internada del santanderino que ponía de pie a los graderos. ¡Se ha dicho y se ha escrito tanto de Gento! Aquel joven muchacho que cuando llegó a los Madriles se dijo que sólo sabía correr. Luego, al cabo de los años, se le calificó como el mejor extremo izquierdo del mundo.

—Dieciocho años estuve como profesional.

Ha movido la cabeza con suavidad y expulsado con fuerza el humo del cigarrillo que consume. Como dando a entender que el tiempo pasa sin que uno se dé cuenta. Estoy seguro que más de una vez, cuando acude a las gradas de ese estadio donde sentó cátedra, le dan ganas de coger aquel histórico «11» y dar una galopada.

—La nostalgia no se puede evitar.

Ahora Paco —como le llaman los amigos— tiene otra función. La de entrenar. Antes era mandado. En la actualidad, con los juveniles, ordena. Hace tres años que dejó la actividad.

—No se me puede olvidar. Apenas nos tenía que decir nada Muñoz. Todos sabíamos lo que teníamos que hacer. ¡Vaya equipo! Atrás, en el centro del campo, adelante...

Por su mente pasan estos nombres: Santamaría, Di Stéfano, Puskas, Kopa, Rial.

## «NO SABEMOS NADA»

Fuera, el verde de los campos de fútbol de la Ciudad Deportiva es más fuerte. La primavera da otro realce a la naturaleza. La tarde estaba entre Pinto y Valdemoro. Los rayos del sol tropezaban con las nubes que caminaban despacio y, de cuando en cuando, hacían guiños.

—Chaval, trae unos cafés!

El muchacho obedece. Gento ofrece tabaco rubio a los allí presentes. Dentro, un vestuario donde se dan cita a lo largo de la semana varios ex jugadores del Real Madrid. Una habita-



¡Cómo pasa el tiempo! Parece que fue ayer cuando Gento corría la banda. Ahora entrena a los juveniles de Chamartín. La próxima temporada quizá sea a los profesionales.

ción donde Miguel Muñoz se enfundaba su chandal azul para entrenar por las mañanas. Ahora lo hacen Luis Molowny, Antonio Ruiz, Paco Gento, Manuel Sanchis, Juan Santisteban...

¿Será también el de Miljan Miljanic? La pregunta pronto tendrá respuesta.

El chaval deja sobre la mesa unos vasos y sirve de una cafetera un poco de café puro. Caliente y que entona el cuerpo. Antonio Ruiz, actual entrenador del Castilla, franquea la puerta.

—Buenas tardes a todos.

—Hola, Antonio —saluda Gento.

Allá por la temporada 1962-63 Antonio Ruiz dejó de lucir la elástica del Real Madrid. También siente añoranza. Dos hombres que, según palabras de Miljanic, formarán el equipo técnico junto a Molowny y Srecko Radisic, preparador físico, de cara a la próxima temporada.

Se han sentado en un banquillo. La entrevista es al alimón. Pregunta para ambos. Respuestas casi similares.

—¿Qué supone para ustedes ser técnicos del Real Madrid?

Se miran como sorprendidos. Como si la noticia fuera nueva.

GENTO.—Primeramente me lo tienen que anunciar. Sólo sé lo que he oído.

RUIZ.—No sé nada de nada. La única referencia que tengo es lo que leí en «As».

—Supongamos que se lo comunican...

G.—Me llevaría una gran alegría. Llevo muchos años en este club y estoy a su servicio. Haré lo que me manden.

R.—Siempre he dicho que ser jugador o técnico del Real Madrid es la máxima aspiración de todo el que juega al fútbol o entrena. Antonio Ruiz no iba a ser una excepción.

Los sinsabores de algunos resultados se han paseado esta temporada por el Bernabéu. El amargor para el aficionado de ver una clasificación

mediana en ese club, en ese Real Madrid, que hizo historia...

—¿Qué piensan que le está ocurriendo?

Sorbe un poco de café el añorado Paco Gento, mientras Antonio Ruiz se quita unas gafas de sol.

G.—Ahora va bien, ¿no?

Una pausa. Quiere buscar la respuesta exacta. Sabe que se ha hablado mucho en este sentido. Tras un breve silencio prosigue:

—Todos los clubs, todos los equipos, hasta los más grandes del mundo, han pasado por sus horas bajas. Eso es lo que creo le ha pasado esta temporada al Madrid.

Antonio Ruiz le ha escuchado con seriedad. Para él también iba la pregunta.

R.—Es lógico que la gente hable. Han sido muchos años los que el Madrid ha acaparado títulos. Ha sido el mejor equipo de Europa. Por eso ahora se extrañan que no esté entre los primeros.

**Sobre una renovación en el Madrid, añaden:**

**GENTO: «EL EQUIPO TIENE BUENOS JUGADORES, PERO SIEMPRE HAY QUE RENOVARSE»**

**ANTONIO RUIZ: «HAY UN ESLOGAN QUE DICE: «RENOVARSE O MORIR...»»**

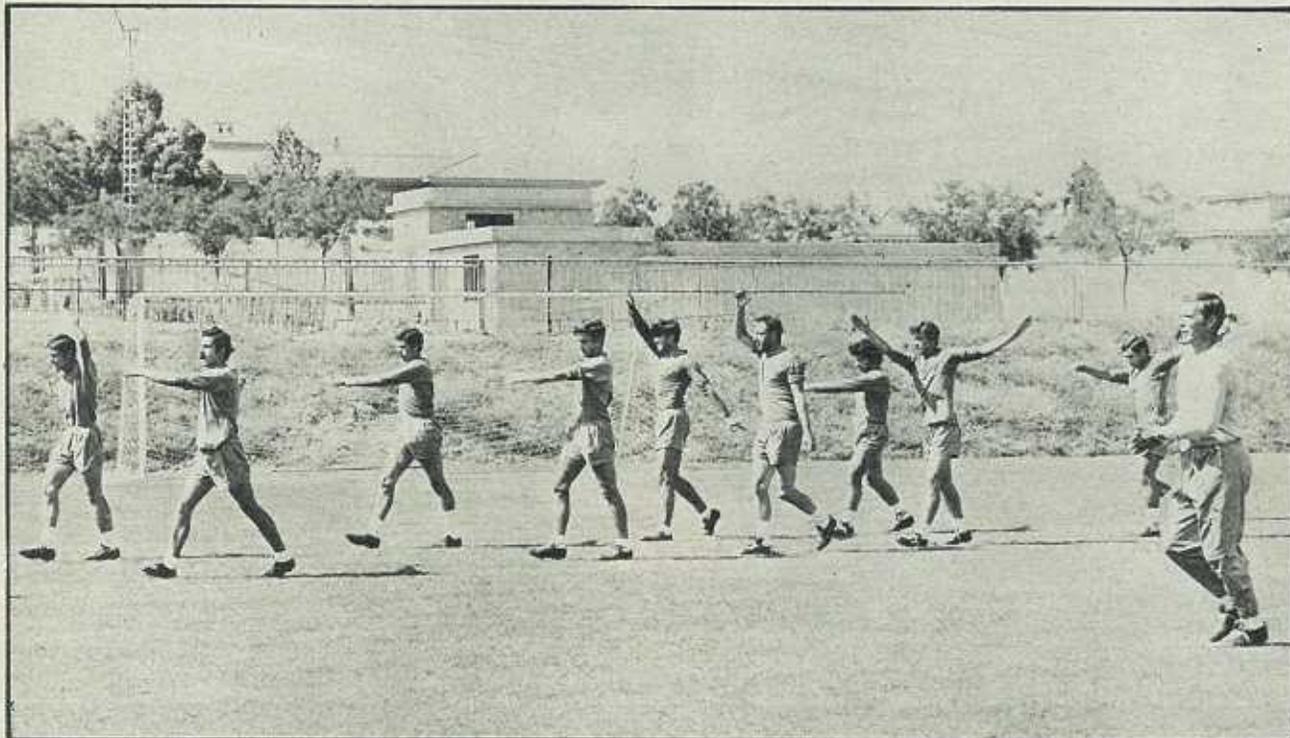
**EN LO QUE A MILJANIC SE REFIERE, COMENTAN:**

**GENTO: «ES PRONTO PARA PRONOSTICAR SI TRIUNFARA»**

**RUIZ: «ES UNO DE LOS MEJORES TECNICOS DE EUROPA»**



«A todo jugador o entrenador le gusta pertenecer al Madrid. Antonio Ruiz no iba a ser una excepción.»



Lleva dos temporadas al frente del Castilla, equipo filial del Real Madrid, en Tercera División. De sus manos han salido ya varios valores. Morgado, Camacho, Vitoria... Puede ser que al iniciarse la próxima campaña liguera Antonio Ruiz se vea preparando a los profesionales del Madrid, bajo la supervisión de Miljan Miljanic.

#### RENOVACION

Dicen que sólo hay un paso de jugador a entrenador. Dicen que es el veneno. Dicen tantas cosas... Una, que corre de boca en boca, es que el conjunto de Chamartín necesita una renovación a fondo.

—¿Están de acuerdo?

El vestuario se va poblando de humo. Por uno de los pasillos se oyen las pisadas de unos chavales. Los juveniles que dirige Sanchis. Estos chicos sueñan con verse en el primer equipo. Gento y Ruiz vuelven a mirarse.

G.—Soy de la opinión que el Real Madrid tiene grandes jugadores. Pero siempre hace falta una renovación.

R.—Hay un eslogan que dice: «Renovarse o morir.» En fútbol también hay que renovarse. Pero de ahí a decir que al Madrid le hace falta a fondo, va un abismo.

La verdad es que Netzer aún no ha triunfado en el Madrid. Hablar con la

verdad por delante dicen que aparta amistades. Que la razón ayuda a unir criterios.

—Si les parece, hablemos de Gunter Netzer...

G.—Netzer es un gran jugador. Entrar en otro sistema de juego al que uno no está acostumbrado, lo acusa el mejor jugador del mundo.

R.—Sólo le he visto jugar dos o tres veces y algunas por televisión. Pero si Netzer está considerado como uno de los mejores jugadores de Europa, por algo será.

Volvamos a los criterios. Cinco hombres en acción. Cinco hombres que se reunirán en el vestuario para aclarar conceptos. Cuatro de ellos, imaginamos, mandados por Miljan Miljanic.

—¿No habrá incompatibilidades?

G.—Ya le digo que aún no sé nada sobre si seré uno de sus ayudantes.

R.—Le puedo decir lo mismo que Paco.

—Vamos de nuevo a suponer que...

G.—No tiene por qué haber incompatibilidades. Haremos lo que él nos diga. Vuelvo a repetirle que estoy al servicio del club.

R.—Soy de la opinión que por encima de todo reinará la armonía.

—Si el técnico yugoslavo les pidiera un consejo, ¿qué le dirían?

El santanderino agota el poco café que le queda en su vaso. Entre tanto, Ruiz se levanta para abrir una pequeña ventana. Un poco de aire fresco lucha con el ambiente viciado.

G.—Sólo deseo lo mejor para el Madrid. Todo lo que le pudiera aportar en este sentido se lo comunicaría.

R.—No creo que sea el más indicado para dar consejos a Miljanic.

—¿Será la solución el técnico yugoslavo para el Madrid?

G.—Es pronto para hacer pronósticos. El tiempo tiene la palabra.

R.—Nunca me ha gustado profetizar y, en esta ocasión, no voy a hacer el papel de profeta. Creo que Miljanic es uno de los mejores técnicos de Euro-

pa. Su trabajo durante doce o catorce años en el Estrella Roja pienso que así lo define. En el Madrid seguirá su línea ascendente de gran entrenador.

Abandonamos el vestuario. Fuera, el frescor se agradece. Unos cuantos chavales, entre los quince y dieciocho años, hacen ejercicios. Otros paran el balón con el pecho y lo lanzan con fuerza a una portería imaginaria. La cantera. Las promesas. La simiente que se espera dé sus frutos.

—¿Se cuida la cantera en España?

Paco Gento ha soltado la respuesta sin pensarla dos veces. Con velocidad, como cuando corría la banda y dejaba a su secante atrás.

G.—En España, no sé. En el Real Madrid, desde luego que sí.

R.—Sí se la cuida. Y como bien ha dicho Paco, en este club mucho.

—Morgado, Camacho, Vitoria... ¿Son estos chicos el futuro del Madrid?

G.—Cuando están aquí es por algo. Algunos tienen excelentes condiciones. Pero para jugar en Primera también hace falta experiencia.

R.—Se habla mucho de Vitoria. El muchacho apunta cualidades. Puede llegar, si se sigue sacrificando. Lo que ocurre es que al dar el salto se puede acusar.

Por una vez más nos tenemos que hacer los despistados. Era para finalizar. Porque Miljan Miljanic estuvo unos días en Madrid. Y lo mismo se sacaron conclusiones.

—¿Qué misión les gustaría tener como ayudantes del yugoslavo?

Los dos sonríen y se encogen de hombros.

G.—Primero hay que saberlo. Después, si me llama, estaré a su entera disposición.

R.—Una vez me lo comuniquen, me pondré a trabajar en lo que Miljanic me ordene.

Los araderíos del Bernabéu les recuerdan. Dos ex jugadores que se van a convertir en ayudantes de Miljan Miljanic, Paco Gento y Antonio Ruiz. Antes, escuchando consejos. Ahora, dándolos. Es la pauta que marca la vida.

Cuando abandonamos la Ciudad Deportiva los rayos del sol seguían haciendo guiños al tropezar con las nubes.



**ANTON**  
**VALENCIA C. F.**

(Foto: A. VEGA)

LA IRREGULAR CAMPAÑA VALENCIANISTA, VISTA POR UN INTERNACIONAL «CHE»

# ANTÓN: «NUESTRO PROBLEMA ES QUE NO MARCAMOS GOLES»

«JUGAMOS BIEN, PERO AL NO MARCAR LLEGAN LOS NERVIOS»

«DI STEFANO NO ES RESPONSABLE DE NADA: TODOS ESTAMOS MUY A GUSTO CON EL»

**Y asegura:**

«EL VALENCIA, DE TODAS FORMAS, TERMINARA LA LIGA ENTRE LOS CUATRO PRIMEROS»

Por PEREZ ROMERO



**A** L Valencia no le ruedan bien las cosas. Ahí está, para confirmarlo, su deficiente clasificación. Su campaña irregular. Y extraña al aficionado la mala racha del cuadro del Luis Casanova porque, a comienzos de la actual Liga, los «ches» partieron como favoritos hacia la conquista del título. Su buena plantilla y los diversos refuerzos —entre ellos el del «morenito» y goleador en Francia, Keita— así lo hacían prever; pero, una vez más, los pronósticos fallaron. Los pronósticos y los cálculos de unos y otros.

—¿Qué pasa, Antón?

La entrevista se realiza poco después de finalizar en Chamartín el choque entre valencianos y madridistas. Antón, vestido de calle desde antes de finalizar el encuentro al ser sustituido, acepta de buen grado el diálogo. Eso sí, está serio. Como preocupado por la situación de su equipo.

—La realidad —comienza diciendo el jugador— es que no sucede nada, excepto que no acertamos a la hora del gol. A la hora del remate.

Calla unos instantes. Devuelve el saludo a alguien que le dice adiós. Continúa.

—Y al no marcar llegan los nervios. La imprecisión, al querer hacerlo todo bien y pronto.

—¿No falla, entonces, el juego? ¿La fuerza, quizá?

—En absoluto. El equipo está bien. Jugando a veces estupendamente, pero, como te decía, fallando a la hora del remate. Dominamos a nuestros adversarios y al final encajamos algún gol tonto y perdemos.

—Se dice que Di Stéfano...

No me deja terminar la pregunta. Sin lugar a dudas ha adivinado la intención de ella.

—Di Stéfano no es culpable de nada. En absoluto. Yo pienso que los partidos los ganamos o perdemos los jugadores, pero nunca el entrenador.

—A veces, no obstante, la labor de un entrenador es decisiva...

Su respuesta es rotunda. Tajante.

—No hay caso. Con Di Stéfano estamos muy contentos y trabajamos muy a gusto a sus órdenes.

## «ESTO TIENE QUE CAMBIAR»

Cambio de tercio, aunque el tema continúe siendo el mismo: la situación valencianista.

—¿Cómo definiría Antón la campaña que está realizando el equipo?

—Comenzamos muy bien, pero después estamos jugando dentro de una línea extraña. Ya te decía anteriormente que dominamos, jugamos bien y al final perdemos.

—¿Cómo pueden solucionarse estos problemas?

—Estoy convencido que en cuanto consigamos hacer un gol, las cosas cambiarán. Es más: tienen que cambiar, pues el Valencia tiene plantilla para hacer una campaña mucho mejor.

Y apostilla:

—Todos estamos trabajando con las máximas ilusiones para que cambien las cosas.

La Liga, esta Liga que muchos la han llamado de los extranjeros, ha entrado ya en su recta final. En una recta final, al contrario de otras campañas, falta de emoción, en lo que al liderato se refiere, dada la ventaja del Barcelona sobre sus inmediatos rivales.

—¿Dónde crees que puede terminar el Valencia, en qué puesto, al final?

La respuesta no se hace esperar.

—Terminaremos entre los cuatro primeros.

—Para poder jugar la Copa de la UEFA, ¿no?

—Nuestra aspiración es clasificarnos lo mejor posible, si después jugamos la Copa de la UEFA, mucho mejor.

Había que hablar del Real Madrid y del Barcelona. Del primero, porque Antón y compañía terminaban de enfrentarse a él, y del segundo por esa excelente campaña que está realizando.

—¿Qué te ha parecido el Real Madrid?

Ha luchado. Me ha dado la impresión de que está haciendo un gran esfuerzo por salir de la situación en que se encuentra.

—¿Y el Barcelona?

—La campaña del Barcelona es francamente extraordinaria.

—Será el campeón, ¿no?

—Por supuesto. Es prácticamente imposible que se le escape el título.

Los jugadores valencianistas comienzan a salir de los vestuarios camino del autocar que les trasladará al hotel donde se hospedan. Antes de poner punto final al diálogo, hablamos de la Copa del Generalísimo, competición en la que, como recordarán, el Valencia ha jugado un papel brillantísimo, aunque sin demasiada suerte, en las últimas temporadas.

—¿Será la Copa la revancha del Valencia?

Bueno, nosotros ahora pensamos únicamente en la Liga. En obtener la mejor clasificación posible. Después, cuando llegue la Copa, pensaremos en ella y trataremos de llegar lo más lejos posible.

Antonio Manuel Martínez Morales. Más conocido por Antón. Puntal seguro del once de Di Stéfano. Suerte y gracias.



Entrenando. Antón, como buen profesional, sabe que la preparación es indispensable.



Escuchando los consejos de Kubala antes de iniciar un entrenamiento con la selección nacional.

Uno, dos, tres...

# LOS TRABAJOS DE GARCIA REMON

PORTERO DE FUTBOL,  
CON LA ESPERANZA  
DE RETIRARSE  
MILLONARIO

JEFE COMERCIAL  
BANCARIO, CON  
POSIBILIDADES DE  
LLEGAR A DIRECTOR

EMPLEADO EN LA  
PELETERIA  
DE SU SUEGRO

Escribe: HERAS LOBATO  
Fotos: A. VEGA



García Remón recibe, de manos de un ejecutivo, los libros que le están ayudando en su formación para el nuevo oficio.



Mirando las cotizaciones de Bolsa.

**G**ARCIA Remón —su brazo escayolado, su clavícula escayolada, bajo el jersey rojo— ha puesto cara de alumno dócil, y ha tomado de manos del señor Salinero, alto ejecutivo de un importante Banco, unos apuntes y un libro:

—Tenga —le han dicho—. Lea esto. Sin duda, le será de utilidad, aunque a veces, en España, tenemos cierta tendencia a reírnos de estas cosas.

Y García Remón ha echado una rápida ojeada al volumen, encuadernado en colorado, con una gran interrogación en la portada, y el retrato de un hombre que se hizo millonario, intentando enseñar a los demás a serlo: Dale Carnegie. El título: «Cómo ganar amigos».

Fue, a lo mejor, el principio de una nueva carrera. Bueno, en realidad, el meta madridista empezó esa carrera hace tiempo.

—Ahora se está formando —sigue el señor Salinero— para, en su día, ser, seguramente, un director de Banco. Sí, ¿por qué no? Un director de Banco. Ya pertenece a nuestra empresa, ya trabaja con nosotros.

—¿Con horario?

—No, no, por ahora, no. Porque su horario estará en la calle, en el bar, entre sus amigos. El será, ya es prácticamente, lo que antes se llamaba visitador bancario, lo que ahora se llama jefe comercial.

García Remón me explica que la labor es fácil, y que le atrajo la idea porque...

—La carrera del futbolista es corta. Hay que pensar en el día de mañana.

—¿Desconfía de lo que le pueda dar el fútbol?

—No, no. Todo lo contrario. Del fútbol creo que me retiraré lo más tarde posible... y millonario. Pero el dinero no lo es todo. Porque te vas del fútbol y, aunque tengas dinero, ¿qué haces?

—Negocios, a lo mejor...

—Para los negocios hay que estar muy preparado, arriesgar tu propio dinero, y siempre corres el riesgo de equivocarte.

—¿Y usted qué sabía de Banca antes?

—Muy poco. Lo que cualquiera.

—¿Le han llamado del Banco por la publicidad que significa su nombre?

Y es, de nuevo, el señor Salinero quien interviene:

—No, no sólo le hemos llamado por eso. Hombre, evidentemente, es un factor que hemos tenido en cuenta. Pero sólo es un factor más. También han contado, a la hora de la elección, los antecedentes: su propia preparación —es bachiller superior, comenzó una carrera técnica, y acabó la de delineante— y sus cualidades humanas, que para el trabajo que está a punto de desempeñar, que, de hecho, ya desempeña en una de nuestras sucursales, son muy importantes.

## UNAS CERVEZAS MENOS

El meta madridista me ha dicho, después, cuando hemos salido a ese trozo de la calle de Alcalá, al principio de la calle, donde, detrás de un Banco, sólo hay otros dos Bancos:

—De todas formas, no es sólo esto lo que hago. Por las tardes, también siempre que puedo, ayudo en la peletería que tiene mi suegro, cerca de aquí.



En el taller de la peletería, su oficio de por las tardes.



Con nuestro compañero Heras Lobato.

Su suegro es quien le dirige en el nuevo negocio.



Vega, que anda atareado con sus fotos, y yo hemos exclamado algo.

—Y por las noches, García Remón, ¿no ha pensado en buscarse también algo para no estar ocioso?

Se ha reído. Y ha respondido con la misma sorna con que hicimos la pregunta:

—Hombre..., ya las tengo ocupadas. Durmiendo, claro.

—¿Y todos estos empleos no le harán descuidar un poco el fútbol?

—No, eso sí que no. Para mí el fútbol, desde luego, es lo primero. Eso sin lugar a dudas. Yo ya he dicho en el Banco que, mientras esté en activo, acudiré las horas que pueda, y ellos lo han aceptado. Y con mi suegro..., ¡en fin!, también voy cuando tengo tiempo. Mis otros empleos los atiendo a base de tomarme unas cervezas menos. Sales del entrenamiento, y, en vez de dar una vuelta, te vas a trabajar, o la das trabajando, porque ya decíamos que en la calle también está mi trabajo. Y luego, llega un momento en que estás lesionado, como ahora, y ¿qué haces si no tienes algo de esto?

#### «TODO ME SALIO REDONDO»

De camino hacia la peletería, García Remón me va contando que ya le van a quitar el tornillo, porque tiene un tornillo clavado en la clavícula, que, por lo visto, le introdujeron con un berbiquí, como se introduce un tirafondos en un madero. Que le han asegurado que de la otra lesión, la del hombro, está muy bien, y que de ésta, de la de ahora, no le quedará secuela alguna.

—Está teniendo mala suerte ahora, ¿eh?

—No, no creo que yo tenga mala suerte. Si acaso, un poco de mala suerte ahora. Pero eso es bueno también, porque la mala suerte, si no es mucha, también enseña. Y no hay que pedirle al destino demasiado ni tengo por qué enfadarme con él, porque hasta ahora, hasta lo de las lesiones, todo me había salido demasiado rodado, redondo, podríamos decir.

En la peletería, el suegro del jugador, don Juan Pérez, nos ha dicho que sí, que su yerno suele ir casi todas las tardes, para ir poniéndose al día. Y, en parte, debe estar puesto al día ya. Porque, en determinado momento, cuando se ha hablado del nivel de vida del país, el jugador me ha dicho que España importaba cada año no sé cuántos miles de visones. No sé cuántos, pero muchos. Lo que vale un abrigo —que los hay hasta de dos millones—, y que los leopardos están subiendo, porque han prohibido matarlos para que no se queden en pieza de zoo.

Y, al final, entre trabajo y trabajo, un breve aperitivo. Es agitada la vida de este García Remón de los diarios. El del traje impecable de buen corte, y el maletín de ejecutivo, y los modales de «gentleman» moderno. Porque ya lo dice Dale Carnegie: «La buena presencia y los modales correctos son imprescindibles.» Y antes lo dijo nuestro refranero: que «buen porte y buenos modales abren puertas principales». Si, buen porte, buena presencia, y el fútbol.

# ANZARDA: «NO FRACASE EN EL MADRID»

- «TODO CAMBIO A RAIZ DE MI ENFERMEDAD DE HIGADO»
- «EN EL BETIS HE VUELTO A ENCONTRARME A MI MISMO: YA TENGO FE»
- «LA TEMPORADA PROXIMA ESTARE EN PRIMERA CON LOS VERDIBLANCOS»



Por  
M. DE ROBLES

**E**DUARDO Anzarda llegó un día a Madrid, procedente de Argentina, para enrolarse en las filas del más famoso club del mundo, con todo un universo de ilusiones por delante. Hacía poco que Paco Gento había entonado el adiós de su marcha, y se pensó en el porteño como el solucionador de algunos de los problemas que habrían de surgirle a los blancos, para tratar de cubrir la vacante del famoso montañés. A Eduardo Anzarda le aguardaba una dura prueba en Chamartín, porque, si jugar ya era difícil en circunstancias

normales, mucho más había de serlo tratando de suplir a uno de los mejores «11» que en la historia del fútbol han sido. Anzarda puso en la tarea, en tan peliagudo empeño, lo mejor que tenía, pero las cosas no acabaron de rodarle en Madrid como sin duda él esperaba. Alternó la titularidad con la suplencia, marcó unos cuantos goles al principio, pero se fue oscureciendo a raíz de una enfermedad de hígado, que le apartó del equipo durante bastantes jornadas. La salida del Madrid, por ese motivo, hizo aún más problemático su horizonte, porque había de luchar con el

recuerdo de Gento, y, todo hay que decirlo, porque no acabó de asentarse, tras sus prometedores comienzos. El nuevo extremo zurdo pasó, así, a ser un hombre discutido, cuando antes se pensaba que podía ser el sucesor digno de «La Galerna del Cantábrico». Luego, las cosas cambiaron para Anzarda. Perdió su sitio en el Real, y un buen día el club anunció que prescindía de sus servicios para traspasarlo al Betis. La operación fue tan sorprendente, que se habló de ciertos problemas, de ciertas falsificaciones de documentos, y que ése era el motivo por el que los blancos aceptaban su traspaso. Como fuera, lo cierto es que los verdiblanco del Villamarín desmintieron esos razonamientos, fichándole inmediatamente. Para el «11» llegaba una nueva época, una etapa que tendría que afrontar con renovadas fuerzas, porque su nombre obligaba a ello. Y no puede decirse que Anzarda haya fracasado, en cuanto hay que considerarle como uno de los habituales titulares en un equipo que marcha por los caminos de la División de Honor.

—El año próximo estaremos en Primera.  
—A pesar de esos dos últimos tropezones fuera, en Valladolid y en el Sánchez Pizjuán...

—A pesar de eso. El Betis tiene prácticamente asegurado su ascenso. Con dos o tres positivos más, y manteniendo el tono casero, no hay por qué pasar apuros.

—En Primera ya estuvo Anzarda.  
—Sí, sí.  
—Y fracasó.  
—No, no fracasé en el Real Madrid.  
—¿Entonces?

—Influyeron una serie de datos negativos. Mi enfermedad de hígado me rompió el ritmo. Todo cambió a partir de aquello. Pero hasta entonces era, también, de los que actuaban con regularidad.

—Se pensó que podía ocupar con brillo el puesto que Gento hiciera suyo durante una quincena de años.

—Contra eso hube de luchar, sí. Y fue lo peor de todo. Suceder a Paco Gento era lo más difícil que podía ocurrirme.

—Al principio no lo hizo mal del todo, ¿eh?

—Al comienzo de la Liga las cosas fueron bien. Marcaba goles y me encontraba a gusto. Después de esa infección hepática no volví a encon-

trarme como era de desear. Fue entonces cuando todo se puso en contra.

—¿Cree, aún, que Anzarda podía haber sido el «11» que el Real estaba buscando?

—Lo pensaba entonces y sigo creyendo ahora que podía haber dado mucho más rendimiento del que piensan que di.

—En el Betis parece haberse encontrado a sí mismo de nuevo, ¿no?

—No me puedo quejar. Y creo que la gente está contenta conmigo.

—Otra vez vuelve a hacer goles, juega y lo hace a satisfacción de todos. ¿Por qué ese nuevo cambio?

—En fútbol es difícil juzgar por qué ocurren las cosas. Lo que es indudable es que soy el mismo de los grandes, de los buenos días con el Real. Mi juego se ha asentado. Y tengo fe en mí mismo otra vez.

—¿Le faltó esa confianza cuando era jugador madridista?

—A uno siempre le falta confianza cuando no sale en todos los partidos.

—¿Se precipitó el Real al traspasarlo?

—El Madrid se ha portado de maravilla conmigo. Si no podía seguir con ellos, me dieron la ocasión de cambiar de aires para irme a un equipo en el que me tratan fenomenalmente.

—¿Y los recuerdos?

—Pasé por el Real Madrid y allí estuve una parte de mi vida. Me hubiera gustado que fuera más larga, pero no por eso me lamento. Fue una bonita y, con todo, agradable experiencia.

—¿Volvería...?

—Sí, ¿por qué no? Pertener a un club como el de Chamartín siempre supone un honor.

—¿Y, siendo así, no sabe a poco el Betis?

—El Betis es otro histórico. Quizá sea menos fuerte que el Madrid, pero es otro de esos clubs que saben tratar a las personas, donde se está muy a gusto, y donde uno puede sentirse satisfecho.

—Y que, además, camina recto hacia Primera.

—Eso, seguro. Muchas cosas deben suceder para que sigamos en Segunda. Y no sería lógico ni justo que sucedieran.

Anzarda, un «11» que vino al Real y que triunfó en el Betis. Cosas del fútbol.

## QUIERE UD. GANAR MAS DINERO?

Conviértase en un técnico especializado como éstos.



<b>NUEVO</b> <b>Radio y Telecomunicación</b>	 ELECTRONICA INDUSTRIAL	 TELEVISION
	 FOTOGRAFIA PRACTICA	 IDIOMAS

La Escuela más importante de Europa, especializada en la enseñanza a distancia de la electrónica, lanza la novedad de 1974 con este sensacional CURSO BASICO DE RADIO A TRANSISTORES (Radio Telecomunicación). Este Curso está al alcance de todos y pone al alumno en las puertas de la TV. EN COLOR.

Otros cursos teórico-prácticos:

• Televisión • Electrotecnia • Electrónica Industrial • Superior Radio F.M. stereo • Superior de Transistores • Fotografía práctica • Instrumentos (Tester, probaválvulas, probatransistores, etc.) • Idiomas (Francés 32 discos, Inglés 35 discos, Alemán 32 discos).

Los alumnos de nuestros Cursos técnicos, reciben junto con las lecciones, los materiales para prácticas, con los que podrán montar un completo laboratorio.

Al finalizar nuestros Cursos fundamentales: RADIO Y TELECOMUNICACION, TELEVISION, ELECTROTECNIA Y ELECTRONICA INDUSTRIAL, el alumno puede participar GRATUITAMENTE en los cursillos de perfeccionamiento de dos semanas de duración que la Escuela organiza periódicamente. También se otorga un DIPLOMA acreditativo, reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia válido en toda Europa.

Ud. paga el recibo por cada lección que solicita y decide cuando le deben ser enviadas las lecciones.

**Eratele**

Aragón, 140/567 - Barcelona (11)  
 ESCUELA DE RADIO Y TELEVISION EUROPEA POR CORRESPONDENCIA  
 Autorización Ministerial n.º 148 - Grupo 1.

Enviando el cupón adjunto, obtendrá GRATIS y sin compromiso, la más amplia información de estos cursos.

CURSO	_____
NOMBRE	_____
PROFESION	_____
DOMICILIO	_____
POBLACION	_____
PROVINCIA	_____
EDAD	_____
N.º	_____
D. POSTAL	_____

# MONICA RANDALL PRESENTA: «¡ESPECIAL MILJANIC!»

Por HEBRERO SAN MARTIN  
Fotos: J. LARRU

1 ¿Se ha dicho todo sobre el magno «Especial Miljanic» celebrado hace unos días en el «Bernabéu-Music Hall»? ¿Se ha dicho, por ejemplo, que el afamado y sonriente paisano del «presi» Tito tocó el organillo con la misma gracia y sandunguero salero con que lo haría un descendiente de don Hilarión o del Felipe? Porque el «susodicho» «Especial Miljanic» tuvo un simpático aire de verbena madrileña, según deseo expreso de «El lobo feroz de Santa Pola», que comentó: «Estas son las verbenas que me gustan... y no otras.» Se refería, por lo visto, a ciertas verbenas que se han celebrado esta temporada, en horas de partido. Nuestra Super-Enviada Muy-Especial Mónica Randall —¡casi «na»! que diría «Felipe» Miljanic— alabó el magnífico sonido del organillo, músico regalo del club merengue a su nuevo y apolíneo «Contra maestro», el balcánico y mandibulésco Miljan I «El Bien Promociona». El «maestro» Miljanic interpretó el célebre y pimpante himno «¡Hala, Madrid!», pero en versión «pop», y aunque nadie sabe por qué, lo cierto es que Velázquez no fue el único «verbenero» al que se le escapó un profundísimo: «¡Ay, madre!»

cine. «Esto es vida —comentó, vencido por la sinceridad—, en el Estrella Roja tenía que sentarme en un cubo.» No olvidemos que este «Super-Mister» necesita estar cómodamente aposentado para dirigir con eficacia a su «troupe» de especialistas: un profesor de educación física, un maestro de canto, un odontólogo, un maestro de baile, un limpiabotas, dos bomberos y un vendedor de patatas fritas. «Yo trabajo en equipo», aclaró. Sabido es que a este excelso balompedista le gusta el cuero más que el arroz con leche. Según refirió don Santi en su apasionado canto al «Yugoslavo de la Barbilla de Oro», es tan grande su amor al fútbol que a media tarde, en vez de té con pastas o chocolate con picatostes, prefiere degustar agua de grifo con rabanadas de cuero ligeramente tostadas. Un queso, digo, un caso. Luego, mostró sus útiles de trabajo: un zurriago y una escoba. Por cierto: a punto estuvo de atizar un escobazo a don Santi, que pudo esquivar gracias a un oportuno quiebro de cintura. «A ver si éste va a hacer una limpieza demasiado profunda...», mosqueóse «El Nixon Blanco».

2 «Mister Mandíbula» recibió un segundo regalo: una preciosa silla de lona como las que utilizan los célebres directores de

3 «El Bien Promociona» cambió impresiones con sus nuevos y algo intranquilos pupilos. No olvidemos que había anunciado entrenamientos de mañana y de



tarde y (según creyeron oír algunos futboleros), también, de madrugada, a la luz de la luna, para acostumbrarse a los partidos con niebla. Preguntó a Netzer: «¿Usted de qué juega?» Esta fue la enigmática respuesta del teutón: «De lo que puedo.» Dio una extraña orden: «Los que tengan más de treinta tacos que den un paso al frente.» Don Santi quiso saber: «¿Yo también, mister?» Por cierto: algunos futboleros lucían el benemérito traje «caqui», pero con adornos. Grosso, por ejemplo. «Es que he oído por los pasillos que va a haber licenciamientos...», explicó. O sea,

que en el nuevo Real todos están en todo. Claro que, según pudo captar Mónica Randall con sus bonitas orejitas, también se disponen a preparar la mochila goleros de quintas más recientes... El que más disfrutó con la «verbenas» fue Luis «Mangas Largas» Molowny, que explicaba: «Yo no soy hombre de banquillo, porque en el banquillo me pongo blanquillo. Quedo a las órdenes del sobrio Miljanic, para misiones más tranquilas; para dar lustre a las botas, si es necesario.» Por último, todos los asistentes a la verbena degustaron el rico y castizo merengue.

¡Estos son mis útiles de trabajo, mi almirante!



HOY NOS RECIBE...

# PAVLOVIC (UN YUGOSLAVO QUE QUIERE VENIR)

- «ME GUSTARIA JUGAR EN MADRID, YA FUESE EN EL ATLETICO O EN EL REAL»
- «TENGO VEINTIOCHO AÑOS Y CREO QUE PUEDO RENDIR DURANTE OTROS SEIS»
- «EL MEJOR HOMBRE AL QUE ME HE ENFRENTADO FUE PELE; EL PORTERO DE MAS SUERTE, REINA, Y EL DE MAS CLASE, IRIBAR»
- «HE PRACTICADO EL BALONMANO Y ME GUSTA EL BALONCESTO Y EL BOXEO COMO ESPECTADOR»

- «PARA EL MUNDIAL VEO COMO FAVORITA A HOLANDA, SI JUEGA CRUYFF, SEGUIDA DE BRASIL Y ALEMANIA»
- «CREO QUE MI FORMA DE JUGAR PUEDE ENCAJAR PERFECTAMENTE DENTRO DEL FUTBOL ESPAÑOL»
- «ME AGRADARIA QUE EL ATLETICO DE MADRID SE PROCLAMASE CAMPEON DE EUROPA»

Por JULIAN DE REYO  
Fotos: A. VEGA



Llegada del Estrella Roja a Barajas. En el equipaje, la derrota de Belgrado y, al mismo tiempo, las ilusiones de darle la vuelta a la eliminatoria.



Entrenamiento en el Vicente Calderón. Pavlovic, en el centro, rodeado de seis compañeros, realiza ejercicios de reflejos, tratando de que no le golpeen con el balón.

**E**l deporte es algo maravilloso que no conoce fronteras y, salvo raras excepciones, no entiende de política. Las competiciones deportivas unen a los hombres de todo el mundo y hacen que juntos ondeen banderas que de otra forma sería muy difícil unir. Ya recordarán ustedes que unos encuentros de ping-pong hicieron saltar el «muro de bambú» entre chinos y americanos. Cinco mil españoles se pasearon por las calles de Moscú con otras tantas banderas españolas y son constantes los viajes que realizan de un lado para otro cruzando el llamado «telón de acero», con el gran aliciente de que siempre somos bien acogidos en todos los sitios a que vamos y, reciprocamente, nuestros visitantes son recibidos en España con el agrado y deportividad que debemos en justa correspondencia. Yo he tenido la suerte de visitar Alemania oriental, Rusia, Checoslovaquia, Polonia, Hungría y Yugoslavia, naciones todas ellas del otro lado del «telón», y en verdad que a todos y a cada uno de estos países me han quedado ganas de volver mañana mismo. Concretamente con los yugoslavos he vivido en su país en cuatro viajes, y, no sé el porqué, son los balcánicos los que están en los últimos años más cerca de España. Baloncesto, balonmano y fútbol son los deportes que más nos han unido. Cifrándonos al fútbol, las confrontaciones para los Mundiales de México y Alemania, los torneos de verano, los torneos continentales y la presencia de jugadores y entrenadores yugoslavos en España han hecho que los nombres de muchas de las figuras de aquel país nos sean tan familiares como los propios. Fuera ya de que Pavic entrene al Athletic de Bilbao y Milovan Djoric juegue en el Oviedo, el guardameta Maric y sus compañeros Dzajic, Acimovic, Petrovic, Bogicevic, Karasi y Pavlovic, entre otros, es muy posible que tras el Mundial les veamos a muchos de ellos corretear por los campos españoles en nuestro próximo Campeonato de Liga, además de Miljanic en el Real. Si hace un par de semanas fue el extremo izquierdo Dragan Dzajic quien me manifestaba en Belgrado su ilusión por venirse al Real Madrid, hoy es Miroslav Pavlovic quien me ha dicho que le gustaría venir a jugar a España la próxima temporada.

—Puede favorecer tus deseos el fichaje de Miljan Miljanic por el Madrid?

—Es posible. Miljanic sabe muy bien cómo juego.

—Real Madrid o Atlético de Madrid?

—Ya se habló no hace mucho de que venía a jugar al Atlético. Me gustaría jugar en Madrid.



Pavlovic y Acimovic, dos grandes del fútbol yugoslavo, que muy bien pudieran jugar la próxima temporada en España.



El equipo del Estrella Roja se trajo a Madrid nueve hombres que habían jugado con la selección de su país. Pavlovic, el último de los agachados, ha vestido los colores de internacional en cuarenta y cinco ocasiones.

—¿Por qué?  
 —Por muchas razones. Tanto el Atlético como el Real son dos grandes clubs, que pagan muy bien a sus jugadores y siempre aspiran a lo mejor, tanto en España como en los torneos continentales. Me gusta España, país al que he venido en diez o doce ocasiones. Me gusta Madrid, que es una ciudad maravillosa, y me agrada mucho la pasión del público, que es muy entendido y se entrega a su equipo.  
 —¿La caída prematura del pelo te ha jugado una mala pasada o indica, en parte, tu edad?  
 —Me ha jugado una mala pasada, sólo tengo veintiocho años.  
 —¿Cuántos crees que te pueden quedar como jugador a pleno rendimiento?  
 —Si las lesiones me respetan, unos seis años.  
 —¿Tus características de juego las ves acertadas dentro del fútbol español?  
 —Sinceramente, sí.  
 —¿Serías un jugador muy caro?  
 —Eso preguntádselo a Nicolav Bugeric, nuestro presidente.  
 —¿Cómo has visto la clasificación de Yugoslavia para el Mundial?  
 —Difícil, muy difícil. Estaba claro que a Alemania teníamos que ir España o Yugoslavia. Creo que debimos ganar en Las Palmas; tuvimos mucha suerte en Zagreb, en donde vosotros fuisteis superiores, y, por último, en el partido de Atenas hubo de todo: cuando ya parecía que teníamos la clasificación alcanzada, vino el empate, y posteriormente, en el último minuto, el derecho a disputar el partido de Francfort. En Francfort España jugó el peor partido que yo le he visto, y nuestra victoria, la primera que

logramos frente a los españoles en toda la historia entre ambos países, fue justa.  
 —¿Qué haréis en Alemania?  
 —Creo que estaremos en la fase final.  
 —¿Tus favoritos para el Mundial?  
 —Si juega Cruyff con Holanda, primero los holandeses; luego, Brasil, y en tercer lugar, Alemania.  
 —¿Cuántos partidos internacionales has jugado?  
 —Cuarenta y cinco. Como recordarás, porque estuvimos juntos en Barcelona, también jugué con la selección europea que se enfrentó a la americana, en el I Día Mundial del Fútbol.  
 —¿Dónde has aprendido a hablar «tu» castellano?  
 —En América latina y en España.  
 —¿Quién fue tu ídolo dentro del fútbol?  
 —Raiko Mitic, era capitán del Estrella Roja.  
 —¿Cuántos puestos ocupaste dentro de tu actual equipo?  
 —Siempre con el número cuatro.  
 —¿Cuándo llegaste al Estrella Roja?  
 —Hace ocho años.  
 —¿Tu primer equipo?  
 —El Sloboda.  
 —¿Dónde aprendiste a jugar al fútbol?  
 —En la Escuela elemental.  
 —¿Los mejores jugadores a quien marcaste?  
 —Eusebio y Pelé, sobre todo Pelé.  
 —¿Cuántas veces te enfrentaste al fenómeno de Brasil?  
 —En cuatro ocasiones.  
 —¿El mejor portero que tuviste enfrente?  
 —El de más suerte, Reina, y el mejor, Iribar.  
 —¿Qué otros deportes has practicado?



Deportividad. El encuentro entre el Estrella Roja de Belgrado y el Atlético de Madrid ha terminado. Los yugoslavos están eliminados, y los jugadores acuden al centro del terreno de juego para saludar a los hinchas de sus vencedores.

Miroslav Pavlovic y Julián de Reoyo, sobre el mismo césped del estadio Vicente Calderón.



—El balonmano.  
 —¿Tus deportes como espectador?  
 —El baloncesto y el boxeo.  
 Estábamos en la finca del diestro Palomo Linare, adonde habíamos ido para ver torear a un novillo al propietario de «El Palomar». Todo el equipo del Estrella Roja seguía con todo interés lo que el famoso torero hacía frente a la res. La faena se la brindó el de Jaén a los yugoslavos, y tras dar muerte al astado invitó a los jugadores a que bajasen al ruedo para torear una vaquilla. Karasi fue el único jugador que se atrevió, y en unos segundos estaba el «verdugo» de Grecia —recuerden que marcó dos goles en Atenas— por los suelos. Susto en los directivos, y a la mesa, no de operaciones, sino a comer. Pavlovic me presentó a su esposa, Miroslava, y luego continuamos hablando.  
 —¿Te gustan los toros?  
 —Sí, y creo que hay que tener mucho valor para ponerse delante de un animal así.  
 —¿Tienes hijos?  
 —Una niña. Se llama Liliana. Tiene cuatro años y medio.  
 Volví a ver a Pavlovic al día siguiente en el «hall» del hotel, jugando a la canasta con sus compañeros. Por la tarde, antes del partido, en el estadio Vicente Calderón, y cuando terminó el encuentro, en la caseta yugoslava.  
 —¿Enhorabuena! El Atlético ha sido un justo vencedor.  
 —Los dos goles de Belgrado pesaban como una losa...  
 —Nosotros no tuvimos suerte en Belgrado, pudimos ganar por cuatro goles y perdimos por dos. El fútbol es así y hay que aceptarlo como es. El Atlético de

Madrid tiene un gran equipo. Gárate, que ha sido mi rival más directo, es un extraordinario jugador, y también Ayala me ha gustado mucho.  
 —Tal vez la próxima temporada podréis jugar juntos...  
 Sonríe antes de contestar.  
 —¡Ojalá! También quiero que el Atlético se proclame campeón de la Copa de Europa.  
 Luego, me entregó unas botas para hacérselas llegar a Djoric, que está en Oviedo, y nos dimos un abrazo.  
 —¡Hasta pronto!  
 —¡Hasta pronto!  
 Dentro de unos meses nos volveremos a ver, si Dios quiere, en Alemania, en Francfort, el 13 de junio, en que los yugoslavos abrirán el Mundial frente a Brasil. No estando España en el Campeonato del Mundo, a uno le va la selección yugoslava, y es que son tantas veces las que he convivido con los balcánicos, que nos hemos hecho amigos de muchos de sus jugadores. ¿Y después del Mundial? Tal vez tengamos entre nosotros a varios de estos fenómenos, que ya son famosos para nuestros aficionados, y que tanto a través del Estrella Roja como del Partizan y la selección de Yugoslavia han dado muestras de su bien jugar, saber ganar y saber perder con toda deportividad.  
 El fútbol, como otros muchos deportes, ha derribado el «telón de acero». Y gracias a un balón redondo, Yugoslavia y España están más cerca que nunca. Djoric, Pavic, Miljan Miljanic y, tal vez, Pavlovic, Dzajic...



● **Boxeo.** Foreman le dio una paliza a Norton. ¿De qué estado norteamericano es el campeón?

- A. Nueva York.
- B. California.
- C. Tejas.
- D. Carolina de Norte.
- E. Enviudador.

● **Boxeo.** En su carrera profesional sólo tres hombres le han soportado a Foreman todo un combate sin caer. Son: Roberto Dávila, Levi Forte y...

- A. La torre Eiffel.
- B. Bonavena.
- C. Goyo Peralta.
- D. Frazier.
- E. Clay.

● **Boxeo.** Y también respecto al campeón mundial de los pesados, ¿cuál es su edad?

- A. 22.
- B. 24.
- C. 26.
- D. 28.
- E. (Cuidado: le molesta que le llamen viejo.)

● **Fútbol.** Hace un par de domingos el Inter le ganó 5-1 al Milán en San Siro. ¿Quién es el entrenador actual del Inter?

- A. Masiero.
- B. Helenio Herrera.
- C. Valcareggi.
- D. Maldini.
- E. Cruyff.

● **Fútbol.** Veamos qué tal anda de memoria. ¿En qué equipo juega el gran Mazzola?

- A. Inter.
- B. Milán.
- C. Roma.
- D. Juventus.
- E. Cruyff F. B.

● **Motociclismo.** Agostini ha dejado la casa MV, ¿quién es el nuevo primer piloto de la augusta MV?

- A. Bianchi.
- B. Giansanti.
- C. Villa.
- D. Read.
- E. Cruyff.

● **Motociclismo.** Si le dicen que Jeva es piloto de la Harley Davidson con 125 c. c. le mentarán. ¿Cuál es el fallo?

- A. Que corre con Morbidelli.
- B. Las Harley empiezan en 250 c. c.
- C. Las Harley empiezan en 500 c. c.
- D. Las Harley Davidson no compiten.
- E. La Harley es de Cruyff.

● **Baloncesto.** Ha terminado la Liga femenina de Primera División. ¿Campeón?

- A. Ignis Mataró.
- B. Creff, de Madrid.
- C. Tabacalera, de La Coruña.
- D. Celta de Vigo.
- E. Cruyff's Girls, de Barcelona.

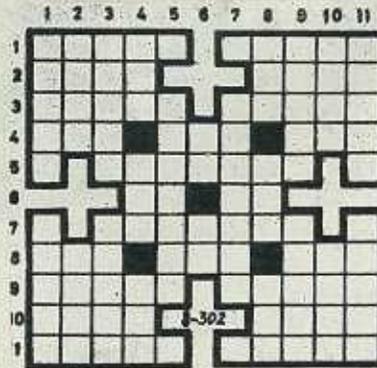
● **Fútbol.** El Madrid ha fichado a un preparador físico yugoslavo. ¿Quién?

- A. Cruyff.
- B. Bogicevic.
- C. Oblak.
- D. Bogdanovic.
- E. Radisic.

● **Voleibol.** Ha terminado el Campeonato de Liga. ¿Qué equipo logró el título?

- A. Atlético de Madrid.
- B. Cruyff de Barcelona.
- C. Real Madrid.
- D. Hispano Francés de Barcelona.
- E. Barcelona, de idem.

## CRUCIGRAMA



Por TORRUJOS

**HORIZONTALES.** 1: Mamíferos félicos de pelaje suave que viven domésticos y cazan ratones. Dioses protectores del hogar. 2: Alero del tejado. Lusitano. 3: Robar pequeñas cantidades de dinero. Natural de Lapponia, región del norte de Europa. 4: Símbolo usado en la química antigua para indicar la amalgama. Metal precioso. Aire popular canario. 5: Peregrinación que se hace a un santuario. 6: Símbolo del calcio. Terminación verbal. 7: Cinturones para llevar los cartuchos para cazar. 8: Labra la tierra. Pueblo de la provincia de Navarra. Dueña. 9: Movimientos del rostro que demuestran alegría. Ciudad de Holanda en la provincia de Overijssel. 10: Quebrado. El superior de un monasterio. 11: Tostado. Atrevido.

**VERTICALES.** 1: Telas muy suaves y sutiles. Famoso delantero centro del Athletic de Bilbao y de la selección española. 2: Reúne para un fin común. Corrientes continuas de agua. 3: Poner precio a una cosa. Generación o linaje. 4: Reza. Ansar. Uno de los jueces de Israel que mató a Eglón, rey de los moabitas. 5: Na-

## DIEZ ERRORES DIEZ

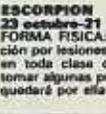
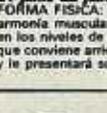
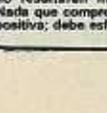
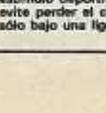


turales de Roma. 6: Nota musical. Nombre que vulgarmente se da a los mamíferos desdentados de la América tropical. 7: Entrenador de fútbol del Atlético de Madrid en la temporada 1973-74. 8: Flanco de un ejército. Marchará. Jugador de fútbol argentino incorporado al Real Madrid en julio de 1973. 9: Unidad monetaria de Paquistán, India, Indonesia,

Ceílán y Nepal. Baile popular brasileño de ritmo vivo. 10: Adjetivo demostrativo. Arquitecto norteamericano, autor del Madison Square Garden y de la Administración General de Correos de Nueva York, entre otros importantes edificios (1846-1928). 11: Hacer ruido una cosa. Ciudad de los Estados Unidos en el Estado de Dakota del Norte.

## horóscopo del deportista

del 2 al 8 de abril de 1974 Por MARCO ALFA

 <p><b>ARIES</b> 21 marzo-20 abril FORMA FISICA: Algún cuidado que tomar durante los primeros días; posible resaca. REFLEJOS: La precisión de ellos se mostrará muy variable. PELIGROS: Semana bastante tranquila en este terreno. SUERTE: Buen día será el 2, para todo proyecto de carácter deportivo.</p>	 <p><b>LIBRA</b> 23 septiembre-22 octubre FORMA FISICA: Se verá obligado a descansar; evite todo esfuerzo violento. REFLEJOS: Poco progreso con respecto a la semana pasada. PELIGROS: No será necesario tomar excesivas medidas de precaución. SUERTE: Días poco favorables serán el 4 y el 5.</p>
 <p><b>TAURO</b> 21 abril-20 mayo FORMA FISICA: Es posible que se vea obligado a abandonar por necesidad de recuperación. REFLEJOS: No podrá darse mucho de ellos; atención a los fallos. PELIGROS: Nada que salvar o vigilar en estos días. SUERTE: Encontrará vías de solución durante el día 8.</p>	 <p><b>ESCORPIÓN</b> 23 octubre-21 noviembre FORMA FISICA: Se mantendrá en una buena línea; recuperación por lesiones anteriores. REFLEJOS: Buen papel podrá jugar en toda clase de deportes. PELIGROS: Sólo será necesario tomar algunas precauciones. SUERTE: Durante los últimos días quedará por ella favorecido.</p>
 <p><b>GEMINIS</b> 21 mayo-20 junio FORMA FISICA: Alta tendencia al aumento de energía, buen estado general. REFLEJOS: Se mostrarán los suficientemente precisos en toda esta semana. PELIGROS: Carecerán de importancia; integridad asegurada. SUERTE: Influirá sobre este signo bajo un aspecto sólo neutral.</p>	 <p><b>SAGITARIO</b> 22 noviembre-21 diciembre FORMA FISICA: Habrá una progresiva tendencia a la estabilidad orgánica. REFLEJOS: Situación de ellos, en cada una de las funciones, bastante normal. PELIGROS: Capaz de superar toda situación contraria en este terreno. SUERTE: Los objetivos requerirán un mayor interés por su parte.</p>
 <p><b>CANCER</b> 21 junio-22 julio FORMA FISICA: Será posible un aumento de estabilidad y de armonía muscular. REFLEJOS: Habrá una continua superación en los niveles de precisión y rapidez. PELIGROS: Semana en la que conviene arriesgarse lo menos posible. SUERTE: Le apoyará y le presentará soluciones adecuadas.</p>	 <p><b>CAPRICORNIO</b> 22 diciembre-20 enero FORMA FISICA: Los excesos le perjudicarán mucho, serán necesarias algunas restricciones. REFLEJOS: Presentarán altos y bajos; procure concentrarse más. PELIGROS: Ninguna presión sería que soportar. SUERTE: Le favorecerá sólo en situaciones muy críticas.</p>
 <p><b>LEO</b> 23 julio-22 agosto FORMA FISICA: Buen aspecto astral y del que podrá beneficiarse bastante. REFLEJOS: Nivel de concentración normal, esto le evitará pocos cambios desfavorables. PELIGROS: Durante el día 3 son posibles situaciones comprometidas. SUERTE: Le favorecerá bastante en esta semana.</p>	 <p><b>ACUARIO</b> 21 enero-19 febrero FORMA FISICA: Semana propicia para lograr un buen nivel en lo orgánico. REFLEJOS: Muy aceptables, sobre todo para deportes de corta duración. PELIGROS: Deberá no confiarse demasiado y nada habrá de suceder. SUERTE: En este terreno los peores días serán el 6 y el 7.</p>
 <p><b>VRGO</b> 23 agosto-22 septiembre FORMA FISICA: Algún ligero desequilibrio al que no se concederá mucha importancia. REFLEJOS: En algunos momentos no resultarán muy eficaces; situación pasajera. PELIGROS: Nada que comprometa su integridad. SUERTE: Poca influencia positiva; debe reforzarse más.</p>	 <p><b>PISCIS</b> 20 febrero-20 marzo FORMA FISICA: Posibles cuidados en los primeros momentos y días. REFLEJOS: Muy adaptables a cualquier situación o estímulo deportivo. PELIGROS: Algunos riesgos que atravesar, evite perder el control de sus nervios. SUERTE: La encontrará sólo bajo una ligera influencia positiva.</p>

# JENNY

PSICOANALISTA CON  
CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - (Foto: Larrú-Dibujo: R. Segura)

## MOLOWNY «DON SANTI ME HA LIBERADO!»

**E**hinqué mis rodillas ante don Santi. Y di lustre a sus zapatos con mis célebres mangas. Y besé repetidamente sus venerables manos, procurando no hacerle cosquillas. Y mis labios musitaron tiernas y sinceras palabras de agradecimiento. Y...

—Un momento, don Luis. ¿Recuerda esas palabras?

—Sí. Todavía conservo la chuleta que me preparé por si se me olvidaban por culpa de la emoción que me embargaba. Díjeme: «Don Santi, venerable varón, estoy en deuda con usted. ¿Pídame lo que quiera! ¿Desea que le peine todas las mañanas su bigote? ¿Que sea el esforzado remero de su modesto bote de pesca? ¿Que le escriba sus discursos, manifestos y conferencias, incluyendo nuevos y preciosos epítetos de la más honda raigambre cervantina, recién descubiertos por Camilo José Cela? ¿Que empuje su coche para que ahorre gasolina? ¿Que le ayude a tirar de la manta cuando llegue el tan esperado día? ¿Quiere que me encargue de tenerle al día respecto a las novedades que se produzcan en el mundo de la alta costura para que sus pijamas sean siempre el último grito? ¿Quiere que le dé los mios, que son monisimos,

aunque esté feo que yo lo diga?...» En fin, le hice doscientos treinta y siete ofrecimientos. Incluso me brindé a cantarle folias mientras se afeta y a entrar a su servicio en Santa Pola como mayordomo, cobrando solamente el salario mínimo.

—Me ha hecho usted llorar, don Luis. ¿Tan grande es la deuda que ha contraído con don Santi?

—Más grande y tomeada que la barbilla de Miljanic. ¡Don Santi me ha salvado la «vieja»! Gracias a él he recuperado la ilusión, la esperanza, el apetito! ¡Viva don Santi, «manque pierda»!

—Se le escapa el agradecimiento por los ojos, don Luis.

—No comprende que gracias a don Santi mis días ya están contados?

—¿Eh!  
—Mis días de «mister» del Real Madrid, quiero decir... ¡Don Santi es mi libertador! ¡Es mi Espartaco! ¡Es mi Simón Bolívar! ¡Es mi Robin de los Bosques!

—Un caso muy curioso el suyo, don Luis. Me gustaría estudiarle a fondo. Así que usted no quería entrenar al Real. A eso le llamo yo nadar contra la corriente, porque le supongo enterado de que había trescientos



sesenta y cinco candidatos al puesto.

—Sí, la cola llegaba hasta la plaza de Castilla. Pero a mí el banquillo me da alergia. Tengo que dirigir los partidos en cucullitas. El club puso a mi disposición hamacas, sillas castellanas, sofás de orejas, pero que si quieres. Por eso, cuando barrunté que a Miguel Muñoz iban a echar..., digo, que iba a dimitir, yo empecé a promocionar a Moleiro, poniéndole por las nubes, pero don Santi me echó el

guante y díjeme: «Luis, te toca.» Quiso decirme, claro, que me tocaba la china. ¡Con lo tranquilito que estaba yo!

—Curioso, muy curioso. Todo hijo de vecino sueña con ser entrenador de postín y, a ser posible, de un equipo «chiripitífaláutico», con buena fichita, buen sueldito, buenas primitas... Y usted, sin embargo...

—He perdido diez kilos en estos meses. Ando mal de los glóbulos. Tengo la tensión «destensada». Me falta la lo-

cuacidad de un Helenio, la ironía de un Di Stéfano, la vocación de «showman» de un Lorenzo, las «public relations» de un Miljanic, la capacidad de sufrimiento de un Barinaga, la «cremallera» de un Domingo, el Cruyff de un Michels... Vamos, que yo tengo de «mister» lo que el señor Saporta de humorista.

—Pues eso no es malo, don Luis. ¡Usted llegará a viejo!

—Don Santi, don Santi, don Santi es bigotudo, como don Santi no hay ninguno...

# LOS cotilleos

de NIVARDO PINA

**A**L haberle ganado al Real Madrid al Atlético la mano en el asunto del entrenador, hace que muchos se pregunten: ¿y quién va a ser el entrenador de los colchoneros, la próxima temporada? Se barajan nombres, se hacen cálculas. Pero nadie sabe nada, porque el asunto, por el momento, es de esos que llaman «top secrets», puesto con estas mismas palabras, en letras rojas, en un sobre que hay encima de la mesa del presidente, Vicente Calderón. Ahora bien, lo que se sabe es que el sobre en cuestión contiene varios nombres. Entre los que están incluidos figura el de Luis Aragonés, el que ahora juega de interior derecho, y al que, al parecer, se le ha hecho o va a hacer una oferta, para que deje de ser jugador en activo y se dedique a dirigir la plantilla de los todavía campeones de Liga. Los directivos de la calle de Barquillo opinan, y con mucha razón, que Luis puede ser el entrenador ideal, por muchos motivos, y entre ellos está el del cariño a los colores del club. Y como tiene el título de preparador en el bolsillo, y, a partir del 30 de junio, puede ya entrenar, nadie mejor que él para cubrir la baja de Lorenzo, que deja a los de Barquillo al terminar la temporada. Ahora falta saber la decisión de Luis, quien querrá apurar su vida deportiva como futbolista al máximo, y no meterse, por el momento, en esas labores de entrenador, que son siempre ingratas.

### MILJANIC Y LA CIRUGIA

Si por Barquillo andan así las cosas, por las cercanías del paseo de La Habana parece que ha vuelto la tranquilidad, tras sus dos últimas victorias sobre el Atlético y el Valencia, que han salvado el mal momento. También ha influido la contratación de Miljan Miljanic, del que esperan mucho los que fueron seis veces campeones de Copa. El yugoslavo, en la cuerda floja ahora como seleccionador nacional, parece que va a ir



a una renovación total, haciendo una verdadera cirugía en la plantilla del Real Madrid, en la que va a «cortar» a muchos de los jugadores que ahora tiene. Y, en la renovación o trasplante, va a haber muchas novedades. Miljanic tiene vía libre para hacer y deshacer, y el yugoslavo es hombre al que le gusta la juventud. Y va a incorporar al Madrid, para la próxima temporada, para hacer un equipo con vistas al futuro, a muchos jóvenes del Castilla, Salamanca, Cas-

teón y otros equipos a los que el Madrid ha repartido jugadores o les ha prestado ayuda. Eso parece indicar que no habrá en el equipo madrileño esas incorporaciones que suenan en toda España, como las de Quini, Churrua, etc...

### PRESO EL HOMBRE QUE VENDIÓ ENTRADAS FALSIFICADAS

El falsificador de las entradas para el partido de desempate entre España y Yugoslavia, jugado el 13 de febrero pasado, en el Waldstadion de Francfort, está preso. La Policía alemana no ha revelado su nombre, pero se sabe que es un yugoslavo, que no sólo pretendía falsificar las entradas del partido entre nuestra selección y la de su país, sino también falsificar la de todos los partidos del torneo mundial. Cuando fue detenido por la policía, declaró: «Sólo esperaba conocer el resultado del Yugoslavia-España, para imprimir las entradas del partido inicial del Campeonato Mundial.»

### EN MATERIA DE PUBLICIDAD TODO ES LICITO

Que el deportista es un gran vehículo publicitario lo acaba de demostrar Johan Cruyff, el delantero del Barcelona, al que le lueven las ofertas para hacer de «hombre» anuncios. Pero no es sólo Cruyff el que aprovecha su carisma y su nombre para ganar unas pesetas extras, o muchas pesetas extras al margen de su actividad futbolística. Porque son muchos los que

andan metidos en esto del fútbol, que cobran muy buenos extras como vehículos publicitarios. El último que ha hecho un gran negocio con la publicidad es el entrenador de Alemania, Helmut Schoen, que está haciendo, junto con su esposa, elogios y alabanzas de las casas prefabricadas. Schoen no sólo ha ganado una fortuna en marcos alemanes por hablar de las propiedades y ventajas de este tipo de construcciones, sino que ha recibido también una, en la que vive en Wiesbaden, que es en la que aparece en los anuncios de televisión, periódicos y revistas alemanas.

### VITORIA

En esta temporada —en las mañanas dominicales— los campos de la Ciudad Deportiva madrileña se ven concurridísimos de aficionados con deseos de ver en cada jornada del campeonato de Tercera División a un jugador. En el firmamento del fútbol madrileño ha aparecido una estrella; si será un astro refulgente o, por desgracia para todos, no será lo que parece prometer, eso quedará a la espera del tiempo. Lo que sí se puede asegurar es que en el corto tiempo que lleva actuando en las filas del Castilla ha triunfado, y este triunfo ha sido rotundo en ocasión de los encuentros internacionales juveniles entre España e Italia. Miljanic ha sido uno de los que más han destacado la gran labor de este futuro madridista, llamado a continuar la serie de grandes éxitos blancos alcanzados por sus antecesores. Esta promesa... esta realidad... es Alberto Vitoria.

### SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1. Caja del señor que habla. 2. Agujero en la pared. 3. Corbata del señor nombrado anteriormente. 4. Bigote del otro señor. 5. Botón en la americana del mismo señor. 6. Cigarillo en la boca del caballo que aparece en el cuadro. 7. Boca del caballero que aparece en el mismo cuadro. 8. «Siete» en la silla de la izquierda. 9. Cordon del zapato derecho del personaje observador. 10. Pelos en la cabeza del señor de la izquierda.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES: 1. Gatos. 2. Lares. 3. Alar. 4. Luso. 5. Sisar. 6. Lapón. 7. Aaa. 8. Oro. 9. Isa. 10. Romeno. 11. Ca. 12. Er. 13. Canarias. 14. Ara. 15. Oiz. 16. Ama. 17. Rtas. 18. Ommer. 19. Roto. 20. Abad. 21. Asado. 22. Osado.

VERTICALES: 1. Gasas. 2. Zorra. 3. Alia. 4. Rios. 5. Tassar. 6. Casta. 7. Ora. 8. Oca. 9. Aod. 10. Romanos. 11. Re. 12. Al. 13. Lorenzo. 14. Ala. 15. Ira. 16. Mas. 17. Rupia. 18. Samba. 19. Esos. 20. Mead. 21. Sonar. 22. Cando.

### SOLUCION A «ESTA USTED SEGURO»

1. Texas (C). 2. Goyo. 3. Peralta (C). 4. 26 (C). 5. Masiero (A). 6. Inter (A). 7. Que corre con Morbidelli (A). 8. Igrnis. 9. Matara (A). 10. Radisac (E). 11. Atlético de Madrid (A).



ZILIOI.

**AUNQUE SU RENTABILIDAD ES INCONMENSURABLE**

# LOS 38 EQUIPOS PROFESIONALES VALEN 400 MILLONES DE PESETAS

**Y** A dijimos la pasada semana que por razones de espacio nos veíamos obligados a posponer la presentación de los treinta y ocho equipos profesionales existentes en el mundo (excepción hecha de los portugueses, por razones que ya quedaron aclaradas) a este número de AS-COLOR. De acuerdo con lo dicho, procedemos ahora a ofrecerles a ustedes, amigos lectores, la composición de todas y cada una de las escuadras que darán vida a un año de ciclismo, el 74.

Sin embargo, antes del desfile de los equipos quisiéramos hacer una única consideración; la siguiente: ¿tienen ustedes idea del presupuesto global que entrañan estos treinta y ocho equipos ciclistas para las firmas comerciales que los sostienen? En números redondos, unos cuatrocientos

millones de pesetas, pues si bien es cierto que existen cuatro o cinco escuadras con un presupuesto aproximado de veinte millones de pesetas al año, hay también otras muchas que andan por cifras muy inferiores.

A estas cifras globales hay que añadir los desembolsos en material y... como contrapunto, la rentabilidad publicitaria que la inversión tiene. Quizá si alguien pudiera calcular de forma rigurosa la rentabilidad de esos cuatrocientos millones de pesetas mencionados, quizá fuera a parar a cifras tan astronómicas como pudieran ser los cuarenta mil millones de pesetas y es que, como decíamos la semana pasada, la rentabilidad del deporte ciclista es asombrosa y paga más del ciento por uno.

S. R.

## PLANTILLAS DE LOS 38 EQUIPOS

### ITALIA

**BIANCHI-CAMPAGNOLO**  
Director: Gian-Carlo Ferretti.

**Corredores:**  
Pietro ALGERI.  
Marino BASSO.  
Luigi CASTELLETTI.  
Giovanni CAVALCANTI.  
Annibale DE FAVERI.  
Gian Paolo FLAMINI.  
Gian Franco FORESTI.  
Felice GIMONDI.  
Pietro GUERRA.  
Armando LORA.  
Serge PARFANI.  
Giacinto SANTAMBROGIO.

**Extranjeros:**  
Antoine HOUBRECHTS (belga).  
Martín E. Rodríguez COCHISE (Colombia).

**S. C. I. C.**  
Director: Carlo Chiapano.

**Corredores:**  
Gaetano BARONCHELLI.  
Giambattista BARONCHELLI.  
Franco BITOSI.  
Luciano CONATI.

Lino FARISATO.  
Davide GAZZOLA.  
Renato LAGHI.  
Giovanni MARTELLA.  
Enrico PAOLINI.  
Piero SPINELLI.  
Celistini VARCELLI.  
Bruno ZANONI.

### BROOKLYN

Director deportivo: Franco Cribiori.

**Corredores:**  
Gian-Carlo BELLINI.  
Fausto BERTOGLIO.  
Luigi BORGHETTI.  
Gianni DI LORENZO.  
Ercole GUALAZZINI.  
Valerio LUALSI.  
Wladimiro PANIZZA.  
Aldo PARECCHINI.  
Adriano PASSUELO.  
Attilio ROTA.  
Giordano TURRINI.

**Extranjeros:**  
Johan DE MUYNK.  
Roger DE VLAEMINCK.  
Patrick SERCU.  
Hermann VAN DER SLAGMOLEN.  
Julian VAND LINDT.

**DREHER FORTE**

Director deportivo: Luciano Pezzi.

**Corredores:**

Luciano BORGOGNONI.  
Pietro CAMPAGNARI.  
Giovanni DELLA BONA.  
Michel DANCELLI.  
Giuliano DOMINONI.  
Gino FOCESATO.  
Mauro LANDINI.  
Mario LANZAFAME.  
Enrico MAGGIONI.  
Gian-Carlo POLIDORI.  
Zulio ROSSI.  
Italo ZILLOLI.

**FILCAS**

Director deportivo: Remigio Zanatta.

**Corredores:**

Atilio BENFATO.  
Claudio BORTOLOTTI.  
Efren DALL'ANESSE.  
Adriano DURANTE.  
Simone FRACCARO.  
Franco ONGARATO.  
Alessio PECCOLO.  
Luciano ROSIGNOLI.  
Luigi VENTURATO.  
Franco VIAN.

**FILOTEX**

Director deportivo: Waldemaro Bartolozzi.

**Corredores:**

Emanuele BERGAMP.  
Marcello BERGAMO.  
Arnaldo CAVERZASI.  
Ugo COLOMBO.  
Donato GIULIANI.  
Renato MARCHETTI.  
Francesco MOSER.  
Gabriele MUGNAINI.  
Roberto POGGIALI.  
Roberto SORLINI.

**Extranjeros:**

Josef FUCHS (suizo).  
Ole Ritter (danés).

**FURZI**

Director deportivo: Carlo Menicaglia.

**Corredores:**

Carlo BURNETTI.  
Piero Ettore MINGARDI.  
Umberto MORETTI.  
Silano RAVAGLI.  
Luigi SCORZI.  
Gian-Carlo TARTONI.  
Guerrino TOSSELLO.  
Giovanni VARINI.

**Extranjeros:**

Gilbert BISCHOFF (suizo).  
Louis PFFENINGER (suizo).  
Eric SPHAN (suizo).

**JOLLY CERAMICA**

Director deportivo: Marino Fontana.

**Corredores:**

Alessio ANTONINI.  
Federico BALDAN.  
Giovanni BATTAGLIN.  
Giacomo BAZZAN.  
Enzo BRENTAGANI.  
Bruno BUFFA.  
Rierino GAVAZZI.  
Dorino VENZO.  
Bruno VICINO.

**Extranjeros:**

Kund KNUDSEN (noruego).  
Nino Antonio RAFAEL (colombiano).  
Veli SUTER (suizo).  
Martin VAN DEN VOSSCHE (belga).

**WEGA**

Director deportivo: Dino Zandegu.

**Corredores:**

Enzo CARDI.  
Ettore CASTOLDI.  
Alberto DELLA TORRE.  
Carlo LUSIGNOLI.  
Giorgio MORBIATO.

**ZONCA**

Director deportivo: Ettore Milano.

**Corredores:**

Walter AVOGADRI.  
Claudio BONACINA.  
Tino CONTI.  
Giorgio FAVARO.  
Enri GUADRINI.  
Adriano PELLA.

**SAMMONTANA**

Director deportivo: Alfredo Martini.



POULIDOR.



GIMONDI.

**Corredores:**

Piero DALLAI.  
Pietro DI CATERINA.  
Fabrizio FABRI.  
Sigfrido FONTANELLI.  
Wilmo FRANCONI.  
Rocco GATTA.  
Primo MORI.  
Marcelo OSLER.  
Giuseppe PARLETO.  
Walter RICCOMI.  
Antonio SALUTINI.  
Mauro SIMONETTI.

**MAGNIFLEX**

Director deportivo: Primo Francioni.

**Corredores:**

David BOIFAVA.  
Mario BRANCHI.  
Ottavio CREPALDI.  
Gaetano GIULIANO.  
Daniel MAZZIERO.  
Gianni MOTTA.  
Alfredo PINETTI.  
Sandro QUINTARELLI.

**Extranjeros:**

Bruce BIDDLE (neozelandés).  
Gosta PETERSSON (sueco).

**BELGICA****MOLTENI**

Directores deportivos: Giorgio Albani y Robert Lelange.

**Corredores:**

Jean Pierre BERKMANS.  
Joseph BRUYERE.  
Christian DE BUYSSCHERE.  
Ludo DELCROIX.  
Josef DE SCHOENMAECKER.  
Josef HUYSMANS.  
Ward JANSSENS.  
Marc LIEVENS.  
Jacques MARTIN.  
Eddy MERCKX.  
Franc MINTJENS.  
Roger ROSIER.  
Karel ROTTIERS.  
Jean-Paul SPILEERS.  
Josef SPRUYT.  
Etienne VAN BRAECKEL.  
Victor VAN SCHIL.

**CARPENTER-CONFORTLUXE-FLANDRIA**

Director deportivo: Brick Schotte.

**Corredores:**

Eddy CAEL.  
Gerru GATELEUW.  
Wilfried DAVID.  
Eddy DEMETS.  
Lucien DE BRAUWER.  
Marc DEMEYER.  
Ronald DE WITTE.  
Robert FONTAINE.  
Walter GODEFROOT.  
Eddy GOOSENS.  
André HENDRICK.  
Freddy MAERTENS.  
Gerard MAERTENS.  
Michel POLLENTIER.  
José VAN ACKERE.  
Guido VAN DAMME.  
Roger VAN DE MAELE.  
Arthur VAN VIJVER.  
Frans VAN LOOY.  
Willy VAN MALDERGHEM.  
Gregoire VAN MOER.  
Daniel VERPLANCKE.  
Roger VERSCHAESE.

**WATNEYS-MAES**

Director deportivo: Albert de Kimpe.

**Corredores:**

Ferdinand BRACKE.  
Herman BEYSSENS.  
Luc D'HONT.  
André DOYEN.  
Paul LANNOO.  
Lieven MALFAIT.  
Marcel OMLOOP.  
Englebert OPDEBEECK.  
Daniel PAUWELS.  
Walter PLANCKAERT.  
Ferdinand PEERSMAN.  
Leon THOMAS.  
Gustave VAN CAUTER.  
Jean VAN DER STRAPPEN.  
Ludo VAN STAEYEN.  
Guido VAN SWEEVELT.  
Frans VERBEECK.  
Eddy VERSTRAETEN.

**M. I. C.-SCHEIDEGGER LUDO**

Director deportivo: Florent Van Vaerenbergh.

**Corredores:**

Yvan BENAETS.  
Alfons DE BAL.  
Eric LEMAN.  
Roger LOYSCH.  
Georges PINTENS.  
Jan VAN DE WIELE.  
Ronny VAN MARCKE.  
Gustave VAN ROOSBROECK.

Herman VAN SPRINGEL.  
Theo VERSCHUEREN.

**Extranjeros:**

Wim SCHEPERS (holandés).

**MUYNCK-BECKS**

Director deportivo: De Temmerman.

**Corredores:**

Rudy DE GROOTE.  
Willy DE TEMMERMAN.  
Emile LAMBRECHTS.  
Jean-Marie RITSERVELD.  
Albert VAN DAMME.  
Leopold VANDENNESTE.

**LJSBOERKE-COLNER**

Director deportivo: Rik Van Looy.

**Corredores:**

Paul AERTS.  
Joseph ABELSHAUSEN.  
Georges BARRAS.  
Barnard BOURGUIGNON.  
Willy GOVAERTS.  
Ferdinand HERMIE.  
Raphael HOOYBSERGHES.  
Willy INT VEN.  
Joseph JACOBS.  
Roger LOYSCH.  
Willy PLANCKAERT.  
Eddy REYNIERS.  
Raymond STEEGMANS.  
Julien STEVENS.  
Roger SWERTS.  
Ludo VAN DER LINDEN.  
Ronny VAN DE VYVER.  
Alex VAN LINDEN.  
Rik VAN LINDEN.  
Frans VERHAEGEN.  
Louis VERREYDT.

**Extranjeros:**

Jan VAN KATWIJK.

**GERO-HASSELT**

Director deportivo: Etienne Oyen.

**Corredores:**

Ernest BENS.  
Georges CLAES.  
Romain DELOOF.  
Tony GAKENS.  
Auguste HERIJGERS.  
Alphonse LEENEN.  
Omer MEEUS.  
Ludo NOELS.  
Jan SWINNEN.  
Richard VAN DE NOORTGATE.  
Andre VERBRAECKEN.  
Lucien WILLEKENS.  
Daan HOLST (holandés).

# EL CICLISMO MUNDIAL EN 1974

## FRANCIA

### BIC

Director deportivo: Maurice De Muer.

### Corredores:

Roland BERLAND.  
José CATIEAU.  
Patrice COLLINET.  
Bernard CROYET.  
Jean-Claude DUCASSE.  
Jacky FERRARI.  
Jean-Jacques FUSSIEN.  
Jean-Claude GENTY.  
Bernard LABOURDETTE.  
Jean-Luc MOLINERIS.  
Christian PALKA.  
Guy SANTY.  
Alain VASSEUR.  
Sylvain VASSEUR.

### Extranjeros:

Joaquim AGOSTINHO (portugués).  
Luis BALAGUE (español).  
Gerben KARSTENS (holandés).  
Leif MORTENSEN (danés).  
Luis OCAÑA (español).  
Eddy PEEI MAN (belga).  
Johny SCHLECK (luxemburgués).

### GAN-MERCIER

Director deportivo: Louis Caput.

### Corredores:

Jean-Pierre GENET.  
René GRELIN.  
Yves HEZARD.  
Jacky MOURIOUX.  
Michel PERIN.  
Raymond POULIDOR.  
Christian RAYMOND.  
Jean-Paul RICHARD.  
Michel ROQUES.  
Alain SANTY.  
Georges TALBOURDET.

### Extranjeros:

Kees BAL (holandés).  
Gerrie KNETEMANN (holandés).  
Barry HOBAN (holandés).  
Gerard VIANEN (holandés).  
Joop ZOETEMELK (holandés).

### GITANE-SONOLOR

Directores deportivos: André Desvages y Jean Stablinski.

### Corredores:

Gerard BESNARD.  
Jacques BOTHEREL.  
Ferdinand JULIEN.  
Jean-Claude LARGEAU.  
Maurice LE GUILLOUX.  
Raymond MARTIN.  
Mariano MARTINEZ.  
Enzo MATTIODA.  
Robert MINTKEWICZ.  
Alain NOGUES.  
Claude TOLLET.

### Extranjeros:

José DE CAUWER (belga).  
René DILLEN (belga).  
Willy TEIRLINCX (belga).  
Lucien VAN IMPE (belga).  
Willy VANNESTE (belga).  
Michel WRIGHT (holandés).

### PEUGEOT-BP

Director deportivo: Gaston Plaud.

### Corredores:

Claude AIGUEPARSES.  
Patrick BEON.  
Robert BOULOUX.  
Bernard BOURREAU.  
Jean-Louis DANGUILLAUME.  
Jean-Pierre DANGUILLAUME.  
Raymond DELISLE.  
Guy DOLHATS.  
Jacques ESCLASSAN.  
Jean-Pierre GUITARD.  
Guy MAINGON.  
Pierre MARTELOZZO.  
Jean-Claude MEUNIER.  
André MOLLET.  
Régis OVION.  
Jean-Pierre PARENTEAU.  
Raymond HIOTTE.  
Charles ROUXEL.  
Guy SIBILLE.  
Bernard THEVENET.

### Extranjero:

Jurgen TSCHAN (alemán).

### MERLIN-PLAGE SHIMANO-FLANDRIA-CLAES

Director deportivo: Jacques Cadiou.

### Corredores:

Christian ARDOUIN.  
André CORBEAU.  
Michel COROLLER.  
Régis DELEPINE.  
Michel DEMORE.  
Henri-Paul FIN.  
Cyrille GUIMARD.  
Joel MILLARD.  
Jean-Claude MISSAC.  
Gérard MONEYRON.  
Daniel REVILLARD.  
Jean-Jacques SANQUER.  
Alain VAN LANCKER.

### Extranjeros:

Fernand BRUGGEMAN.  
Raphael COENE.  
André DIERICKX.  
Maurice DURY.  
Ghisleen VAN LAN DEGHEM.  
Noël VAN TYGHEM.

### LEJEUNE-JOBO

Director deportivo: Maurice Quentin.

### Corredores:

Alain BERNARD.  
Christian BLAIN.  
Jean-Claude BLOCHER.  
Jacques BOULAS.  
Francis CAMPANER.  
Alain CIGANA.  
Daniel DUCREUX.  
Alain DUPONTREUE.  
Charly GROSSKOST.  
Jean-Pierre GUILLEMOT.  
Serge LAPEBIE.  
Jean-Pierre LOTH.  
Claude MAGNI.  
Jean-Paul MARCHAL.  
Bernard MASSON.  
Roger PINGEON.  
André ROMERO.

### MAGIPLACE

Director deportivo: Georges Le Penneec.

### Corredores:

Marcel BOISHARDY.  
Joseph CARLETTI.  
François COQUERY.  
Noël GENESTE.  
Charles GENTHON.  
Bernard GUYOT.  
Joël HAUVIEUX.  
Jacques HOCHART.  
Roger LEGEAY.  
Martin MARTINEZ.  
Richard PODESTA.

## ESPAÑA

### KAS

Directores deportivos: Antonio Barrutia y Vélez.



PEDRO TORRES.

### Corredores:

Gonzalo AJA.  
Santiago AYASTUY.  
José María BASUALDO.  
Javier ELORRIAGA.  
José Manuel FUENTE.  
Francisco Javier GALDEANO.  
Francisco GALDOS.  
José GONZALEZ-LINARES.  
José GRANDE.  
Jaime HUELAMO.  
Nemesio JIMENEZ.  
Miguel María LASA.  
Santiago LAZCANO.  
Vicente LOPEZ CARRIL.  
Antonio MARTOS.  
Carlos MELERO.  
Antonio MENENDEZ.  
Domingo PERURENA.  
José PESARRODONA.  
Juan Manuel SANTISTEBAN.  
José TENA.  
José Luis URIBEZUBIA.  
Luis ZUBERO.

### Extranjero:

Fernando MENDES (portugués).

### LA CASERA

Director deportivo: Miguel Moreno.

### Corredores:

Luis ABILLEIRA.  
Manuel ESPARZA.  
Jesús ESPERANZA.  
Andrés GANDARIAS.  
José GOMEZ LUCAS.  
Félix GONZALEZ.  
Jesús MANZANEQUE.  
Ramón MEDINA.  
Tomás NISTAL.  
Andrés OLIVA.  
José Antonio PONTON.  
Fernando PLAZA.  
Dámaso TORRES.  
Pedro TORRES.  
Antonio VALLORI.  
José Luis VIEJO.  
Santiago ZURANO.

### MONTEVERDE

Director deportivo: José Escrig.

### Corredores:

Antonio ALCON.  
Manuel ANDRADE.  
José CASAS.  
Salvador CUNILLERA.  
Ventura DIAZ.  
Luis ESCLAPES.  
Germán MARTIN.  
Segundo GOICOECHEA.  
Javier MINGUEZ.  
Moreno TORRES.  
Roberto PALAVECINO.  
Enrique SAHAGUN.



FUENTE.

## INGLATERRA

### RALEIGH

Director deportivo: George Shaw; manager: Peter Post.

### Corredores:

Sid BARRAS.  
Reg BARNETT.  
Phil BAYTON.  
Trevor BULL.  
William BILSLAND.  
Derek HARRISON.  
Michael HOLMES.  
Brian HOLLY.  
Dave LLOYD.  
**Extranjeros:**  
Wim DE WAAL (holandés).  
Bas HORDIJK (holandés).  
René PIJNEN (holandés).  
Tino TABAK (holandés).  
Jos VAN BEERS (holandés).  
Theo VAN DER LEEUW (holandés).

### BANTEL

Director deportivo: Barry Brandon.

### Corredores:

Robert JONES.  
Danny HORTON.  
Hugh PORTER.  
Reginald SMITH.

### HOLDSWORTH

Director deportivo: Roy Thame.

### Corredores:

Colin LEWIS.  
Dawe NIE.  
Leslie WEST.

## HOLANDA

### FRISOL

Director deportivo: P. H. Liebrechts.

### Corredores:

Harry BEURSKENS.  
Co BLOCH.  
Fedor DEN HARTOG.  
Niodi DEN HARTOG.  
Wic DE WLAM.  
Leo DUYNDAAM.  
Albert ULSENBOSCH.  
Gerar KAMPER.  
Harmin OTTEMBROS.  
Henck POPPE.  
Cees PRIEM.  
Wim PRINSEN.  
Cees VAN DE MEYDEN.  
Janus VAN TUL.  
Louis WESLRUS.

### Extranjeros:

Dinal ALLAN (australiano).  
Ronny DE BISSCHOP (belga).  
Albert SEEGER (belga).

### ROBOT-GAZELLE

Director deportivo: Tom vissers.

### Corredores:

Klaas BALK.  
Gert HARINGS.  
Ben JANBROERS.  
Win KELLENAERS.  
Jan KREKELS.  
Mathieu PUSTJENS.  
Johannes VRANCKEN.  
Cees ZOONTJENS.

### Extranjeros:

Theo FIERENS (belga).  
Roger KINDT (belga).  
Bill KUND (norteamericano).  
Romain MAES (belga).  
Willy SCHEERS (belga).  
Marc VEN DE PUTTE (belga).

## ALEMANIA

### ROKADO

Director deportivo: Rolf Wolfshohl.

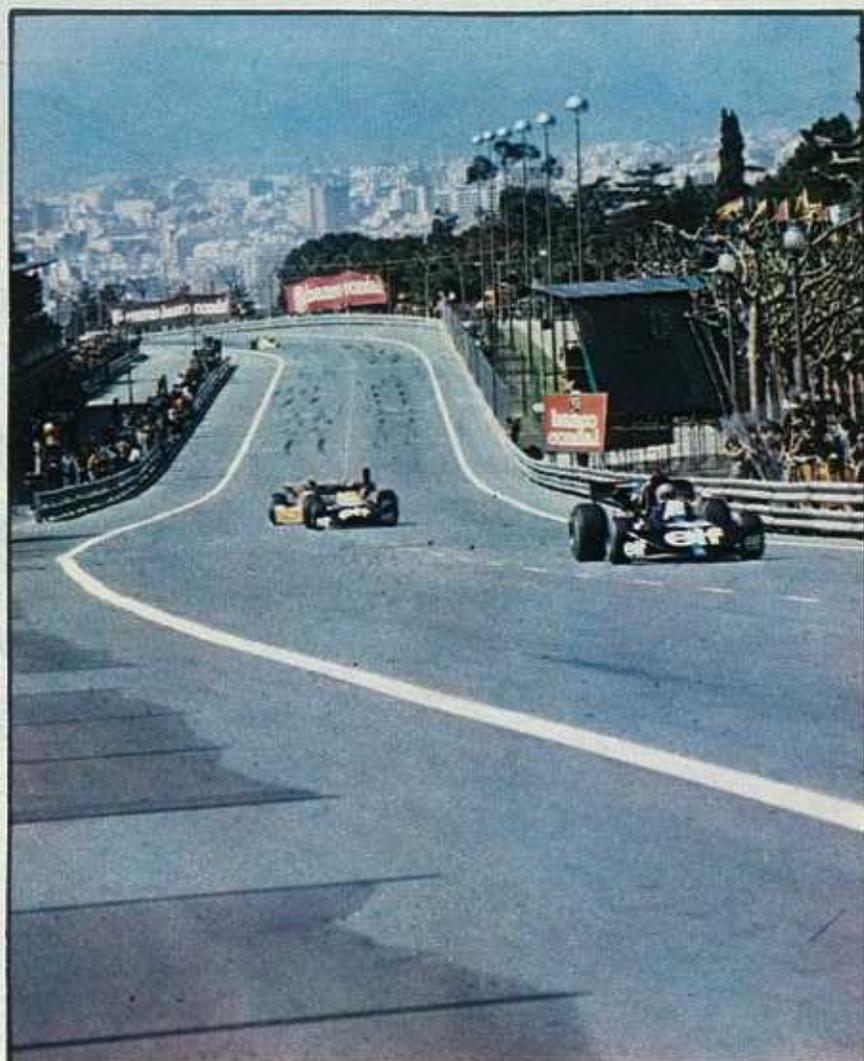
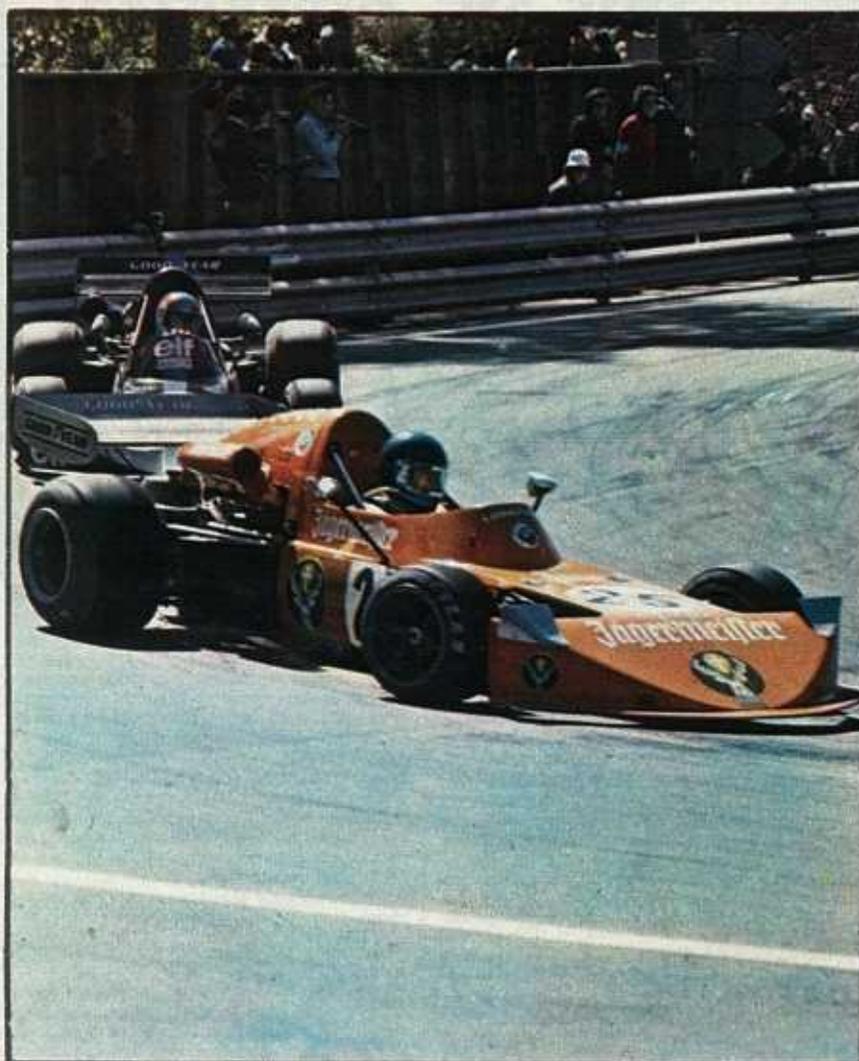
### Corredores:

Alfred GAJDA.  
Gunter HARITZ.  
Karl Heinz KUSTER.  
Karl Heinz MUDDMANN.  
Bernd RASING.  
Johan RUCH.  
Erwin TISCHLER.

### Extranjeros:

Willy DE GEEST.  
Gustave HERMANS.  
Hennie KUIPER.

## El Gran Premio de Barcelona Fórmula 2, en cuatro fotos

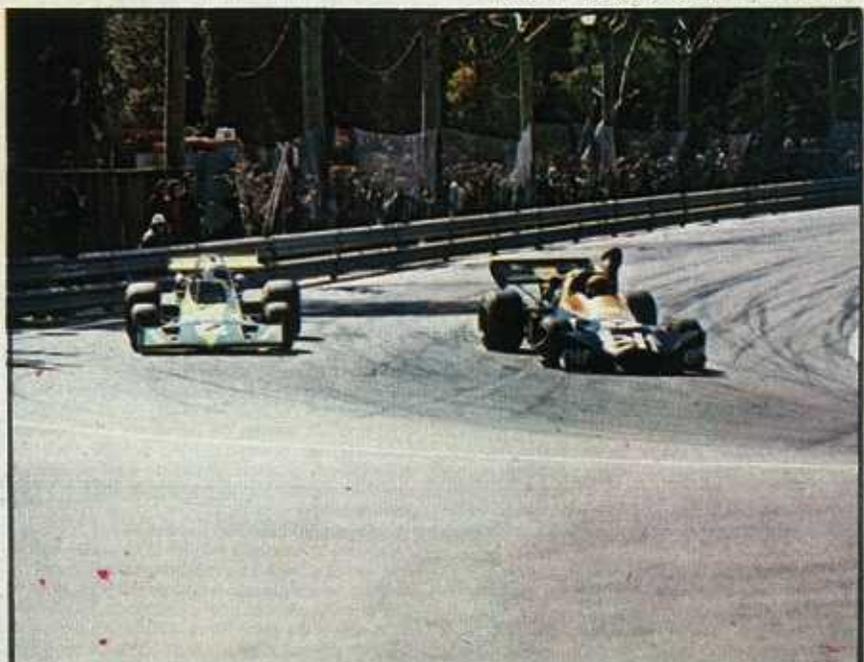


● La pasada semana se disputó en Montjuich el Gran Premio Fórmula 2, en el cual obtuvo la victoria el piloto alemán Hans Joachim Stuck, hijo del gran «as» germano de la anteguerra, Hans von Stuck.

Stuck Jr. había marcado el mejor tiempo de los entrenamientos, pero, a la salida, otros participantes estuvieron más rápidos que él en arrancar. Así, al final de la primera vuelta (foto 1), Depailler, su compañero en el equipo March, pasa en cabeza, con una cierta ventaja sobre Jabouille y Stuck. En cinco vueltas, el alemán dio cuenta de Jabouille, y en otras cinco pasó a Depailler (foto 2). Ambos pilotos lucharon constantemente durante cuarenta vueltas, hasta que, al final, Depailler se retrasaría un poco y Stuck terminaría destacado (foto 3).

Hubo un español en la carrera. Era Eugenio Baturone, a quien vemos en el momento que es adelantado por el tercer clasificado, Jabouille (foto 4). Baturone perdería el morro de su coche, terminando la carrera en los últimos lugares y a muy baja velocidad.

Texto y fotos: **Sergio PICCIONE**

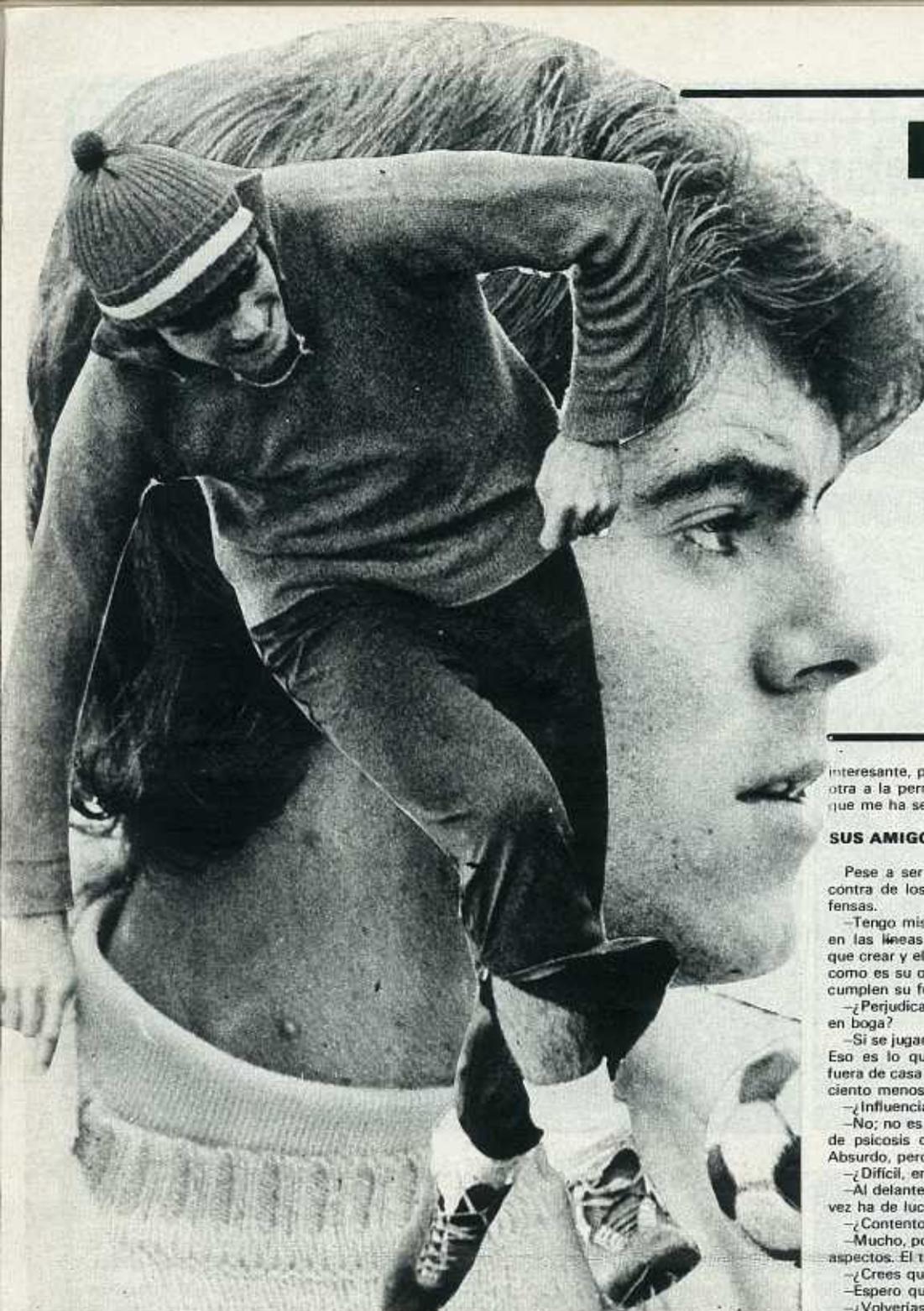


# LEAL, UN PORTERO QUE SE CONVIRTIÓ EN DELANTERO

«ME GUSTA MÁS MARCAR GOLES QUE EVITARLOS»

«EN EL SPORTING ESTOY CEDIDO Y A GUSTO, PERO ESPERO TRIUNFAR EN EL ATLETICO DE MADRID»

Escribe: DANIEL ARBESU - Foto: PERLINES



interesante, pues una cosa es aspirar al título y otra a la permanencia. Vivir ambas cosas creo que me ha servido de enseñanza.

## SUS AMIGOS LOS DEFENSAS

Pese a ser delantero, Leal no tiene nada en contra de los hombres que le marcan: los defensas.

—Tengo mis mejores amigos como futbolistas en las líneas de cobertura. Nosotros tenemos que crear y ellos destruir. A veces entran fuerte, como es su obligación. Pero no me quejo. Ellos cumplen su función y yo la mía.

—¿Perjudican al fútbol las tácticas defensivas en boga?

—Si se jugara más al ataque, habría más goles. Eso es lo que creo. Como creo también que fuera de casa los equipos rinden un cuarenta por ciento menos de su capacidad.

—¿Influencia del público?

—No; no es por el público, es por una especie de psicosis de jugar fuera del campo propio. Absurdo, pero es así.

—¿Difícil, entonces, jugar de delantero?

—Al delantero cada vez se le exige más y cada vez ha de luchar más.

—¿Contento de tu club, el Atlético?

—Mucho, porque cuida al jugador en todos los aspectos. El trato que recibimos es excepcional.

—¿Crees que te renovarán?

—Espero que sí. Ellos ya saben lo que valgo.

—¿Volverías al Sporting, en el caso de no renovar en el Atlético?

—De la directiva y de la afición gijonesa no tengo ninguna queja y creo que me tratan estupendamente. Sin embargo, insisto, creo que puedo triunfar en el Atlético de Madrid, que es el club al que pertenezco.

## DONDE SE HABLA DE ENTRENADORES

Como todos los futbolistas, Leal tuvo un entrenador que creyó en él y que le ayudó a conquistar la fama. Hombre agradecido, tiene para él un recuerdo especial:

—Efectivamente, Olmedo, en el Atlético Madrileño, fue el hombre que depositó en mí su confianza. Jugué a sus órdenes veinte partidos y marqué diecisiete goles. Un gran entrenador y un gran compañero.

—¿Otros entrenadores que has conocido?

—Landa y Esteban de la Cita, en mis tiempos juveniles. Luego, en el Atlético, Max Merkel, que es un gran preparador físico, y Marcel Domingo, un gran técnico. También Mariano Moreno, otro gran preparador físico. Creo que de todos ellos he aprendido algo. El entrenador enseña siempre; es el jugador el que está obligado a asimilar esas enseñanzas.

—¿Qué otras enseñanzas has recibido del fútbol?

—A vivir, a andar por el mundo. Algo que no se aprende sólo en los libros.

—¿Lo más desagradable de esa enseñanza?

—El egoísmo. Eso de que cada uno vaya a lo suyo. Afortunadamente yo pienso de otra manera y hay muchos que piensan como yo.

—¿Un ejemplo?

—Un jugador excepcional, Cruyff, que pese a ser un superdotado, juega para todo el equipo, sin excepción. Da todo lo que lleva dentro y lo comparte con los compañeros. Así es como me gusta ser a mí.

Como se ve, Leal sabe hacer honor a su apellido. La esposa, Paquita Alonso, asiente

complacida e interviene también en la entrevista:

—Mi marido es, en ese aspecto, excepcional. Para él, el compañerismo lo es todo. Es incapaz de hablar mal de nadie y se entrega a los demás, tal cual es, sin recámaras.

## DEL FUTBOL A LOS NEGOCIOS

Se dice que el fútbol español está mal, que pasa por un periodo decadente. Veamos lo que opina Leal, como miembro de las jóvenes generaciones de futbolistas:

—Yo no creo que el fútbol español esté tan mal como dicen. A mí me parece que está normal.

—¿No podría mejorar?

—Hombre, eso sí! Mejorar se puede siempre...

—¿Cómo?

—Cuidando al jugador en sus comienzos, en las etapas infantil y juvenil, animándole, enseñándole, poniéndolo en manos de buenos técnicos y dando facilidades, con más campos de juego. A mí entender ese es el camino más lógico y los frutos no tardarían en cosecharse.

—¿Qué hará el matrimonio Leal cuando deje la profesión balompédica?

—De momento estamos ahorrando, porque en el fútbol no se gana tanto como algunos piensan. Luego, pues... de momento nos sentimos inclinados por los negocios de construcción y, naturalmente, nuestro hogar se instalará en Madrid, porque ya se sabe que «de Madrid al cielo...»

Un matrimonio simpático, encantador, este que forman Eugenio Leal y Paquita Alonso, que allá para fines de agosto o primeros de septiembre conocerá la felicidad de su primer hijo. Uno, la verdad, les desea mucha suerte. En el fútbol y fuera de él. Creo que se la merecen.

**H**A dejado de ser una promesa del fútbol español para convertirse en una esperanzadora realidad. Se llama Eugenio Leal Vargas, ha nacido en Carrinches (Toledo), el 13 de mayo de 1953 y tiene dos hermanas más jóvenes que él. Está casi, como quien dice, recién casado —contrajo matrimonio el 20 de noviembre de 1973— y espera, para fines de agosto, su primer hijo. A la entrevista asiste también su joven esposa, Paquita Alonso, una gaditana de Madrid, como ella se define.

—¿Estudios?

—Tengo el Bachillerato completo. Luego, el fútbol, como profesional, truncó unos posibles estudios universitarios.

—¿Arrepentido?

—No, porque me estoy abriendo camino en la profesión.

—¿Historial balompédico?

—Comencé en el colegio, con el La Salle, de Madrid, a los quince años. Luego pasé al Atlético de Madrid juvenil, al amateur, al Atlético Madrileño y, en la temporada 1971-72, al primer equipo del Atlético de Madrid, que me cedió al Real Sporting de Gijón en la presente temporada.

—¿Recuerdas tu debut en el primer equipo del Atlético?

—¡Ya lo creo! Fue contra el Celta de Vigo.

## DE PORTERO A DELANTERO

Lo curioso del historial balompédico de Leal es que comenzó jugando como guardameta.

—Efectivamente, de infantil era portero y de juvenil defensa. Luego ya pasé de modo definitivo a la delantera, y he jugado en todos los puestos del ataque.

—¿Por qué ese cambio?

—Creo que me gusta más marcar goles que evitarlos.

—¿Qué te ha dado el fútbol profesional?

—Mucho; todo. Es de suponer que aún me

dará mucho más todavía, pues, como quien dice, estoy empezando.

—Sin embargo, ya has sido internacional...

—Efectivamente: ocho veces como juvenil y dos como aficionado.

—Entonces, ¿qué te falta?

—Experiencia. Sólo eso. Algo que van dando los años y los partidos.

—¿No la tienes ya?

—Para mi edad, sí; pero aún he de aprender muchas cosas.

—¿Tu mayor ilusión?

—Creo que todavía no he dado todo lo que llevo dentro. Mi ilusión es esa: darlo.

## AÑORANZA DEL ATLETICO

El Atlético de Madrid lo es todo para Leal. Cuando se le toca el tema, lo vive como cosa propia:

—Naturalmente, en el Sporting estoy cedido y a gusto. Pero la Copa la jugaré con el Atlético. No sé lo que pasará, ya que los técnicos han de decidir. El Atlético de Madrid es un club fenomenal y yo espero servirle.

—¿Como titular?

—Tengo confianza en mí mismo. Llegué al Atlético muy joven, con dieciocho años. El porvenir tiene que ser bueno...

—¿Consideras que puedes tener puesto en el Atlético?

—Tiene un plantel de jugadores estupendos: Luis, Gárate, Irureta..., pero pondré toda mi voluntad por alcanzar un puesto en el equipo, ya que mi contrato con el Atlético finaliza el 30 de junio próximo.

—¿Te servirá para ello tu paso por el Sporting?

—Es una temporada más en Primera División y una nueva y buena experiencia como jugador, si se tiene en cuenta que la última temporada en el Atlético jugué catorce partidos y quedamos campeones de Liga. En el Sporting he visto la Primera División desde otro ángulo, también



LA SIERRA DE GUADARRAMA PUEDE CONVERTIRSE EN UNA MODERNA Y AMPLIA ESTACION INVERNAL

# EN LA ACTUALIDAD, SOLO UNA PEQUEÑA PARTE DE LA MISMA ESTA APROVECHADA

UN PROYECTO DE LOS MINISTERIOS DE INFORMACION Y TURISMO, OBRAS PUBLICAS Y LA JUNTA PROVINCIAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES DE MADRID, PUEDE LOGRARLO ● EL PROYECTO ESTA PARALIZADO, HASTA QUE C.O.P.L.A.C.O. DECIDA SOBRE LA ORDENACION DEL SUELO DE AQUELLA ZONA

UN REPORTAJE DE ANTONIO ALCOBA

**M**ADRID se acerca, a pasos agigantados, a las cuatro millones de habitantes, sin que muchos de sus múltiples problemas hayan sido solucionados, en previsión de ese futuro de la megalópolis que se avecina. No hay que señalar que el deporte, o aquello que pueda significar área de expansión para el ocio, debe tener gran importancia, en los planes que se proyectan en este sentido, pero es alentador que, en este aspecto, tengamos personas que se preocupan de ese incierto futuro de ocio de los madrileños.

Las zonas en las que los vecinos de la capital de España pueden gozar de aire limpio son varias, pero, por su proximidad, es indudable que la sierra de Guadarrama ocupa, sin duda alguna, las preferencias de los que sus fines de semana, o simplemente los domingos, escapan del agobio ciudadano y de la contaminación, para en unos casos practicar su deporte favorito en la cercana sierra o pasar un día de campo o de turismo.

Para la mayoría, la inmensa mayoría de los madrileños, la sierra de Guadarrama se concreta en tres lugares donde poder practicar el esquí, el montañismo o la excursión, el puerto de Navacerrada, Cotos y Valdesquí. En el primero, la aglomeración es tan intensa que muchos se retraen de subir hasta allí, porque no hay espacio vital para la masa que acude a las pistas del Telégrafo o de la Bola del Mundo.

En Cotos, el problema es que solamente los medios mecánicos responden a las necesidades de los deportistas. En lo que se refiere a Valdesquí, donde las pistas son buenas, la nieve abundante y los arrastres numerosos, la elemental cafetería allí instalada resulta notoriamente insuficiente.

Dicho así, parece como si intentásemos cargar, con tinta negra, lo que sucede en estos tres lugares, pero el problema es grave, más grave de lo que algunos optimistas piensan. Pese a todos esos inconvenientes, los madrileños se arman de valor y van a la sierra, aun sabiendo lo que allí les espera, los sábados y domingos. Es incomprensible cómo no se adoptan, por los organismos competentes, medidas

para adecuar una zona que requiere, urgentemente, toda clase de servicios. Con decir que las necesidades biológicas de esos millares de concurrentes a la sierra de Guadarrama no tienen, siquiera, un misero cobijo donde poder realizarse, está dicho todo. No hablemos ya de restaurantes, autoservicios, comercios de elementales artículos, farmacia, servicio médico, que ahora sólo suele funcionar los sábados, domingos y días festivos, a pesar de que muchos accidentes se producen en el resto de la semana.

Sin embargo, la sierra de Guadarrama es mucho más amplia, como comprenderán, pero su utilización y aprovechamiento en favor de los madrileños y de los habitantes de las ciudades limítrofes se encuentra restringida a esas tres minúsculas zonas, mientras la nieve, que aún llena las cumbres, es sólo patrimonio de unos pocos que hacen esquí de fondo y tienen la fortaleza física necesaria para prescindir de arrastres mecánicos.

La Junta Provincial de Educación Física y Deportes de Madrid no ignora esta necesidad de los madrileños; lo que sucede es que su trabajo callado no trasciende y, por ello, no se conocen sus gestiones sobre este problema. Pero desde 1971 se ha estudiado el problema. Ya en abril de ese año se presentaba un informe inicial sobre el núcleo central de la sierra de Guadarrama, desde el punto de vista deportivo. A éste siguieron los que vamos a enumerar: en octubre se presenta un informe sobre las medidas más urgentes ante la temporada invernal de aquel año. Siguió otro, sobre necesidades de energía eléctrica, en el puerto de Cotos y la necesidad de un aumento de los aparatos quitanieves. Más adelante se abre el estudio para determinar las zonas de interés deportivo invernal. Tras éste, se realizó el proyecto de una carretera desde puerto de Cotos al de la Morcuera. Plan definitivo de las Cerradillas y pista de descenso. Consideraciones generales sobre la posible ampliación de la actual zona deportiva invernal. Estudio para ampliar la zona de aparcamientos, necesidad de un servicio especial de socorrismo, proyecto de un edificio y de

servicios; todo esto, apoyado por los informes técnicos de la Federación Española de Esquí.

Sin embargo, todo lo anteriormente referido choca con el proyecto de avance del Plan General del Alto Valle del Lozoya, que se contradice con el del Desarrollo Turístico del Núcleo Central de la Sierra de Guadarrama. Es indudable que la situación actual depende de lo que C.O.P.L.A.C.O. decida sobre la ordenación del suelo, y su determinación para marcar las zonas de uso deportivo. Pero si tanto Obras Públicas, como el Ministerio de Información y Turismo la Junta Provincial de Educación Física y Deportes de Madrid, han ofrecido ya un documentado informe, sería lógico que se diese, de una vez, luz verde para acometer los trabajos, que sólo esperan vía libre a su realización.

Se tiene estudiado lo concerniente a la creación de nuevas pistas para la práctica del esquí en zonas que permitirían el disfrute a un número mayor de practicantes que el actual, máxime siendo zonas propicias para los que se inician en este deporte. Los problemas de aparcamiento, hoy considerados como muy graves, tendrían su solución en el proyecto de hacerlos cubiertos, con posibilidad para varias plantas y que, a la vez, sirvieran para adecuar zonas que sirven como vertederos. Estos aparcamientos, tal y como se han concebido, podrían permitir la instalación de comercios propios de estas zonas deportivas, y que existen en todas las estaciones invernales extranjeras.

Los servicios mecánicos de telesilla podrían ser ampliados para poder servir a esas nuevas zonas. Paralelamente, se pondrían en marcha servicios imprescindibles de limpieza y contra incendios; tendido eléctrico y servicio de teléfonos, suficiente para esa masa de público. Se tendría en cuenta el problema del abastecimiento de agua, agudo en verano, y se podría crear un cuerpo de guardas permanente, el cual tendría, como principal misión, el cuidado de que se cumplan las normas de conservación de esta zona.

Se ha pensado, cómo no, en los problemas que la práctica del montañismo

acarrea y, para ello, se tiene previsto un mayor número de refugios, con servicios suficientes de auxilio y SOS. Asimismo se podría crear un servicio de socorrismo, que podría estar unido al de un servicio médico permanente y con capacidad suficiente para poder atender a los posibles accidentes que esa masa de deportistas, excursionistas o turistas que sube hasta la sierra de Guadarrama, puede producir.

La nueva carretera, del puerto de Cotos al de la Morcuera, daría vida a la zona norte de Cabezas de Hierro. Se podría prolongar y mejorar lo de Cercedilla al puerto de la Fuenfría, abriendo la zona de Ventoso-Minguete al Montón de Trigo y Mujer Muerta, que también debería ampliarse, por la Cruz de las Gallegas a Segovia, con lo que prestaría un gran servicio a esa ciudad.

Asimismo se podría aprovechar la zona norte de Peñalara-Dos Hermanas, la cual, por su extensión, desnivel y altura ofrece extraordinarias perspectivas desde el punto de vista deportivo, significando, además, una estupenda proyección turística sobre La Granja.

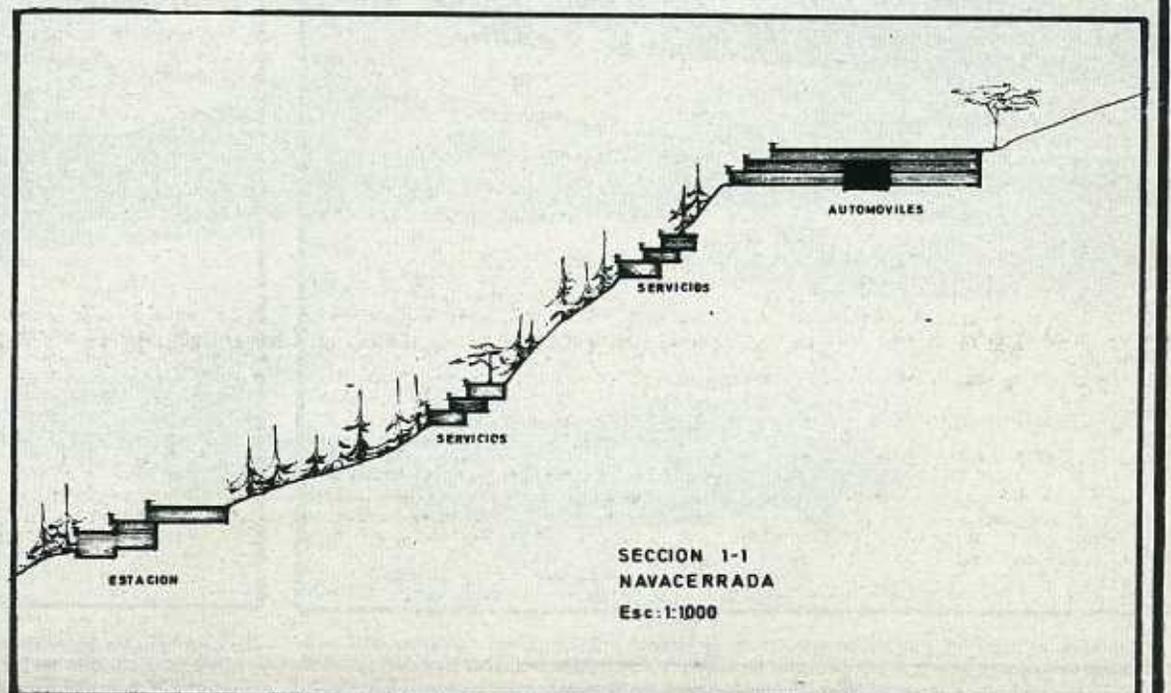
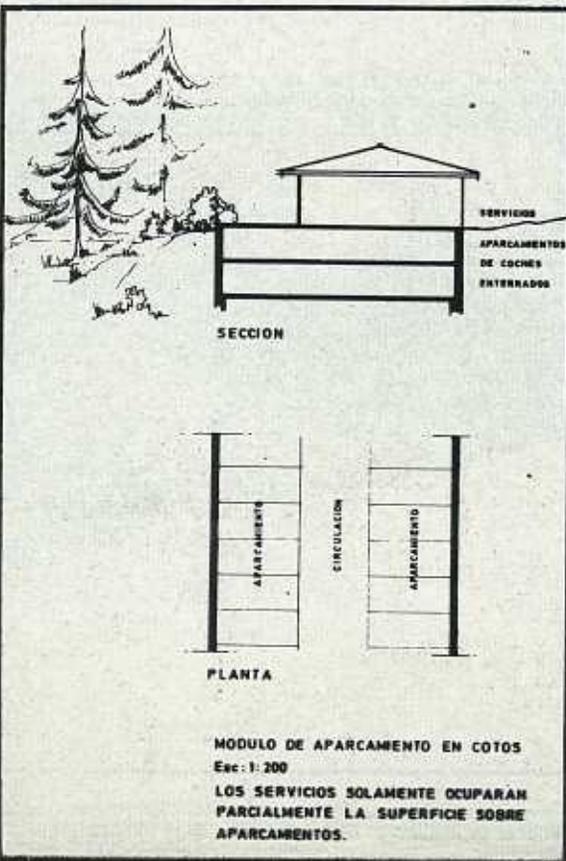
Como puede apreciarse en este bosquejo, de lo que ya es un proyecto listo para llevarse a la práctica, todos los madrileños veríamos con agrado la rápida iniciación de las obras, porque cuanto se plantea no es producto de un capricho, sino de una necesidad de esa zona, huérfana de las más mínimas condiciones de habitabilidad e incluso de seguridad.

La Junta Provincial de Educación Física y Deportes de Madrid ha trabajado, según sus posibilidades, en ofrecer soluciones, pero hasta aquí llegan sus buenos deseos; el resto, la realización de cuanto ha propuesto, depende de otros organismos. Mientras tanto, Madrid se acerca a los cuatro millones de habitantes y las instalaciones y condiciones del aprovechamiento de la sierra de Guadarrama, por ser limitadas, continúan produciendo dificultades cada vez mayores. Esperamos y deseamos que este ambicioso proyecto se ponga en marcha.

El extraordinario desarrollo de la afición al deporte de nieve bien merece la atención de los medios oficiales.

*En menor proporción que en Navacerrada, también se ha estudiado la zona de servicios y aparcamientos de Cotos, a la espera de que se pueda ampliar aquella zona, que llega hasta los altos de Peñalara.*

*El plano que les mostramos es lo suficientemente explicativo del proyecto que se pretende llevar a efecto, en la zona de Navacerrada, sin necesidad de desvirtuar el conjunto natural de aquel lugar.*



# El proyecto está paralizado

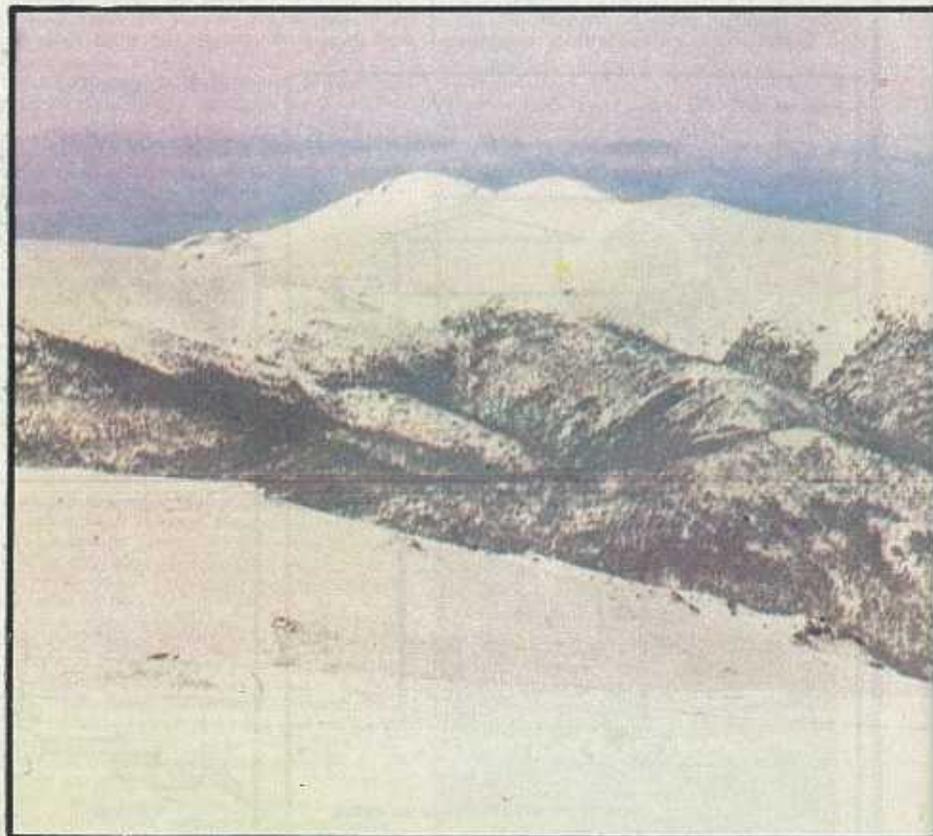
## GUADARRAMA DEBE SER UNA MODERNA ESTACION INVERNAL



*La fotografía muestra una panorámica de alguna de las zonas, en la actualidad desaprovechadas, de la sierra de Guadarrama. En primer plano, Peñalara, y, al fondo, Montón de Triño, y la zona que lleva hasta la Mujer Muerta.*



*Salvando el desnivel, que no se aprecia en la imagen gráfica, la vista alcanza otra zona virgen de nuestra sierra, la de Cabezas de Hierro y Cerradillas inéditas también para la práctica de los deportes de invierno.*



*Otro aspecto de las solitarias cumbres de Ventoso-Minguete y el Montón de Triño, cuya nieve, al igual que en las cumbres de Peñalara, se conserva hasta el mes de mayo.*



*Esta es la cumbre de Peñalara, cuya imagen debe producir envidia a los aficionados al esquí, porque esta extensión tan sólo la utilizan unos pocos esquiadores.*

*Desde Peñalara, las pistas abiertas a la práctica del deporte de la nieve son varias. Aquí vemos a un grupo de esquiadores decidiéndose a escoger una de las vías de descenso.*



*Cotos y, detrás de la carretera, Valdesquí son dos de los tres puntos donde ahora se puede esquiar. Obsérvese la total ausencia de instalaciones y servicios elementales, para la masa de aficionados que allí acude.*

POR UNAS DECLARACIONES PRUDENTES,  
«LOBO» ZAGALO, TEMA POLEMICO

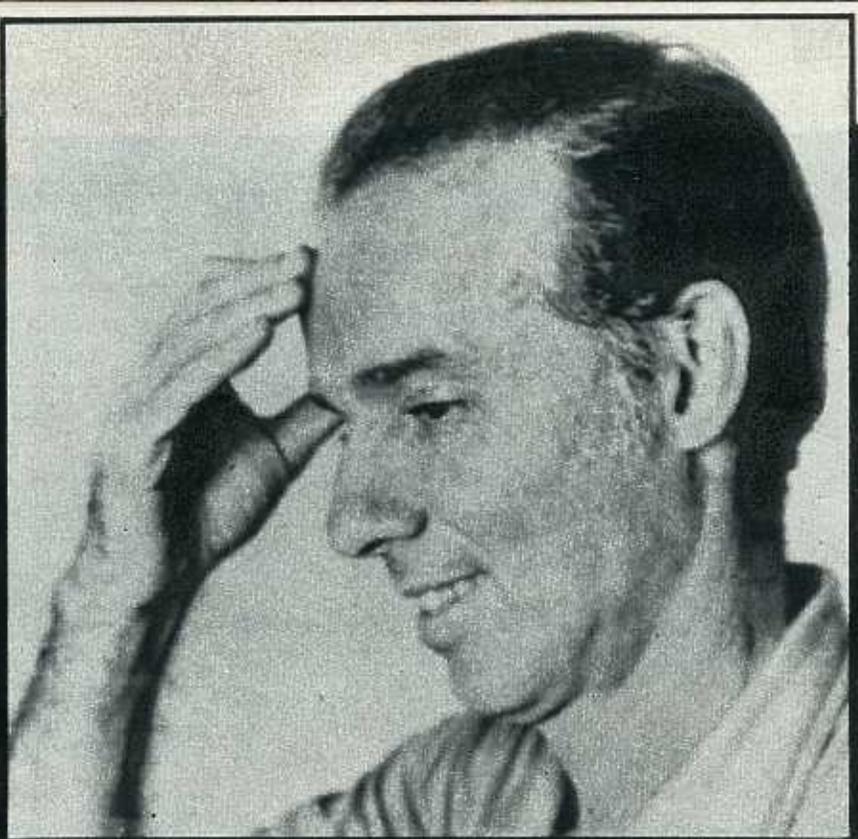
## «ME DA MIEDO ALEMANIA OCCIDENTAL»

«GANAR EL MUNDIAL ES UNA CUESTION DE HONOR  
PARA ELLOS»

«BRASIL HA DE CAMBIAR SU MENTALIDAD: LA DEFENSA  
YA ES TAN IMPORTANTE COMO EL ATAQUE»

«AHORA, EL ESPECTACULO DEL FUTBOL SE REDUCE  
SOLO A GANAR»

Por M. DE ROBLES



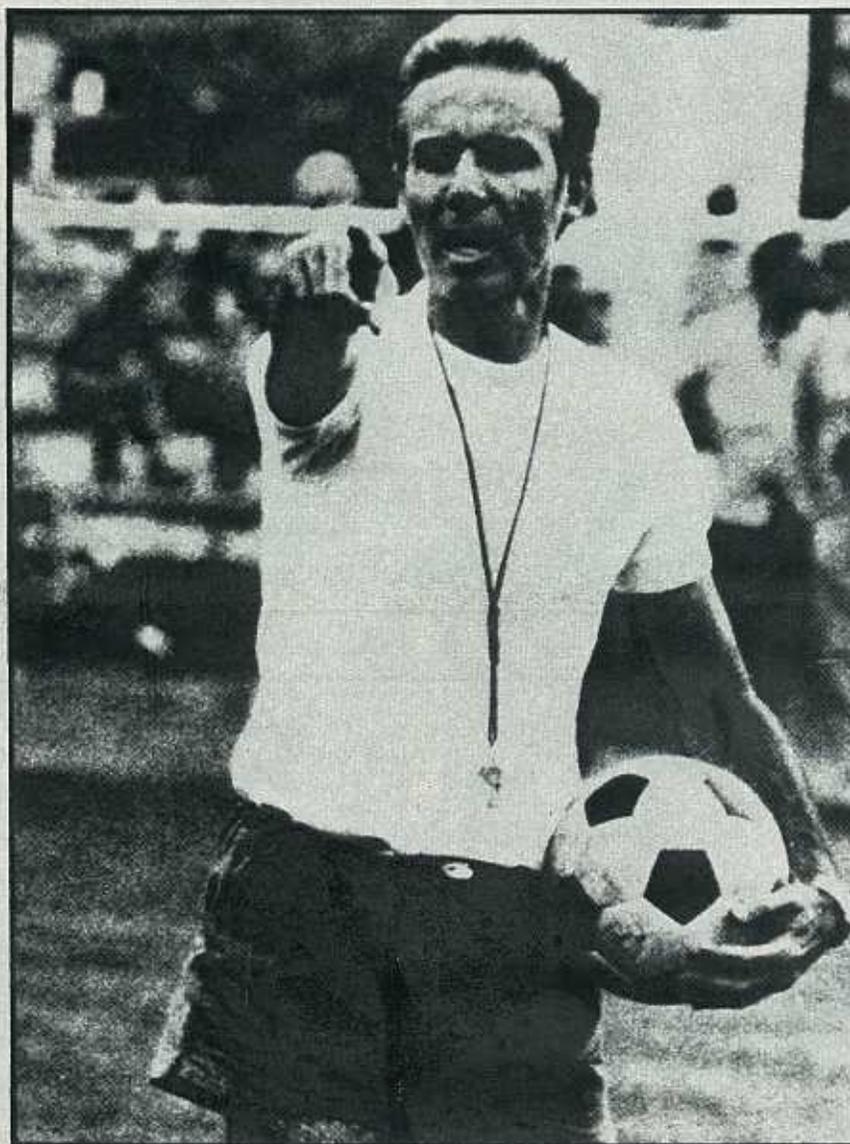
**M**ARIO «Lobo» Zagallo, responsable directo de la selección brasileña, que actuará en los Mundiales de Alemania, ha sido tajante al decir en tierras brasileñas: «Vamos a encontrarnos con grandes problemas en Alemania. Con más de los que muchos esperan. Yo no veo asegurado, ni mucho menos, la posibilidad de llegar al título, de renovarlo.» Estas palabras de «Lobo» Zagallo, recogidas por los más prestigiosos diarios del país, causaron gran conmoción, porque para la gran mayoría del público brasileño los que tienen pocas posibilidades de lograr el entorchado mundial son el resto de las selecciones que han de enfrentarse a la brasileña. Pero estas palabras, en boca del más prestigioso y capacitado técnico, no han servido precisamente para fortalecer la posición del entrenador y de los hombres a sus órdenes. Uno de los rotativos comentaba tras la declaración del seleccionador nacional: «¿Qué motivos han influido para que «Lobo» Zagallo diga lo que ha dicho? ¿Acaso es que no se fía de la capacidad de unos jugadores que hace menos de un año fueron capaces de batir a los alemanes en campo propio, demostrando que no son invulnerables, a pesar de los factores ambientales que obran a su favor? ¿Tenemos que empezar a temer seriamente por la renovación del título, a la vista de lo que apunta el seleccionador, o eso es tan solo un aviso para evitar confianzas? «Lobo» Zagallo —terminaba el diario— debe tener la respuesta para todo eso.» Y la tiene. Unos días más tarde, el responsable se explicaba mejor:

—Yo no dudo de las posibilidades brasileñas para conseguir el título, pero he de advertir a la masa de aficionados, que está convencida de que por aquel triunfo en Alemania está todo hecho. Brasil posee una excelente selección, pero el equipo ha debido renovarse en puntos muy sensibles. Ya no tenemos a Gerson en medio campo, ni a Pelé como media punta, y ni tan siquiera a Tostao en el eje del ataque. Cualquiera de ellos nos habría venido de «perlas», porque son tres hombres capaces de ganar un partido por sí mismos. Sus ausencias ha obligado a una nueva estrategia, que estamos tratando de perfeccionar antes del viaje a tierras germanas. Pero todo lleva su tiempo. Estoy intentando conseguir que el equipo tenga otra mentalidad, que actúe de diferente modo. No podemos ser la máquina ofensiva que trata de ganar, incluso, a costa de que la hagan goles. Según está el fútbol, un tanto en tu marco puede costarte un Mundial, y eso es lo que hay que evitar a toda costa.

### HAY QUE DEFENDERSE BIEN

—¿Quiere decir que Brasil ha de perder su mentalidad ofensiva para asegurar sus triunfos?

—Lo que quiero decir es que nosotros no podemos pensar en actuar únicamente al ataque, desguarneciéndolo la zaga o fiando todo nuestro poder a las bazas ofensivas.



«Lobo» Zagallo medita. «Alemania occidental me da miedo.»

El fútbol ha cambiado lo suficiente como para considerar que jugar al ataque o a la defensiva es igual de importante, según el adversario que haya enfrente y dependiendo de los factores del momento y de las características del rival. Y eso es lo que estoy tratando de equilibrar; quiero que las líneas de contención tengan semejante poderío a las de ataque, lo que en el fútbol brasileño no ha sido frecuente casi nunca.

—Eso perjudicará el espectáculo del fútbol, Zagallo.

—El espectáculo del fútbol se reduce a ganar. Y que conste que a mí eso no es lo

que más me agrada. Pero este deporte perdió su sentimentalismo en cuanto surgieron unos intereses en juego. Por mí, haría una selección para que practicara el fútbol que el público quiere, pero eso podía costarme la cabeza, en caso de perder. Y, además de mi cabeza la de otros muchos. Ya no hay lugar en esto para el sentimentalismo y sí para la necesidad de triunfos. Ganar es lo que importa, cueste lo que cueste, pase lo que pase. Brasil aprendió esa lección en Londres y quiero que no se olvide de ella en Alemania.

—Por cierto, fácil grupo les ha caído en suerte.

—Bueno... No es el más difícil, pero tampoco es el más cómodo. Peor habría sido el de Munich, con italianos y argentinos en danza. Me da miedo pensar lo que hubiese pasado, caso de tener que enfrentarnos con porteños e italianos. El grupo de Francfort es otra cosa. Yugoslavia puede ponernos difíciles las cosas, pero estoy convencido de que vamos a derrotarla. Escocia es un rival de promedio notable, de fortaleza física ante todo, mas no creo que sea un obstáculo insalvable. Si todo rueda como debe rodar, Brasil debe ser campeón de grupo sin excesivos problemas.

### FAVORITOS

—¿Y después, quién llegará a los cuartos de final?

—Las dos Alemanias tienen el camino relativamente asegurado, porque Chile no debe crearles problemas a ninguno de los dos. No creo en otro «boom» chileno, después de lo de Moscú. En el tercer grupo, apostado por Holanda y por Uruguay o Bulgaria. Los uruguayos son siempre de temer en un Mundial, aunque ofensivamente hayan bajado mucho. En el cuarto es donde residen los mayores problemas, porque tanto Argentina como Italia y Polonia pueden meterse en los cuartos de final y en situación alterna.

—¿El gran enemigo de Brasil?

—Alemania Federal, sin duda.

—¿Por qué?

—Porque tienen todo o casi todo a favor, además de contar con una soberbia selección. Y Schoen sabe de esto tanto como para temerles a ellos más que a ninguno. Con su excelente defensa, con su gran medio campo y su ataque, los campeones de Europa de selecciones nacionales, deben ser no sólo nuestros grandes enemigos, sino el de cualquiera que aspire al título. A mí me da miedo Alemania occidental, porque ganar este Mundial es casi una cuestión patriótica para ellos. Se han preparado a conciencia, con las miras puestas únicamente en el título, y los alemanes no son de los que cejan, de los que ceden ante las primeras dificultades. Nosotros les ganamos hace poco menos de un año, pero eso no nos sirve de referencia. Aquella era una prueba que ellos aceptaron gustosos, pero que no tiene ningún valor actual, y que lo tendrá todavía menos en el Mundial, cuando todas las ambiciones germanas estén en la mesa de juego. Tener que enfrentarnos con ellos es algo que hace tiempo me quita el sueño. ¿Por qué? Estoy seguro de que Brasil no va a encontrarse con semejantes problemas desde aquel Mundial de Londres de triste recuerdo.

«Lobo» Zagallo añadiría antes de terminar:

—Apuesten por los dos. Y, en la final, que sea lo que Dios quiera.

ESTE MES, EN TIERRAS BALCANICAS...

# ESPAÑA-YUGOSLAVIA-ALEMANIA OCCIDENTAL Y AUSTRIA DISPUTARAN EL III TROFEO UEFA DE AFICIONADOS

NUESTRA SELECCION HA LOGRADO SU CLASIFICACION SIN PERDER UN SOLO PARTIDO

EDUARDO TOBA,  
ALEGRE Y OPTIMISTA:

«LOS CHICOS  
ESTAN  
RINDIENDO  
ESTUPENDAMENTE»

Por ELOY S. CASTAÑARES



Y PABLO PORTA  
ASEGURA:

«LO IMPORTANTE  
NO ES GANAR...  
SINO FORMAR UNA  
SELECCION PARA EL  
DIA DE MAÑANA»

El balompié aficionado español camina con paso firme hacia la renovación del título de campeones de Europa, que conquistara hace cuatro años, siendo seleccionador nacional de la categoría Pepe Santamaría. Benito, Quini, Grande, Bosmediano y compañía formaban por aquel entonces el equipo. Ahora, bajo la dirección de Eduardo Toba, los Urruticoechea, Murillo, Cortabarría, Megido, Geñupi, Fernández Amado, etc., acaban de pasar a la fase final del III Torneo de la UEFA de Aficionados, que este mes de abril tendrá lugar en tierras yugoslavas. Alemania Occidental, Austria, Yugoslavia y España serán los cuatro países que se disputen el título europeo.

España ha logrado su clasificación sin conocer la derrota, pues a los griegos los venció en Tenerife (3-0) y en Atenas (0-1). Los turcos —el otro adversario del grupo de España— también cayeron en los dos partidos. En Valladolid salieron derrotados (3-0), y el pasado miércoles, en Ankara, volvieron a perder (0-1) gracias a un gol de Cardeñosa, cuando apenas iban transcurridos treinta segundos de juego.

Ni que decir tiene que Eduardo Toba, actual seleccionador de juveniles y aficionados, rebosa de alegría. De alegría y también de optimismo, ante esa fase final.

—¿Qué referencia tiene, doctor, de los tres rivales de España en la fase final?

—Aún no tengo referencias exactas, pero las tendré de un día a otro. El pasado miércoles dos personas de mi confianza observaron a los yugoslavos y a los alemanes. Por supuesto que se puede anticipar que son tres equipos potentes.

—¿Está satisfecho del rendimiento del equipo en los diferentes partidos disputados.

—Sí, mucho. Los chicos han rendido extraordinariamente, y eso que no hemos podido celebrar concentraciones y entrenamientos como yo hubiese deseado, pero que le vamos a hacer.

—¿Es optimista ante esa fase final?

—Por supuesto que sí.

Pablo Porta —el vicepresidente de la Española y presidente del Comité de Aficionados— se desplazó hasta Ankara para presenciar el encuentro ante los turcos. Por cierto que el presidente de la Catalana asegura que no aspira a la presidencia de la Española, pues, entre otras cosas, él no

puede establecer su domicilio en Madrid, a causa de los diversos negocios que posee en la Ciudad Condal. Pero, centrándonos en el fútbol aficionado, digamos que el máximo responsable del fútbol juvenil y aficionado mostró, al final del choque del estadio Cebeci, su alegría por la victoria, pero recalco otras cosas que consideramos de interés.

—Más importante que ganar partidos y clasificarnos para la fase final —dijo— considero que es ir formando una selección para el día de mañana. Este es nuestro principal objetivo. Dentro de dos años estos chicos que ahora forman el segundo equipo de España serán los que formen el equipo A, y para entonces queremos que todos ellos posean la suficiente experiencia internacional para que no nos suceda, como en ocasiones recientes, que jugadores que han llegado al equipo A carecían de la suficiente experiencia.

## URRUTICOECHEA, «EL PARAPENALTIES»

Entre los diversos valores que Eduardo Toba ha incorporado a la selección destaca especialmente Urruticoechea. Un guardameta de veintidós años, de trazas muy similares a las de Iribar, que está causando sensación. En Ankara, por ejemplo, paró un penalty con que el árbitro rumano señor Petrea castigó al once español. Un penalty que nadie vio y que Urruticoechea, adivinando la intención del extremo turco encargado de lanzarlo, paró estupendamente. Pero, éste no fue el primer penalty que detiene Urruticoechea, no. La semana pasada detuvo otro a Gilberto.

—¿Son tu especialidad los penalties?

—No lo sé —dice sonriendo—, pero la verdad es que hasta ahora estoy teniendo bastante suerte.

Otro donostiarrá que causó sensación en Ankara y que debutó fue Satrustegui. A sus veinte años, el ariete realista lleva camino de convertirse en un gran jugador.

En fin, la selección nacional de aficionados continúa invicta en el Torneo de la UEFA. Y ahora lo que hace falta es que el próximo mes, en Yugoslavia, los muchachos de Toba continúen por el mismo camino y conquisten para España, por segunda vez consecutiva, el título europeo.



Urruticoechea, el cancerbero de la Real Sociedad, paró un penalty a los turcos en Ankara.

# AYALA, IDOLO ROJIBLANCO



Ayala lleva camino de convertirse en el ídolo de los seguidores rojiblanco. El argentino volvió a entusiasmar el domingo a la parroquia "colchonera", al erigirse en la figura del partido contra el Granada. En las fotografías que les ofrecemos, Ayala aparece iniciando un espectacular avance, tras desbordar a Castellanos y a Fernández; caído en el suelo en lucha con la defensa granadina, y disputando a Castellanos un balón por alto.—Fotos A. Vega y J. Gálvez.